

# Návod k obsluze

# FELICIA





## **Rozhodli jste se pro vozidlo Škoda, děkujeme za projevenou důvěru**

Váš vůz Škoda je osvědčené, všestranně použitelné vozidlo.

Při jeho konstrukci, volbě použitých materiálů a při jeho výrobě byl kladen největší důraz na ochranu životního prostředí.

Výsledek je zřejmý:

nízká spotřeba paliva, nízký obsah škodlivin ve výfukových plynech (v provedení s katalyzátorem), malé požadavky na údržbu mezi jednotlivými servisními intervaly a dlouhá životnost dílů podlehající opotřebení.

Váš vůz má všechny vlastnosti, typické pro moderní vozidlo, jako jsou hospodárnost, kvalita, spolehlivost a dlouhodobé udržování užité hodnoty.

K Vaší jistotě přispěje jistě značnou měrou i skutečnost, že pro případné opravy a údržbu Vašeho vozidla byla vybudována rozsáhlá síť servisů Škoda: jenom po celé Evropě je v současné době připravena síť více než 2 500 servisů Škoda, které za cenově výhodných podmínek poskytují odborný servis podle pokynů výrobce.

Tyto servisy Vám zaručí, že Váš vůz bude plně funkční a bez závady.

Výrobce Vašeho vozidla poskytuje prostřednictvím servisní sítě Škoda:

1 rok záruky na všechny výrobcem způsobené závady

6 let záruky na prorezivění karoserie

2 roky záruky mobility

1 rok záruky originální díly a originální příslušenství Škoda

servis pro příslušenství Škoda

Osvědčené, výrobcem doporučené příslušenství a jeho odborná montáž - podrobnější údaje naleznete na str. 113.

O podrobných podmínkách výše uvedených služeb, event. o jejich odlišnostech v jednotlivých zemích Vás budou servisy Škoda rády informovat. Seznamte se rovněž prosím i s pokyny v servisní knížce vozidla.

Přejeme Vám šťastnou cestu.

**ŠKODA AUTO a.s.**

V dokumentaci Vašeho vozidla naleznete kromě tohoto **"Návodu k obsluze"** rovněž i **"Servisní knížku"** a **"Seznam opraven"**. Kromě uvedené dokumentace bude dokumentace Vašeho vozidla podle jeho provedení a výbavy doplněna dalšími návody (jako je např. Návod k obsluze autorádla).

Budete-li některý z uvedených dokladů postrádat nebo budete-li se domnívat, že technické informace k některému z modelů vozidel Škoda nebo jeho vybavení nejsou dostatečné nebo jsou odlišné, obraťte se prosím ihned na Vaš servis Škoda, kde Vám jistě rádi pomohou.

### Návod k obsluze

Abyste se co nejdříve seznámili s Vaším vozidlem, bylo by dobře si co možná nejdříve podrobně přečíst "Návod k obsluze" vozidla a všechny další návody.

Vaši zvláštní pozornost si určitě zaslouží kapitola "Pokyny k jízdě", kde je uvedeno, jak jezdit **bezpečně, hospodárně a ekologicky**.

**Z důvodů bezpečnosti si, prosím, podrobně přečtěte informace o příslušenství, úpravách a výměnách dílů na str. 113 tohoto návodu.**

Stejně tak jsou důležité i ostatní kapitoly tohoto návodu, poněvadž odborné zacházení s vozidlem – včetně pravidelného ošetřování a údržby – prodlužuje životnost vozu a kromě jiného je v mnoha případech jedním z předpokladů pro poskytnutí záručního plnění.

Na konci tohoto návodu je uveden souhrn kontrol, které byste měli pravidelně provádět sami, aby Vaše vozidlo bylo trvale připraveno k jízdě.

### Servisní knížka

obsahuje:

- údaje o Vašem vozidle
- servisní intervaly
- přehled servisních úkonů
- důležité pokyny, vztahující se k záruce vozidla.

V servisní knížce jsou potvrzovány provedené servisní práce, což je předpokladem při uplatňování záručních nároků.

Servisní knížku předložte vždy, když přijedete s Vaším vozidlem do servisů Škoda.

### Seznam opraven

obsahuje adresy a telefonní čísla servisů Škoda.


### Informace o skladbě tohoto návodu

V návodu je popsáno maximální vybavení vozidla, odpovídající stavu ke dni tiskové uzávěrky.

Některé druhy výbav není možné dodat, některé až po určité době, resp. jsou nabízeny jen v některých zemích.

Součásti výbavy označené \* jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimofádná výbava.

**Texty nadepsané "Pozor" a zvýrazněné touto barvou upozorňují na možné nebezpečí nehody nebo úrazu.**

 **Texty označené tímto symbolem a vtištěné kurzívou obsahují důležité pokyny pro ochranu životního prostředí.**

### A na závěr ještě jedna prosba:

Při prodeji vozidla předejte novému majiteli kompletní dokumentaci vozidla, neboť dokumentace je součástí vozidla.

**OBSLUHA**

Klíče	6
Zabezpečovací zařiz. proti nastartování* (mobilizér)	7
Centrální zamykání*	7
Varovné zařízení proti odcizení vozidla*	8
Dveře	13
Elektrické spouštění oken předních dveří*	14
Víko zavazadlového prostoru	15
Zadní vyklápěcí víko a dveře nástavby* (Pickup)	16
Zpětná zrcátka	17
Bezpečnostní pásy	19
Systém Airbag*	24
Bezpečnost dětí	29
Opěrky hlavy	32
Přední sedadla	33
Zadní sedadla – zavazadlový prostor	35
Prostor pro náklad (Pickup)	38
Pedály	39
Ruční brzda	39
Řadicí páka	39
Spínací skříňka	40
Startování motoru	41
Vypnutí motoru	44
Signalizace překročení rychlosti*	44
Ukazatele	45
Kontrolní světla	48
Spínače	51
Vícefunkční přepínač	53
Stírače a ostřikovače	54
Vytápění a větrání vozů se zážehovým motorem	55

Vytápění a větrání vozů se vznětovým motorem	58
Klimatizace*	61
Střešní okno*	65
Sluneční clony	65
Odkládací schránka	65
Vyjímatelná schránka*	66
Vnitřní osvětlení	66
Zapalovač cigaret* / zásuvka	67
Popelník	68
Střešní nosič*	69

**POKYNY K JÍZDĚ**

Prvních 1500 kilometrů – a potom	70
Hospodárná a ekologická jízda	71
Brzdy	74
Jízda s přívěsem	77

**PROVOZNÍ POKYNY**

Doplňování paliva	79
Palivo	80
Péče o vozidlo	81
Údržba	87
Víko motorového prostoru	88
Motorový prostor	89
Motorový olej	91
Servořízení*	94
Převodový olej	95
Vzduchový filtr	95
Chladicí systém	96
Brzdová kapalina	99
Akumulátor	101
Zapalovač svíčky	104
Řemen alternátoru	104
Ostřikovače	105

Stírače	106
Kola	107
Jízda v cizí zemi	112
Mobilní telefony a vysílací zařízení	113
Příslušenství, úpravy a výměny dílů	113

**SVĚPOMOC**

Nářadí	115
Rezervní kolo	115
Výměna kola	116
Zajištění kol proti odcizení*	119
Pojistky	120
Výměna žárovek	123
Montáž autorádia	131
Start s cizí pomocí	131
Viečení a roztahování	133
Zvedání vozidla	136

**ZVLÁŠTNÍ INFORMACE**

Ekologické parametry	137
----------------------	-----

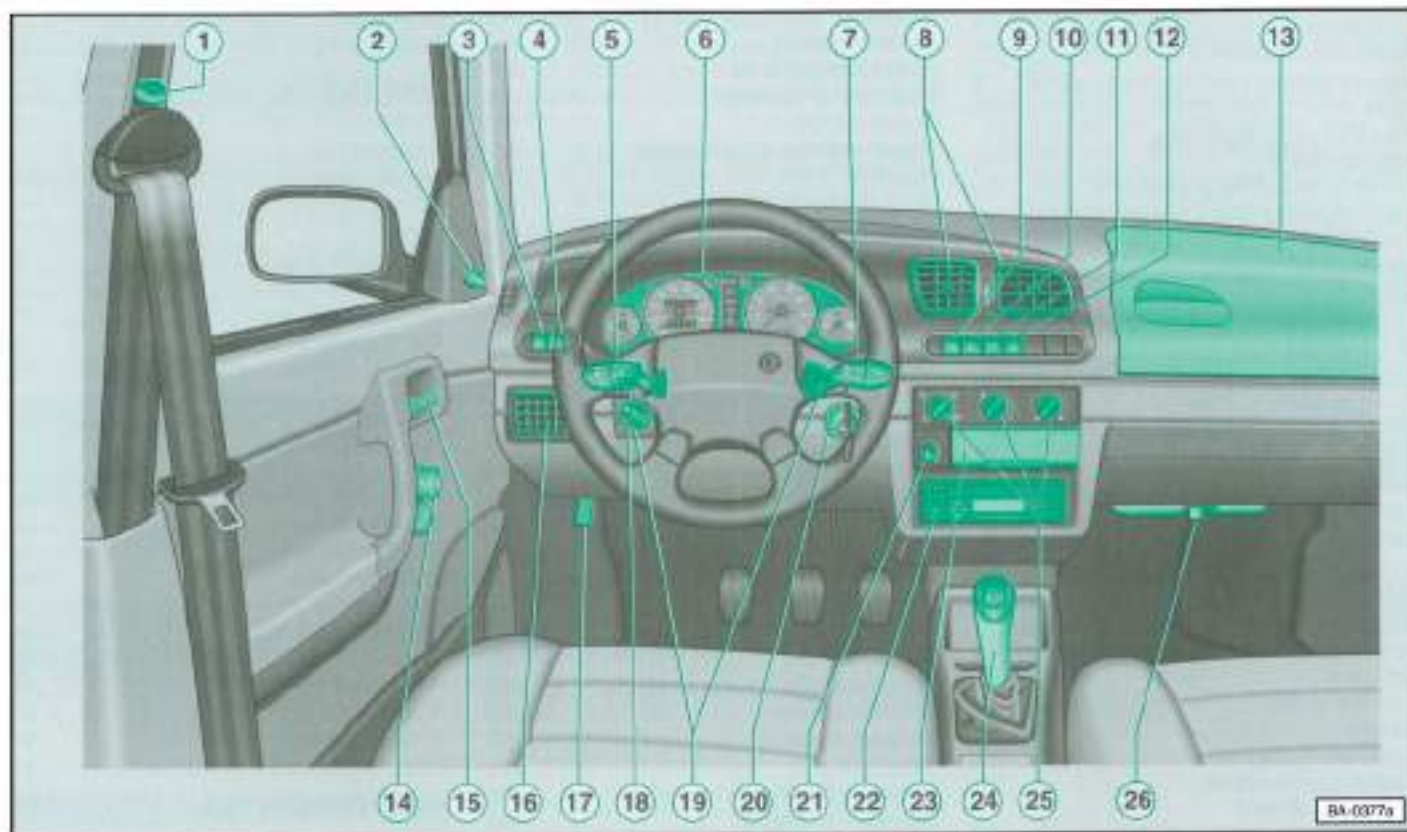
**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Údaje o motoru	138
Jízdní vlastnosti	139
Spotřeba paliva	140
Kola	142
Plnicí tlak pneumatik	143
Hmotnosti	144
Hmotnosti přívěsů	145
Rozměry	146
Provozní náplně	147
Identifikační údaje	148

**VĚCNÝ REJSTŘÍK**

Rejstřík	150
----------	-----

## Celkový pohled



	strana
1	nastavení výšky pásů 21
2	nastavení vnějších zrcátek 17
3	spínač obrysových světel 51
4	spínač tlumených světel 51
5	páčka vícefunkčního přepínače: směrová světla, dálková světla 53
6	panel přístrojů: ukazatele 45 kontrolní světla 48
7	páčka vícefunkčního přepínače: stírače a ostřikovače 54
8	větrací otvory 56
9	spínač vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru 51
10	spínač světlometů do míhy* 51
11	spínač konc. světel do míhy 52
12	spínač výstražných světel 52
13	odkládací schránka 65
14	klika pro spuštění okna 13
15	klika dveří 13
16	větrací otvory 56

	strana
17	páčka otevírání víka motor. prostoru 88
18	nastavení sklonu hlavních světlometů 52
19	zvuková houkačka -
20	spínací skříňka, zámek řízení 40
21	zapalovač cigaret* / zásuvka elektrické přípojky 67
22	prostor pro vestavbu autorádia <sup>1)</sup> -
23	popelník 68
24	řadicí páka 39
25	vytápění a větrání 55,58
26	pojistky el. instalace 120

- Součásti výbavy označené \* jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimofádná výbava.
  - U vozidel s pravostanným řízením je uspořádání některých ovládacích prvků odlišné. Symboly, použité na ovládacích prvcích těchto vozidel, však odpovídají symbolům použitým u vozidel s levostanným řízením.
- 1) U vozidel, vybavených autorádiem z výrobního závodu je návod k obsluze autorádia součástí dokumentace vozidla. Při dodatečné montáži autorádia věnujte prosím pozornost pokynům, uvedených na str. 131 tohoto návodu v kapitole "Svépomoc".

## Klíče

S vozidlem jsou dodávány dva klíče. Těmito klíči lze odemknout všechny zámky vozidla. Navíc je ještě přiložen přívěsek s číselným označením klíčů.

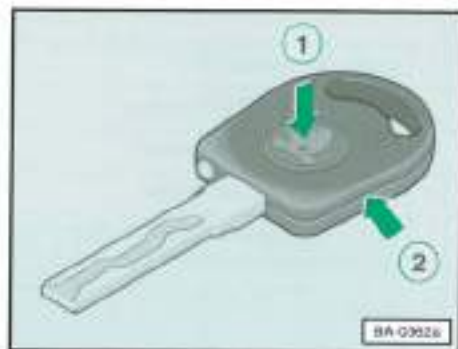
**Pozor**  
Při každém opuštění vozidla, a to i na krátkou dobu, vyjměte klíček ze spínací skříňky vozidla.

### Přívěsek

K jednomu z klíčů je připevněn kovový přívěsek s označením čísla klíče. Podle tohoto označení můžete u servisů Škoda kdykoliv požádat o náhradní klíč.

**Přívěsek s číslem obzvlášť pečlivě opatrujte, neboť jen podle tohoto čísla je možné si v případě ztráty nebo poškození klíče objednat náhradní klíč.**

Z tohoto důvodu předejte, prosím, při prodeji vozidla přívěsek novému majiteli.




### Klíč se svítilnou\*

Svítilna se zapíná stisknutím tlačítka ve středu klíče (šipka 1).

### Výměna baterie resp. žárovky

- Vložte minci do spáry na straně tělesa klíče (šipka 2) a sejměte vrchní díl.
- Vyměňte baterii, resp. žárovku. Náhradní baterie a žárovky lze zakoupit v servisech Škoda.

 **Vybitou baterii je nutno zlikvidovat ekologicky.**





### Vozidla s varovným zařízením proti odcizení\*

U těchto vozidel jsou součástí výbavy dvě dálková ovládní a klíčky, další informace – viz str. 8.

### Zabezpečovací zařiz. proti nastartování\* (Imobilizér)

Toto zabezpečovací zařízení zabraňuje neoprávněnému užívání vozidla. V hlavice klíče zapalování je umístěn elektronický čip s navoleným kódem. Při použití klíče se správným kódem se aktivuje řídicí jednotka motoru, čímž je umožněno nastartování motoru.

Manipulace s klíčem zapalování je shodná jako u standardního provedení – viz str. 6 a 40 Návodu k obsluze.

**Přívěsek s kódovým číslem obzvlášť pečlivě opatrujte.**

**Při ztrátě tohoto klíče se obraťte na servis Škoda, který Vám podle štítku s kódovým číslem zajistí náhradní klíč.**

### Centrální zamykání\*

Centrálním zamykáním lze současně zamýkat nebo odemýkat všechny čtyři boční dveře vozidla.

Obsluha centrálního zamykání je možná:

- zvenčí pomocí klíče
- zevnitř vozidla pojistkami předních dveří
- dálkovým ovládním (v případě připojení varovného zařízení).

Věnujte, prosím, pozornost následujícím zvláštnostem:

■ Otevřené přední dveře na straně řidiče nelze zajistit pojistným tlačítkem. Tímto je zabráněno event. možnosti zapomenutí klíčů, zasunutých v zapalovací skříňce, v uzamčeném vozidle.

■ Pojistná tlačítka zadních dveří neaktivují funkci centrálního zamykání, slouží pouze pro zajištění nebo odjštění příslušných dveří.

**Pozor**

■ Stlačením pojistného tlačítka na dveřích řidiče nebo spolujezdce budou současně zamčeny všechny boční dveře vozidla.

Vzhledem k tomu, že by takto mohl být v případě nutné pomoci znesnadněn přístup do vozidla zvenčí, nesmějí být ve vozidle ponechávány bez dozoru malé děti.

■ Zamčené dveře rovněž zabraňují násilnému vniknutí do vozidla zvenčí, např. při čekání na křižovatkách. Zamčené dveře však rovněž ztěžují přístup do vozidla v případě pomoci při dopravních nehodách.

■ Při uzamčení vozu s centrálním zamykáním opticky zkontrolujte uzamčení všech dveří – polohu pojistných tlačítek.

**Upozornění**

■ Vozidla s centrálním zamykáním, která jsou navíc vybavena varovným zařízením proti odcizení vozidla, mohou být centrálně odemknána, popř. zamykána dálkovým ovládáním. Tímto dálkovým ovládáním se aktivuje, resp. deaktivuje varovné zařízení proti odcizení vozidla – viz následující strany.

■ Otevírání a zamykání víka zavazadlového prostoru je popsáno v kapitole „Viko zavazadlového prostoru“. Toto víko zavazadlového prostoru nelze centrálním zamykáním uzamykat ani odemkat.

■ Jak lze otevírat a zavírat vozy bez centrálního zamykání je popsáno na str. 13.

**Varovné zařízení proti odcizení vozidla\*****Všeobecné pokyny**

Varovné zařízení zvyšuje ochranu před pokusy o vloupání do vozidla a ztěžuje jeho odcizení.

Varovné zařízení a výstražná siréna jsou umístěny v motorovém prostoru vozidla vpravo vedle akumulátoru. V prostoru pro cestující se vlevo a vpravo nahore na panelu sloupku nacházejí ultrazvuková čidla. Kontrolní světlo varovného zařízení je umístěno uprostřed předního skla dole.

**Ve vozidle jsou varovným zařízením kontrolovány:**

- vnitřní prostor
- všechny dveře
- víko zavazadlového prostoru
- víko motorového prostoru
- napětí v palubní síti

## Alarm je vyvolán

- otevřením dveří
- otevřením víka zavazadlového prostoru
- otevřením víka motorového prostoru
- pohybem ve vnitřním prostoru
- zapnutím elektrického spotřebiče s vyšším odběrem proudu, např. spouštěče při startování motoru
- demontáží varovného zařízení
- odpojením akumulátoru

Vyvolání alarmu se pozná podle optického a akustického signálu (blikání směrových světel a hukání sirény) po dobu 30 sekund.

Bude-li po uplynutí této doby s vozidlem opětovně manipulováno, bude alarm vyvolán znovu.



Následující text popisuje varovné zařízení proti odcizení vozidla - typ Laserline 969.

## Hlavní vypínač

Hlavní vypínač varovného zařízení je chráněn krytem a nachází se na boční straně varovného zařízení.

## Zapnutí a vypnutí

Sejměte ochranný kryt z vypínače a klíčkem varovné zařízení zapněte.

- 1** - vypnuto
- 2** - zapnuto

Zapnutím je varovné zařízení současně i aktivováno, ale aby nedošlo k nechtěnému spuštění alarmu, je nutno ho deaktivovat – viz str. 11.

Po deaktivaci varovného zařízení nasadte na vypínač opět ochranný kryt.

Klíček varovného zařízení noste spolu s klíčem od vozidla. V případě poruchy dálkového ovládní a při opravách máte tak možnost varovné zařízení hlavním vypínačem vypnout. Klíček předávejte také servisu při opravě vozu.

### Obsluha varovného zařízení

■ Varovné zařízení se zapíná hlavním vypínačem pomocí klíčku. Po zapnutí je varovné zařízení stále zapnuto.

■ Varovné zařízení se vypíná hlavním vypínačem pomocí klíčku před opravami na el. soustavě vozu, nebo nelze-li alarm vypnout (např. proto, že v dálkovém ovládní je vybitá baterie a varovné zařízení jím nelze deaktivovat).

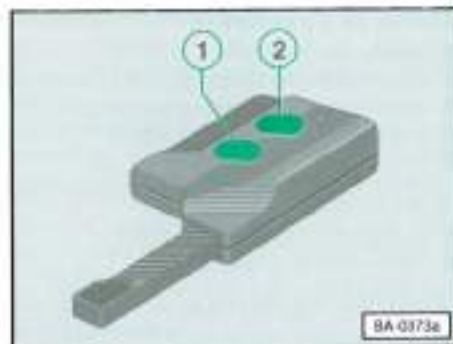
### Dálkové ovládní

umožňuje až do vzdálenosti 10 m od vozidla aktivaci varovného zařízení a uzamknutí vozidla; případně deaktivaci varovného zařízení a odemknutí vozidla. (Uzamknutí a odemknutí vozidla se týká jen vozů vybavených centrálním zamykáním.)

Při aktivaci a deaktivaci kontrolní světlo na dálkovém ovládní blikne.

#### Pozor

**Odemykáním a uzamykáním dveří vozu klíčem vozidla nelze varovné zařízení aktivovat a deaktivovat. To lze provést pouze dálkovým ovládním.**



### Aktivace varovného zařízení

Po stisknutí tlačítka **1** na dálkovém ovládní bliknou **2krát** směrová světla a začne blikat kontrolní světlo varovného zařízení. Varovné zařízení je aktivováno.

Plně funkční však je teprve 40 sekund po aktivaci.

Pomocí centrálního zamykání se zamknou všechny dveře.

### Odpojení ultrazvukových čidel

Po stisknutí tlačítka **1** na dálkovém ovládacím se varovné zařízení aktivuje.

Stiskne-li se do 30 sekund tlačítko **2** na dálkovém ovládacím, dojde k odpojení ultrazvukových čidel, která sledují vnitřní prostor ve vozidle. Odpojení je potvrzeno bliknutím směrových světel.

Po další aktivaci varovného zařízení jsou ultrazvuková čidla opět připojena.

### Deaktivace varovného zařízení

Po stisknutí tlačítka **1** na dálkovém ovládacím bliknou **1krát** směrová světla a kontrolní světlo varovného zařízení přestane blikat (zhasne). Varovné zařízení je deaktivováno. Pomocí centrálního zamýkání se odemknou všechny dveře.

### Upozornění

- Po deaktivaci je možné centrální zamýkání ovládat klíčem.
- Bliká-li kontrolní světlo varovného zařízení i po deaktivaci, znamená to, že byl v průběhu aktivace vyvolán alarm (paměť poplachů). K vymazání paměti dojde zapnutím zapalování.

### Indikace alarmu

- 1 bliknutí-pauza – alarm byl vyvolán snímačem poklesu napětí
- 2 bliknutí-pauza – alarm byl vyvolán ultrazvukovými čidly
- 3 bliknutí-pauza – alarm byl vyvolán dvěma spínači nebo spínačem víka zavazadlového prostoru
- 4 bliknutí-pauza – alarm byl vyvolán snímačem víka motorového prostoru
- 5 bliknutí-pauza – alarm byl vyvolán pokusem o nastartování
- 6 bliknutí-pauza – alarm byl vyvolán přerušením napájecích vodičů

### **Baterie dálkového ovládání**

Dálkové ovládání je napájeno 1 baterií.

Baterii vyměňujte po 6 měsících. Doporučenou baterii je Gold Peak 23 nebo Duracell MN21.

Baterii je nutno vyměnit (nejlépe v servisu Škoda) i v případě, že varovné zařízení reaguje na dálkové ovládání teprve ze vzdálenosti menší než 3 metry.

### **Výměna baterie v dálkovém ovládání**

- Vyšroubujte šroub ze zadní strany dálkového ovládání.
- Sejměte horní kryt.
- Sejměte gumový kryt.
- Vyměňte baterii.
- Vložte novou baterii; kladným pólem směrem ke kontrolnímu světlu na dálkovém ovládání
- Nasadte gumový kryt.
- Zamáčkněte horní kryt.
- Opatrně zašroubujte šroub do zadní strany dálkového ovládání.
- Proveďte synchronizaci dálkového ovládání.

### **Synchronizace dálkového ovládání**

Stiskněte a držte tlačítko **1** na dálkovém ovládání tak dlouho, dokud nezhasne kontrolní světlo na dálkovém ovládání.

### **Upozornění**

Kódování frekvence dálkového ovládání a přijímače vylučuje možnost ovládat varovné zařízení dálkovým ovládáním jiného vozu.

■ V případě, že varovné zařízení nelze z různých důvodů deaktivovat, je nutno ho vypnout hlavním vypínačem.

■ Varovné zařízení nesmí být umýváno tlakovou vodou ani párou.

■ Varovné zařízení je nutno vypnout hlavním vypínačem v následujících případech:

- před odpojením akumulátoru
- před dobíjením akumulátoru
- před zásahem do elektrické instalace na vozidle

■ Jestliže klíček nebo dálkové ovládání ztratíte, obraťte se na Váš servis Škoda.

## Dveře

Otvíračá zvedá bočel dveře a dvířka smělu

## Elektrické spouštění oken předních dveří\*



Spínače jsou umístěny na středním panelu za řadič pákou.

Levý spínač:

- pro otvírání a zavírání levého předního okna

Pravý spínač:

- pro otvírání a zavírání pravého předního okna.

Po vypnutí zapalování lze ovládat spouštění oken ještě po dobu asi 10 min.

### Způsoby otvírání

■ Okno se **otvírá** stisknutím příslušného spínače (pozice 2).

Po uvolnění spínače se otvírání okna zastaví.

■ Okno se **zcela automaticky otvírá** mžikovým stisknutím spínače (asi 0,3 sekundy).

Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

### Způsoby zavírání

■ Okno se **zavírá** stisknutím příslušného spínače (pozice 1).

Po uvolnění spínače se zavírání okna zastaví.

■ Okno se **zcela automaticky zavírá** mžikovým stisknutím spínače (asi 0,3 sekundy).

Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

### Upozornění

■ Při odpojení a připojení akumulátoru je nutno nastavit horní polohu zavřeného okna.

### Postup nastavení horní polohy

■ Je-li okno zavřeno:

- stlačit spínač (pozice 1) po dobu 3 sekund

■ Je-li okno otevřeno:

- krátkými stisknutími okno uzavřít a v konečné poloze spínač podržet asi po dobu 3 sekund.

### Zimní provoz

V zimním období může dojít při zavírání oken k většímu odporu následkem námrazy a okno se při zavírání zastaví a vrací se zpět.

Aby bylo možné okno zavřít je nutné provést následující postup (při zápnutém zapalování):

■ spínač (pozice 1) stlačit a držet.

■ pokud se okno opět zastaví, cyklus opakovat.

Mezi jednotlivými stlačeními nesmí být prodleva delší jak 5 sekund a nesmí se při tom provést jiná operace.



## Víko zavazadlového prostoru

### Pozor

System je vybaven pojistkou proti stisknutí. Při sevření části těla se okno zastaví a vrátí asi o 12 cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Nepozorovaně nebo nekontrolované zavírání může způsobit pohmožděninu.



**Po odemknutí** víka zavazadlového prostoru je zářez vložky zámku ve vodorovné poloze – pozice **A**.

**Po zamknutí** víka zavazadlového prostoru je zářez vložky zámku ve svislé poloze – pozice **B**.

■ **Otevření** víka zavazadlového prostoru: stiskněte tlačítko zámku a dveře zvedněte nahoru.

Otevřené víko zavazadlového prostoru je v horní poloze přidržováno plynovými vzpěrami.

■ **Zavření** víka zavazadlového prostoru: stáhněte dveře dolů a lehce je přibouchněte.



### Odjištění víka zavazadlového prostoru zevnitř vozidla\*

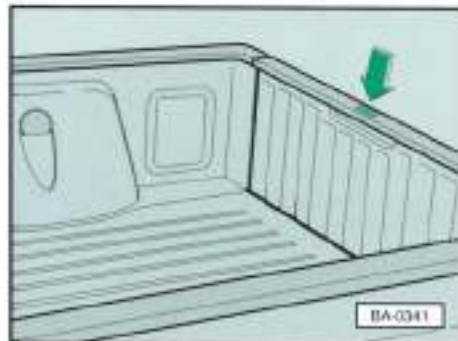
Zatažením za páčku vedle sedadla řidiče lze odjistit víko zavazadlového prostoru.

## Zadní vyklápěcí víko a dveře nástavby\* (Pickup)

### Pozor

■ Po uzavření víka zavazadlového prostoru se vždy tahem směrem nahoru přesvědčte o tom, zda došlo k zajištění zámku – v opačném případě se dveře mohou náhle otevřít, i když je zámek uzamčen klíčem.

■ Nejezděte nikdy s pootvřenými nebo dokonce otevřenými dveřmi, neboť může dojít ke vniknutí (nasátí) výfukových plynů do vnitřního prostoru vozidla.



### Zadní vyklápěcí víko

Otevření zadního vyklápěcího víka: stlačit tlačítko – viz šipka a víko pomalu spustit do spodní polohy.

### Pozor

**Zadní vyklápěcí víko nenechte padat!**

### Pozor

■ Po uzavření zadního vyklápěcího víka se vždy přesvědčte o tom, zda je víko skutečně uzavřeno – v opačném případě se může víko za jízdy samovolně náhle otevřít.

■ Z bezpečnostních důvodů nejezděte s otevřeným zadním vyklápěcím víkem.

### Upozornění

U vozidel Pickup vybavených tažným zařízením typu 317013 je nutno před otevřením zadního vyklápěcího víka povolit pojistnou matici a vyjmout kouli z držáku, jinak dojde ke kolizi koule se zadním vyklápěcím víkem.

U tažného zařízení typu TMB Co-01 je možné sklopit kulovou hlavu tažného zařízení o 110 mm dolů bez sejmutí koule.



### Omezovač

U vozidel vybavených tažným zařízením je zadní vyklápěcí víko vybaveno dvojpohovým omezovačem, aby nedošlo k nechtěné deformaci víka bez demontáže či sklopení koule (dle typu taž. zařízení).

Po odjištění se víko zaaretuje v poloze, která je znázorněna na obrázku. Působením na omezovač ve směru šipky se víko otevře do další polohy (90°).

### Dveře nastavby\*

U nastavby jsou dveře po otevření automaticky zaaretovány v poloze 90°, aby nedošlo k zakrytí skupinové svítliny nebo poškození dveřních závěsů.

Většího úhlu otevření se dosáhne vyjmutím třmenu z plastové konzoly. Po vyjmutí je třmen nutno uvolnit tak, aby se sám pomocí tlaku pružiny zachytil na výstupku na spodním závěsu dveří v poloze asi 165°.

## Zpětná zrcátka

### Nastavení zrcátek

Zpětná zrcátka musí být před započatím jízdy nastavena tak, aby řidiči za všech okolností umožňovala výhled za vozidlo a vedle vozidla.

### Zaclarnění vnitřního zrcátka

V základním nastavení polohy vnitřního zrcátka musí páčka na spodní hraně zrcátka směřovat dopředu.

Pro snížení účinku oslnění při jízdě za snížené viditelnosti překlopte páčku směrem k sobě.



### Vnější zpětná zrcátka

Položku vnějších zpětných zrcátek lze nastavit páčkou na vnitřní straně dveří řidiče, resp. spolujezdce (viz šipka na obrázku).

Zrcátko je správně nastaveno tehdy, kdy je v zrcátku možno ještě vidět část boku vlastního vozidla. Takto nastavené zrcátko zaručuje kromě největšího výhledu i kontrolu jeho nastavení.

Vnější zrcátka lze přiklopit ke dveřím.



### Elektricky nastavitelná vnější zrcátka\*

Nastavují se tlačítkem v přitahovači dveří, při zapnutém zapalování.

Stlačením tlačítka L nebo R se přepíná ovládání z levého zrcátka na pravé, příp. z pravého na levé.

Pokud by došlo k závadě elektrického ovládání, lze zrcátka nastavit rukou přímým tlakem na jejich okraj.

### Vyhřívání vnějších zrcátek\*

Při zapnutí vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru je současně zapnuto i vyhřívání vnějších zrcátek.

### Upozornění pro použití vypouklých vnějších zrcátek\*

Vypouklá zrcátka zvětšují zorný úhel, avšak zmenšují zobrazované předměty.

Z tohoto důvodu je možno tato zrcátka používat pro odhad vzdálenosti k ostatním vozidlům jen v omezené míře.

## Bezpečnostní pásy

### Proč bezpečnostní pásy?

Je dokázáno, že bezpečnostní pásy poskytují při nehodách velmi dobrou ochranu. Ve většině zemí je proto použití bezpečnostních pásů předepsáno zákony.

#### Pozor

■ **Bezpečnostní pásy je nutno použít při každé jízdě - i v městském provozu. Toto se týká i osob, sedících na zadních sedadlech vozidla.**

■ **Bezpečnostní pásy by měly používat i těhotné ženy.**

■ **Na ochrannou funkci bezpečnostních pásů má velký vliv jejich vedení. Správné použití bezpečnostních pásů je popsáno na následujících stranách.**

Bezpečná přeprava dětí viz str. 29.



Při čelním nárazu vozidla budou nepřipoutané osoby ve vozidle vymrštěny dopředu a nekontrolovaně narazí na díly ve vnitřním prostoru vozidla, jako například na volant, přístrojovou desku, čelní sklo atd.

Rozšířený názor, že při lehké nehodě se můžeme chránit vzepřením rukou, je mylný. Již při nízkých rychlostech nárazu působí na lidské tělo takové síly, proti nimž je taková ochrana nemožná.



Rovněž i osoby cestující na zadních sedadlech vozidla musí být připoutány, neboť v případě nárazu dojde k jejich nekontrolovanému vymrštění vpřed. Nepřipoutaný cestující na zadním sedadle ohrožuje nejen sebe, ale i osoby sedící na předních sedadlech.

## Všeobecné pokyny

■ **Bezpečnostní pás nesmí být zaklesnutý nebo překroucený a nesmí se otírat o ostré hrany.**

■ **Jedním bezpečnostním pásem nesmí být současně připoutány dvě osoby (ani děti).**

■ Maximálního ochranného účinku bezpečnostních pásů může být dosaženo pouze při správném sezení ve vozidle – viz str. 33.

■ Bezpečnostní pás nesmí být veden přes pevné nebo snadno rozbitné předměty, uložené v kapsách oděvu (jako jsou např. tužky, brýle, svazek klíčů apod.), neboť tyto mohou být příčinami zranění.

■ Vícevrstvé volně oblečení, např. kabát přes sako, negativně ovlivňuje bezpečné sezení a funkci bezpečnostních pásů.

■ **Je zakázáno** používat svorky či podobné předměty umožňující nastavení a fixaci pásů dle tělesných proporcí.

■ Bezpečnostní pás smí být upnut pouze do toho zámku pásu, který patří k příslušnému sedadlu. Nesprávné upevnění pásu snižuje jeho ochranné vlastnosti.



■ Bezpečnostní pásy je nutno udržovat v čistotě. Znečištění pásů může ovlivnit činnost navíjecí automatiky – viz kapitola „Péče o vozidlo“.

■ Zaváděcí otvor pro jazýček zámku pásu nesmí být ucpan papírem ani ničím podobným, neboť by pak jazýček nešel zaklesnout.

■ Poškozené bezpečnostní pásy nebo pásy, které byly při dopravní nehodě zatíženy a tím nataženy, **je nutno vyměnit** za nové – v servisech Škoda. Kromě toho je nutno přezkontrolovat ukotvení pásů.

■ V některých zemích mohou být použity bezpečnostní pásy, jejichž funkce je odlišná od automatických a pánevních pásů, popsaných na následujících stranách.

## Třibodové samonavíjecí pásy

Samonavíjecí pásy umožňují při pomalém tahu plnou volnost pohybu. Při náhlém zabrzdění se samonavíjecí pásy zablokuje.

Navíjecí automatika pásy blokuje např. při jízdě na svahu a při jízdě v zatáčkách.

**Opěry předních sedadel nesmějí být sklápěny příliš dozadu, jinak mohou bezpečnostní pásy pozbýt svůj ochranný účinek.**



### Přípevnění třibodových bezpečnostních pásů

Pomalu přetáhněte pás za jazyček přes hrudník a pánev, jazyček pásu zasuněte do zámků, příslušejícímu k Vašemu sedadlu. Jazyček musí slyšitelně zaklapnout. Upevnění pásu přezkoušejte tahem.

**Ramenní část pásu musí vést přibližně přes střed ramene, jak je ukázáno na obrázku – v žádném případě přes krk; a musí dobře přiléhat k tělu.**

**Pánevní část pásu musí vždy pevně přiléhat k pánvi. V případě potřeby pás upravte.**



### Výškově přestavení horního úchyty

Pomocí **výškově přestavitelného** horního úchyty pásu lze vedení pásu přizpůsobit fyzickým rozměrům řidiče a spolujezdce.

■ Pro nastavení výšky stiskněte tlačítko, vyklepte horní průvlak pásu nahoru a posuňte uchycení pásu požadovaným směrem nahoru nebo dolů tak, aby ramenní část pásu procházela přibližně středem ramene, jak je ukázáno na obrázku vlevo – **v žádném případě přes krk.**

■ Po nastavení výšky přezkoušejte správné zapnutí horního uchycení pásu krátkým trhnutím. Polohu pásu lze upravit i výškovým nastavením sedadla – viz str. 34.



**Bezpečnostní pás by měly používat i těhotné ženy.**

**Při použití pásu by měla pánevní část pásu doléhat co možná nejnižší k pánvi, aby nebyl pásem vyvíjen tlak na spodní část břicha.**

### Odepnutí třibodového bezpečnostního pásu

Uvolnění pásu se provede tlakem prstu na červené tlačítko na zámku pásu. Jazyček pásu bude uvolněn ze zámku tlakem pružiny.

Abyste usnadnili navlečení pásu, vedte jazyček pásu při navlečení pásu rukou. Plastový doraz na pásu zajišťuje pohotovostní polohu jazyčku pásu pro připoutání.



B1H-133C

### Pánevní pás

Zadní střední místo je vybaveno pánevním pásem.

Obsluha zámků dvoubodového pánevního pásu je shodná s obsluhou třibodových automatických pásů.

Z důvodů bezpečnosti by měl být jazyček nepoužitého pánevního pásu vždy zasunut do zámků.



B1H-133C

**Přípevněný pánevní pás by měl vždy těsně doléhat k pánvi, v případě potřeby je nutno pás dotáhnout.**

**Pro prodloužení délky pásu je nutno jazyček pásu přidržet kolmo k pásu a potažením nastavit požadovanou délku pásu – viz obrázek.**

Nastavení délky pásu lze usnadnit současným podélným stlačením jazyčku a krytu pásu.





**Pro zkrácení pásu** postačuje zatažení za volný konec pásu.

Volný konec pásu zachyťte provléknutím plastovou přezkou na pásu.

### Předepínače pásů\*

Bezpečnost **připoutaného** řidiče a spolujezdce zvyšují předepínače pásů na navijecích předních tříbodových samo-navijecích pásů.

Systém se aktivuje při těžších čelních nárazech. Po aktivaci je na obou navijecích automaticky odpálena pyropatrona, která otáčí navijecí proti směru vysouvání, takže se pásy napínají.

Při lehkých čelních, bočních a zadních nárazech, při převrácení či při nehodách, při kterých zepředu nepůsobí příliš velké síly, k aktivaci předepínačů nedochází.

#### **Pozor**

**Životnost předepínačů s bezpečnostními pásy je 15 let od data výroby vozidla. Po této době je nutno předepínače s pásy vyměnit v servisu Škoda.**

### Upozornění

■ Jakékoli práce na systému stejně jako demontáž a montáž dílů systému z důvodu jiných oprav **smějí provádět pouze servis Škoda.**

■ Při aktivaci předepínačů se uvolňuje kouř, který však není příznakem požáru ve vozidle.

■ Ochranná funkce systému vystačí jen na **jednu** nehodu. **Pokud byly předepínače aktivovány, je třeba vyměnit celý systém včetně pásů.**

■ Při sešrotování vozidla nebo části systému je bezpodmínečně nutné respektovat příslušné bezpečnostní předpisy. Servis Škoda tyto předpisy znají a poskytnou Vám potřebné informace.

■ **Při prodeji vozidla musí prodávající předat kupujícímu i tento Návod k obsluze.**

## System Airbag\*

### Čelní airbag

System Airbag je ve funkční pohotovosti pouze při zapnutí zapalování.

**Vozidla se systémem Airbag** (bezpečnostní vzduchový vak) u řidiče a spolujezdce lze poznat podle nápisů "AIRBAG" na střední části volantu a na pravé straně přístrojové desky.

**System Airbag poskytuje ve spojení s tříbodovými bezpečnostními pásy s napínači** dodatečnou ochranu hlavy a hrudníku řidiče a spolujezdce při silnějších čelních nárazech.

Bezpečnostní pásy mají vedle své normální funkce i úlohu udržovat řidiče a spolujezdce při nárazu v takové poloze, aby Airbag poskytoval maximální ochranu.

### System Airbag se neaktivuje při:

- bočních nárazech
- zadních nárazech
- převrácení
- lehkých čelních nárazech.

**Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale i z důvodů bezpečnosti.**

### System se v podstatě skládá z:

- elektronické řídicí a kontrolní jednotky
- z jednoho nebo dvou airbagů (vzduchový vak s vyvíječem plynu) pro:
  - řidiče (ve volantu)
  - spolujezdce (v přístrojové desce)
- kontrolního světla v přístrojové desce –
  - viz str. 48.

**Funkční pohotovost** systému Airbag se kontroluje elektronicky.

Po každém zapnutí zapalování se kontrolní světlo systému Airbag rozsvítí na několik sekund a zhasne (vlastní diagnostika).

### Upozornění

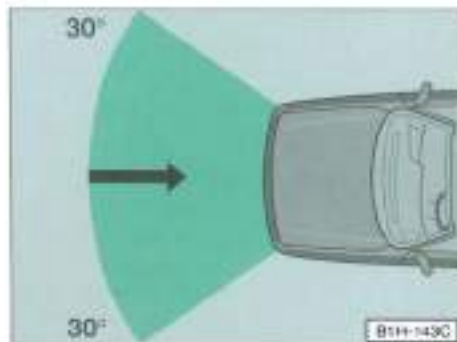
System Airbag nevyžaduje žádnou údržbu po dobu své životnosti.

### V systému došlo k poruše, jestliže:

- při zapnutí zapalování se nerozsvítí kontrolní světlo
- po zapnutí zapalování kontrolní světlo po několika sekundách nezhasne
- kontrolní světlo se během jízdy rozsvítí nebo problikává.

### Pozor

**V případě poruchy nechte systém neprodleně zkontrolovat v některém ze servisů Škoda. Jinak vzniká nebezpečí, že se systém Airbag při nehodě neaktivuje.**



### Čelní airbag – funkce

Systém Airbag je navržen tak, že se aktivuje při silnějších čelních nárazech.

Oblast účinného systému je znázorněna na obrázku.

Při aktivaci systému se vzduchové vaky naplní hracím plynem a rozprostou se před řidičem a spolujezdcem.

Při ponoření do zcela nafouknutého vzduchového vaku (viz obr. vpravo) se pohyb řidiče a spolujezdce směrem dopředu tlumí a snižuje se nebezpečí poranění hlavy a horní části těla.



Speciálně vyvinutý vzduchový vak umožňuje při zátěži v důsledku pádu cestujícího řízené vypuštění plynu, čímž měkce zachytává hlavu a horní část těla. Po nehodě se pak vzduchový vak vyprázdní do té míry, že je obnovena viditelnost dopředu.

Vzduchový vak se nafukuje ve zlomcích sekund vysokou rychlostí, aby mohl při nehodě poskytnout přídavnou ochranu.

### Pozor

■ Je důležité udržovat od volantu, resp. od přístrojové desky, určitý odstup, aby byli cestující při aktivaci systému chráněni s co nejvyšší účinností. Kromě toho musejí být přední sedadla vždy nastavena správně podle velikosti postavy – viz str. 33.

■ Je zakázáno manipulovat jednotlivými částmi systému Airbag, neboť by mohlo dojít k odpálení modulů systému Airbag.

### Upozornění

Při sešrotování vozidla nebo jednotlivých dílů systému Airbag je bezpodmínečně nutné respektovat příslušné bezpečnostní předpisy. Tyto předpisy znají v servisech Škoda.

### Pozor

Životnost modulů systému Airbag je 15 let od data výroby vozidla. Po této době nechte moduly vyměnit v servisu Škoda.

**Pozor**

Dětská sedačka<sup>1)</sup> na sedadle spolujezdce, ve kterých dítě sedí zády ke směru jízdy, se smí používat pouze tehdy, je-li vzduchový vak spolujezdce vyřazen z provozu. Jinak dítěti hrozí zvýšené nebezpečí poranění. O podrobnostech této úpravy se informujte v servisech Škoda.

Když přestanete dětskou sedačku používat, nechte vzduchový vak spolujezdce opět v servisu Škoda uvést do funkčního stavu.

<sup>1)</sup> Věřujte, prosím, pozornost případně odišným zákonným ustanovením.

**Pozor**

■ Čalouněná hlava volantu a povrch modulu vzduchového vaku vpravo v přístrojové desce se nesmějí polepit, zakrýt ani jinak přeměnit. Tyto díly se smějí čistit jen suchým hadrem nebo hadrem navlhčeným ve vodě.

■ Na dílech systému Airbag se nesmějí provádět žádné úpravy.

■ Všechny práce na systému Airbag, stejně jako montáž a demontáž části systému v důsledku jiných prací (např. demontáž volantu) musí provádět pouze servisy Škoda.

■ Ochranná funkce systému Airbag vystačuje pouze na jednu nehodu. Pokud se systém Airbag aktivuje, je nutné ho vyměnit.

■ Mezi osobami sedícími vpředu a účinným dosahem vzduchového vaku nesmějí být žádné další osoby, zvířata ani předměty.

■ Při prodeji vozidla musí prodávající předat kupujícímu i tento Návod k obsluze.

**Boční airbag\***

**Boční airbagy** jsou uloženy v čalounění opěradel předních sedadel řidiče a spolujezdce. V horní části opěradel jsou označeny nápisem „AIRBAG“ – viz obrázek.

**Systém bočních airbagů jako doplněk ke tříbodovým bezpečnostním pásům** poskytuje dodatečnou ochranu oblasti hrudníku řidiče a spolujezdce **při těžkých bočních nárazech**.

Při **bočních nárazech** snižuje boční airbag nebezpečí poranění cestujících na předních sedadlech ze strany nárazu.

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče i spolujezdcu při bočním nárazu v takové poloze, aby boční airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

#### Pozor

**Maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů a systému Airbag je dosažen pouze ve správné poloze sezení – viz str. 33.**

**Systém se skládá zejména z těchto modulů:**

- elektronická jednotka řízení a kontroly,
- boční airbagy v boku opěradel předních sedadel,
- kontrolní světlo v přístrojové desce – viz str. 50.

**Pokyny k funkční pohotovosti a k možným závadám systému naleznete na straně 50.**

**Systém bočních airbagů se neaktivuje při:**

- čelních nárazech
- lehkých bočních nárazech
- zadních nárazech
- převrácení.

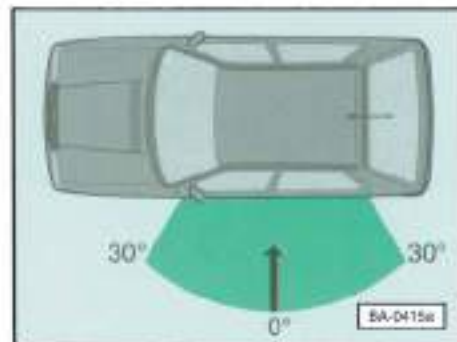
Airbag nenahrazuje bezpečnostní pásy, nýbrž tvoří nedílnou součást pasivní bezpečnostní koncepce vozidla. Mějte na paměti, že optimální účinek airbagů je zajištěn pouze v součinnosti se zapnutými bezpečnostními pásy.

**Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale i z důvodů bezpečnosti!**

**Respektujte pokyny na stranách až 19 a 23.**

#### Upozornění

Systém Airbag nevyžaduje žádnou údržbu po celou dobu své životnosti.



#### Kdy dojde k aktivaci bočních airbagů?

Při silných **bočních nárazech** se aktivuje boční airbag na straně nárazu.

Oblast aktivace systému bočních airbagů je znázorněna na obrázku.

Ve zvláštních situacích může dojít k aktivaci čelních i bočních airbagů.



### Funkce bočních airbagů

Při aktivaci systému se vzduchové vaky plní plynem.

Airbag se nafukuje během zlomků sekundy vysokou rychlostí, aby mohl při nehodě poskytnout přídatnou ochranu.

Ponořením do plně nafouknutého vzduchového vaku se pohyb těla tlumí, a snižuje se tak riziko poranění hrudníku na straně nárazu.

Speciálně vyvinuté vzduchové vaky pod tíhou těla vypouštějí plnicí plyn, takže tlumí náraz těla.

Při nafukování airbagu se uvolňuje kouř. To je zcela normální a nepoukazuje to na požár ve vozidle.

### Bezpečnostní pokyny

- Aby mohly boční airbagy poskytovat zvýšenou ochranu, je nutno zaujmout za jízdy správnou polohu sezení – viz str. 33, vymezenou připnutými bezpečnostními pásy.

- Mezi osobami a účinnou oblastí airbagů nesmějí být žádné další osoby, zvířata ani předměty. Na dveřích nesmí být žádné příslušenství, např. držáky plechovek atd.

- Na háčky ve vozidle se smějí všet pouze lehké šaty. Do kapes šatů se nesmějí ukládat žádné těžké ani ostré předměty.

- Na opěradla nesmíte působit větší silou, např. silnými údery, kopáním nohama ap., neboť by mohlo dojít k poškození bočního airbagu. Pak by se mohlo stát, že se boční airbag při nehodě neaktivuje!

- V žádném případě se nesmějí používat potahy sedadel, které nejsou výslovně schváleny firmou Škoda Auto pro vozidla s bočním airbagem, protože se vzduchový vak vyklene z opěradla. Při použití neschválených potahů je znemožněna ochranná funkce bočních airbagů.

■ Je-li potah nebo jeho švy v oblasti modulu bočního airbagu poškozen, nechte potah opěry neprodělaně vyměnit v některém ze servisů Škoda.

■ Ochranná funkce systému Airbag stačí pouze na jednu nehodu. Byl-li systém Airbag aktivován, musí se vyměnit.

■ Pokud se přepravované osoby za jízdy naklánějí dopředu nebo zaujmou nesprávnou polohu sedění, vystavují se v případě nehody zvýšenému riziku poranění. To platí zejména pro děti, které se přepravují na sedadle spolujezdce, pokud se při nehodě aktivuje systém Airbag. Následkem může být životu nebezpečné, nebo dokonce smrtelné poranění.

■ Životnost modulů systému Airbag je 15 let od data výroby vozidla. Po této době nechte moduly vyměnit v servisu Škoda.

## Bezpečnost dětí

Děti do 12 let musí za normálních okolností sedět na zadním sedadle<sup>1)</sup>. Podle věku, výšky a hmotnosti musí být zajištěny buď v dětských sedačkách, nebo bezpečnostními pásy, které jsou součástí vozidla. Z důvodů bezpečnosti mají být dětské sedačky montovány do středů zadních sedadel nebo za sedadlo spolujezdce.

### Pozor

**Děti, jejichž tělesná výška nedosahuje 150 cm, nesmějí být bez použití systému pro připoutávání dětí připoutány normálními bezpečnostními pásy, neboť v případě nehody by u nich mohlo dojít k poranění krku a břišních partií.**

Pro přepravu dětí smějí být používány pouze úředně schválené systémy pro připoutávání dětí ve vozidlech.

Pro přepravu dětí platí předpis ECE-R44<sup>2)</sup>, podle kterého jsou systémy pro připoutávání dětí rozděleny do 4 tříd:

třída 0: 0–10 kg	(do cca 9 měsíců)
třída 1: 9–18 kg	(od cca 8 měs. do 4 let)
třída 2: 15–25 kg	(od cca 3 do 7 let)
třída 3: 22–36 kg	(od cca 6 do 12 let)

Systémy pro připoutávání dětí, které jsou přezkoušeny podle předpisu ECE-R 44 jsou na sedačce označeny příslušným symbolem (písmeno „E“ v kruhu, pod ním číslo zkušebního protokolu).

### Pozor

**Dětská sedačka<sup>1)</sup> na sedadle spolujezdce, ve kterých dítě sedí zády ve směru jízdy, se mohou používat pouze tehdy, je-li airbag spolujezdce vyřazen z provozu. Jinak dítěti hrozí zvýšené nebezpečí poranění.**

**O podrobnostech provedení této důležité změny se informujte v servisech Škoda.**

**Když přestanete dětskou sedačku používat, nechte vzduchový vak spolujezdce opět uvést do funkčního stavu.**

<sup>1)</sup> Věřte, prosím, pozornost případně odlišným zákonným ustanovením

<sup>2)</sup> Předpis Evropské hospodářské komise



### Třída 0

Pro kojence do cca 9 měsíců (10kg) jsou nejvhodnější nastavitelná dětská lehátka<sup>1)</sup>.



### Třída 1

Pro batolata a děti do cca 4 let (18 kg) jsou nejvhodnější dětské sedačky s bezpečnostním stolčkem nebo dětské sedačky, ve kterých je dítě umístěno zády ke směru jízdy.



### Třída 2

Pro děti do cca 7 let (25 kg) jsou nejvhodnější dětské sedačky v kombinaci s tříbodovými bezpečnostními pásy.

#### Pozor

Ramenní část pásu musí probíhat přibližně přes střed ramene – v žádném případě přes krk a musí dobře doléhat k tělu. Pánevní část pásu musí dobře přiléhat k pánvi, nikoli k bříchu dítěte.

<sup>1)</sup> Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným zákonným ustanovením





### Třída 3

Pro děti nad 7 let (do výšky 150 cm) jsou nejvhodnější sedací bezpečnostní polštáře v kombinaci s třibodovými bezpečnostními pásy.

#### Pozor

Ramenní část pásu musí probíhat přibližně přes střed ramene – v žádném případě přes krk a musí dobře přiléhat k tělu. Pánevní část pásu musí vždy přiléhat k pánvi, nikoliv k břichu dítěte.

Děti vyšší než 150 cm mohou použít bezpečnostní pásy, které jsou součástí vozidla, bez sedacího bezpečnostního polštáře.

Při použití bezpečnostních pásů věnujte prosím pozornost pokynům, uvedeným v kapitole „Bezpečnostní pásy“ – viz str.19.



#### Pozor

**V žádném případě nesmějí cestující ve vozidle vozit děti (jakéhokoli věku) na klíně.**

#### Upozornění

■ Doporučujeme používat dětské připoutávací systémy z originálního příslušenství Škoda. Tyto systémy byly vyvinuty pro použití ve vozidlech Škoda, jsou vyzkoušeny a splňují podmínky předpisu ECE-R 44.

**Pozor**

■ Při použití dětských připevněvacích systémů, které jsou ve vozidle instalovány se stávajícími bezpečnostními pásy do společných kotvicích závitových otvorů, je nutno postupovat zvláště opatrně. Musí být zajištěno, aby šrouby využívaly celou nosnou délku závitových otvorů a aby byly dotaženy utahovacím momentem 40 Nm.

■ Kontrolujte způsob vedení pásů ve vozidle. Dbejte především na to, aby pás nebyl poškozen vedením přes ostré hrany.

■ Dětské připevněvací systémy jsou vždy určeny pouze pro jedno dítě.

■ Pro zabudování dětských připevněvacích systémů a jejich používání je nutno dodržovat zákonná ustanovení a doporučení jejich výrobce.

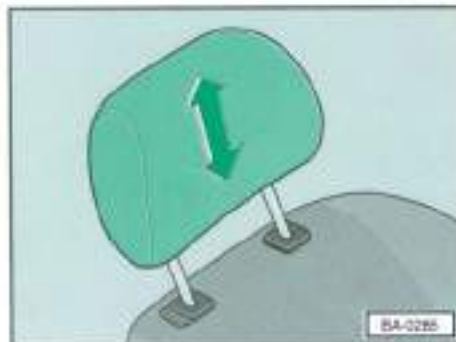
**Velké nebezpečí!**

Nepoužívejte dozadu orientované dětské zádržné zařízení na sedadle chráněném nafukovacím vakem.

**Extreme Hazard!**

Do not use a rearward facing child restraint on a seat protected by an airbag in front of it.

Na tuto skutečnost poukazuje také nálepka, která se nachází v prostoru spolujezdce na na panelu řadič páky.

**Opěrky hlavy**

Poloha opěrek hlavy je výškově nastavitelná. Nastavení opěrky má být přizpůsobeno fyzickým rozměrům uživatele. Správně nastavené opěrky vytvářejí společně s bezpečnostními pásy účinnou ochranu osob, cestujících ve vozidle.

**Nastavení výšky**

■ Uchopte opěrku oběma rukama ze stran a posuňte ji podle potřeby nahoru nebo dolů.

■ Nejúčinnější ochranu poskytuje opěrka hlavy tehdy, je-li její horní hrana přibližně ve výši očí sedící osoby.

## Přední sedadla



### Demontáž a zpětná montáž opěrky

- Stlačte pojistku aretace a tahem vysuňte opěrku ze zádové opěry sedadla.
- Při zpětné montáži stlačte pojistku aretace a zasunujte opěrku směrem dolů do zádové opěry. Pojistku aretace uvolněte.

- Správné nastavení sedadel je důležité pro:
- bezpečnou a rychlou manipulaci se všemi ovládacími prvky vozidla
  - uvolněné, neunavující držení těla
  - **maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů**

#### Pozor

- Z tohoto důvodu nesmějí být přední sedadla posouvána do přílišné blízkosti volantu, resp. přístrojové desky.
- Během jízdy je nutno mít nohy v prostoru před předními sedadly, v žádném případě ne na přístrojové desce nebo na sedačce.



### 1 – Nastavení sedadla v podélném směru

Zatáhnete (ve střední části) ovládací páku vodítek umístěnou na sedačce směrem nahoru a posuňte sedačku do požadované polohy. Po uvolnění ovládací páky posuňte sedačku tak, aby slyšitelně zapadla pojistka aretace polohy sedačky.

Sedadlo řidiče by mělo být nastaveno tak, aby řidič mohl mírně pokrčenými nohama plně stlačit nebo prošliápnout pedály.

**Pozor**

Z důvodů bezpečnosti smí být poloha sedadla řidiče nastavována v podélném směru pouze při stojícím vozidle!

**2 – Nastavení zádové opěry**

Při nastavování se neopírejte o zádovou opěru. Její polohu nastavte otáčením růžice na boku sedadla.

**Pozor**

Za jízdy vozidla nesmí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, jinak by mohli být negativně ovlivněni účinek bezpečnostních pásů.

**Nastavení polohy sedadla řidiče\***

Zatáhněte ovládací páčku ve směru šipky **1**. Sedadlo nastavte podle potřeby ve směru šipky **2**.

Po uvolnění páčky zůstane sedadlo ve Vámi zvolené poloze.

**Upozornění**

Pro nastavení sedadla směrem nahoru je nutné sedadlo uvolnit nadlehčením (přitažením těla k volantu).

Pro nastavení sedadla směrem dolů je třeba sedadlo zatížit.

**Pozor**

Z bezpečnostních důvodů smí být poloha sedadla řidiče nastavována pouze u stojícího vozidla!

## Zadní sedadla – zavazadlový prostor

Prostor pro náklad lze zvětšit sklopením zadních sedadel dopředu, nebo jejich vyjmutím. U vozidel s dělenými zadními sedadly\* lze sedadla sklopit podle potřeby i jednotlivě.

Před sklápěním zadních sedadel je nutno upravit polohu předních sedadel tak, aby nebyla sklopenými zadními sedadly poškozena.



### Sklopení sedadel

- Zatažením za zajišťovací páčku uvolníte záďové opěry sedadel a nakloňte je dopředu.
- Demontujte ze sedadel opěrky hlav a po vyjmutí zámků bezp. pásů záďové opěry zcela sklopte dopředu.
- Sedací polštář společně s opěrou vyklopte dopředu.

### Narovnání sedadel

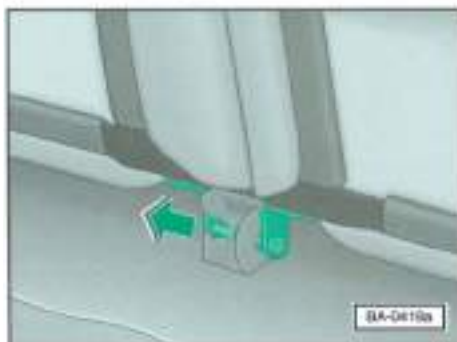
- Nejprve sedací polštář a záďovou opěru vraťte společně do původní polohy. Záďovou opěru vyklopte nahoru až pojistka zajištění opěry zaklapne – tahem zkontrolujte!

### Upozornění

- Před narovnáním záďové opěry do původní polohy se musí prostrčit mezerou mezi sedacím polštářem a záďovou opěrou pánevní pás a zádky pásů tak, aby byly opět připraveny k použití.
- Důležité je kontrolovat, aby samonavíjecí pásy nebyly poškozovány páčkami zajišťujícími opěry zadního sedadla.

### Pozor

**Záďové opěry musí být bezpečně zajištěny, aby nemohlo dojít při nenadálém zabrzdění k posunu předmětů ze zavazadlového prostoru.**



### Demontáž zadního sedadla

- Zádovou opěru sklopte dopředu.
- Pro vyjmutí sedadla jej uchopte za spodní část a vyklopte tak daleko dopředu, až bude možno sedadlo vyjmout z držáku.
- Zpětnou montáž sedadla provádějte v opačném pořadí.

**Pozor**  
**Sedadlo musí být správně zasunuto v držácích.**  
**Zádová opěra musí být zaklesnuta v pojistce.**

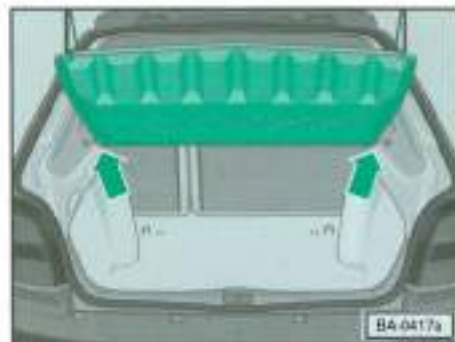
### Kryt zavazadlového prostoru

Na kryt zavazadlového prostoru mohou být odkládány drobné předměty.

#### Pozor

**Na kryt zavazadlového prostoru nesmějí být odkládány těžké, tvrdé předměty, při náhlém brzdění vozidla by mohly ohrozit cestující ve vozidle.**

Kromě toho by mohly posouvající se předměty uložené na krytu zavazadlového prostoru poškodit vlákna vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru, nebo ulomit konektory.



Při otvírání víka zavazadlového prostoru se současně zvedá kryt zavazadlového prostoru. Pokud má být přepravován objemný náklad, lze kryt zavazadlového prostoru v případě potřeby demontovat:

- vyvěste upevňovací závěsy krytu z držáků víka zavazadlového prostoru
- vyjměte tahem kryt z držáků (viz šipky)
- při zpětné montáži nejdříve zasuňte kryt zavazadlového prostoru do bočních držáků a potom zavěste upevňovací závěsy na víko zavazadlového prostoru.

### Pokyny pro nakládání do zavazadlového prostoru

V zájmu zachování dobrých jízdních vlastností vozu dbejte na rovnoměrné rozložení nákladu vozidla (osob i zavazadel).

Těžké předměty by měly být uloženy co nejbližší zadní nápravě nebo ještě lépe v prostoru mezi oběma nápravami vozidla.

**V žádném případě nesmí být překročeno maximální povolené zatížení náprav a celková hmotnost vozidla – viz str. 144.**

#### Pozor

■ Je nutno věnovat pozornost tomu, že při přepravě těžkého nákladu dochází v důsledku změny těžiště vozidla ke změně jeho jízdních vlastností. Těmto okolnostem musí být přizpůsobena rychlost vozidla a způsob jízdy.

■ Přepravovaný náklad musí být upevněn tak, aby se při jízdě a brzdění vozidla nepohyboval.

Kromě toho je třeba dbát na to, aby ostrými hranami převážených předmětů nebyla poškozena vlákna vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru.

#### Pozor

Nikdy nejezděte s pootevřeným nebo dokonce s otevřeným víkem zavazadlového prostoru; do vnitřního prostoru vozidla mohou takto vnikat výfukové plyny!



#### Upevňovací oka\*

Na obou bocích zavazadlového prostoru jsou umístěna oka (viz šipky) pro upevnění zavazadel.

## Prostor pro náklad (Pickup)

### Pokyny pro nakládání

V zájmu zachování dobrých jízdních vlastností vozu by měl být náklad umístěn v prostoru mezi oběma nápravami vozidla.

**V žádném případě nesmí být překročeno maximální povolené zatížení vozidla a maximální přípustné zatížení náprav – viz str. 144.**

### Pozor

- Přepravovaný náklad musí být upevněn tak, aby se při brzdění vozidla nepohyboval. Pro upevnění nákladu použijte upevňovací oka, kterými je prostor pro náklad vybaven.
- Při přepravě těžkého nákladu věnujte pozornost změnám jízdních vlastností vozidla v důsledku změny jeho těžiště.
- V prostoru pro náklad nesmí být přepravovány osoby.



### Odkládací prostory

V levé a pravé stěně prostoru pro náklad jsou umístěny úložné prostory, které lze využít pro uložení nářadí a vlečného lana. Úložné prostory jsou přístupné po uvolnění čtyř upevňovacích šroubů.



## Pedály

Ovládání pedálů nesmí být za žádných okolností omezeno!

Na podlaze vozidla nesmějí být žádné cizí předměty, které by se mohly dostat pod pedály.

V prostoru pro pedály nesmí být podlaha vozidla pokryta dodatečně umístěnými podlahovými krytinami.

■ Při poruše brzdového systému se může sešlapovaný pedál pohybovat po delší dráze.

■ Pedály spojky a akcelérátoru musí jít za všech okolností plně prošlápnout.

■ Všechny pedály se musí po uvolnění volně vracet do výchozí polohy. Z tohoto důvodu smějí být používány pouze takové podlahové krytiny, které nezasahují do prostoru pro pedály a jsou zajištěny proti posunutí.

## Ruční brzda

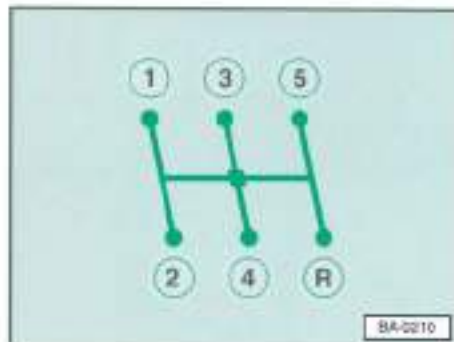


Zatažení ruční brzdě se provede pevným přitážením páky ruční brzdě směrem nahoru. Při zabrzdění vozidla na svahu zařadíte navíc 1. převodový stupeň. Páka ruční brzdě by měla být vždy zatažena silně, aby nezůstala omylem zatažena i za jízdy.

Při zatažení ruční brzdě a zapnutém zapalování svítí na přístrojové desce kontrolní světlo – viz str. 50.

Uvolnění zatažené ruční brzdě se provede přitážením páky ruční brzdě směrem nahoru, stisknutím pojistného tlačítka a vrácením páky ruční brzdě do krajní spodní polohy.

## Řadící páka



### Schéma řazení

Zpětný chod smí být zařazen pouze při stojícím vozidle. Při řazení zpětného chodu při běžícím motoru je nutno se zcela vyšlápnutým spojkovým pedálem krátce vyčkat, aby byl při řazení zpětného chodu omezen hluk.

### Upozornění

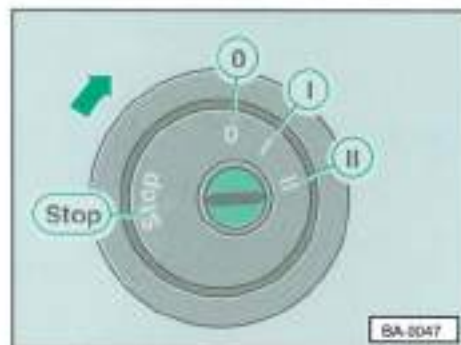
Při zařazeném zpětném chodu a zapnutém zapalování svítí zpětné světlomety.

## Spínací skříňka



### Upozornění

Během jízdy nemá na řadicí páce ležet ruka, tlak ruky je přenášen na vidlici řazení v převodovce a může během doby vést k jejímu předčasnému opotřebení.



### Poloha „Stop“:

**Vypnuté zapalování, vypnutý motor, řízení lze zablokovat.**

**Řízení se zablokuje (uzamkne)** tak, že po vytažení klíče se otáčí volantem doleva, resp. doprava tak dlouho, než se volant zaaretuje.

**Pozor**  
Klíček zapalování se musí ze spínací skříňky vyjmout teprve po zastavení vozidla a vypnutí motoru. V opačném případě by mohlo dojít k nečekanému uzamknutí řízení.

**Upozornění**

Pokud po vypnutí zapalování zapomenete vypnout obrysová světla, po otevření dveří řidiče nebo spolujezdce zazní upozorňovací tón.

**Poloha „0“:****Vypnuté zapalování, vypnutý motor, řízení není zablokováno.**

Pokud jde v této poloze spínací skříňky obtížně otáčet s klíčkem zapalování, uvolněte zámek řízení krátkými pohyby volantu na obě strany.

**Poloha „I“:****Zapnuté zapalování (Žhavení – vznětový motor)**

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolní světla – viz str. 48.

**Poloha „II“:****Nastartování motoru**

V této poloze se rozsvícená tlumená nebo dálková světla a jiné větší elektrické spotřebiče vypnou. Otočením klíčku do této polohy je sepnut startér. Zároveň se rozsvítí kontrolní světlo hladiny brzdové kapaliny k funkční kontrole. Před každým opakovaným startováním motoru musí být klíček vrácen do polohy „0“. Toto zabraňuje tomu, aby byl startován již běžící motor a nemohlo tak dojít k poškození startéru.

**Startování motoru****Všeobecné pokyny****Pozor**

**Při chodu motoru v uzavřeném prostoru vzniká nebezpečí otravy výfukovými plyny!**

- Před startováním motoru vyřadte rychlost a pevně zatáhněte páku ruční brzdy.
- Během startování motoru sešlápněte spojkový pedál, startér bude protáčet pouze motor.
- Po nastartování motoru okamžitě uvolněte klíček zapalování ve spínací skříňce, mohlo by dojít k poškození startéru.

**Pozor**

■ **Motor nezahřívajte na místě. Po nastartování okamžitě vyjedte!**

■ **Nenechávejte motor běžet delší dobu na volnoběh. Při stání vozidla není umožněno dostatečné proudění vzduchu přes chladič, čímž by mohlo za určitých okolností dojít k přehřátí motoru a jeho poškození.**

- Dokud motor nedosáhne provozní teploty, vyhněte se vysokým otáčkám a plnému plynu.
- Vozidla s katalyzátorem nespáleného paliva do katalyzátoru a tam k jeho vznícení, což by vedlo k přehřátí a zničení katalyzátoru.
- **Dříve než budete motor startovat roztahováním, použijte pokud možno k jeho nastartování akumulátor jiného vozidla – viz str. 131.**

**Motory se vstřikováním paliva**

Tyto motory jsou vybaveny vstřikovacím systémem, který dodává optimální směs paliva se vzduchem.

Pokyny pro startování těchto motorů z tohoto důvodu platí nezávisle na venkovní teplotě a jsou stejné pro **studený i zahřátý motor**:

- Před a během startování **nepřidávejte plyn.**
- Pokud motor nenastartuje okamžitě, po 10 sekundách pokusu o start startování přerušte a po cca 30 sekundách opakujte.
- Nenastartuje-li motor ani při druhém pokusu o nastartování, je možné poškození pojistky elektrického palivového čerpadla – viz str. 121.
- **U velmi horkého motoru** je vhodné po nastartování mimě přidat plyn.

**Motory s karburátorem****Nastartování studeného motoru**

Motor je vybaven startovací automatikou, která je při startu studeného motoru aktivována jedním pomalým sešlápnutím pedálu akceleračního.

Při nižších teplotách ( $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ ) 3x sešlápnout pomalu pedál akceleračního.

Po sešlápnutí pedál uvolněte a nastartujte motor.

Nenastartuje-li motor po 10 sekundách startování, přerušte startování a po cca 30 sekundách jej opakujte.

**Upozornění**

Po každém přerušeném startování je nutno zapalovací klíček přepnout do polohy „0“, zabráníte tak přehřátí startovací automatiky.

**Nastartování teplého motoru**

Během startování pomalu sešlápněte pedál akceleračního. Po nastartování motoru pedál uvolněte.

**Nastartování horkého motoru**

Před startováním motoru zcela sešlápněte pedál akceleračního a držte jej v této poloze po celou dobu startování motoru. **Nesešlápněte** pedál opakovaně! Po nastartování motoru pedál uvolněte.

**Vznětový motor****Žhavicí zařízení**

Vozy se vznětovým motorem jsou vybaveny žhavicí automatikou, která se uvede v činnost po otevření a zavření předních dveří. Jestliže následně nedojde k nastartování motoru, další otevření a zavření dveří již tuto automatiku v činnost neuvede.

**Nastartování studeného motoru**

■ Klíček zapalování otočte do polohy „I“ – viz str. 41 – kontrolní světlo žhavicího zařízení se rozsvítí a po dosažení startovací teploty zhasne.

**Během žhavení pokud možno nezapínejte další elektrické spotřebiče, aby nedocházelo ke zbytečnému zatěžování akumulátoru.**

■ Po zhasnutí kontrolního světla žhavicího zařízení okamžitě startujte. Během startování nepřidávejte plyn. Pokud během startování běží motor nepravidelně, držte klíček v poloze pro startování déle – nejvýše však 30 sekund, dokud se motor sám neudrží v chodu.

Nepodaří-li se motor nastartovat, zopakujte celý popsaný startovací postup ještě jednou. Nedojde-li přesto k nastartování motoru, může být závada v přepálené pojistce jističí žhavicího zařízení – viz str. 121.

**Nastartování teplého motoru**

Při startování motoru ohřátého na provozní teplotu se kontrolní světlo žhavení nerozsvítí, a proto je možno startovat ihned. **Během startování nepřidávejte plyn.**

## Vypnutí motoru

Po déletrvajícím vyšším zatížení motoru jej nevypínejte ihned po ukončení jízdy, ale ponechte motor v chodu při volnoběžných otáčkách po dobu cca 2 minut. Zabráníte tak přehřátí odstaveného motoru.

### Pozor

Po vypnutí motoru může ventilátor chladicí kapaliny běžet ještě nějakou dobu (až 10 min.). I po delší době se může náhle spustit, pokud:

- nahromaděním tepla stoupne teplota chladicí kapaliny
- je motorový prostor u teplého motoru navíc zahříván silným slunečním zářením.

Práci v motorovém prostoru proto věnujte zvýšenou pozornost.

U vozidel, vybavených katalyzátorem, nesmí být vypnuto zapalování po dobu, kdy vozidlo popojíždí se zařazeným převodovým stupněm. Možným vniknutím nespáleného paliva do katalyzátoru by mohlo dojít k jeho poškození.

## Signalizace překročení rychlosti\*

Při překročení rychlosti 120 km/h budete na tuto skutečnost upozorněni akustickou signalizací. Klesne-li rychlost pod tuto hranici, bude akustická signalizace překročení rychlosti vypnuta.

## Ukazatele



Rozmístění přístrojů je závislé na modelovém provedení a provedení (typu) motoru.

1 - ukazatel teploty chladicí kapaliny ..	45
2 - rychloměr s celkovým a denním počítadlem kilometrů ..	46
3 - otáčkoměr nebo analogové hodiny*	46
4 - digitální hodiny*	47
5 - ukazatel zásoby paliva ..	47

### 1 – Teplota chladicí kapaliny

Ukazatel je funkční při zapnutém zapalování. Trvá určitou dobu než ručička zaujme svoji polohu.

#### chladná

Ručička ve spodní části stupnice.

#### normální

Při normálním provozu musí být ručička v rozmezí hodnot 70 °C až 110 °C.

Jé-li motor silně zatížen a teplota ovzduší je zvýšená, může teplota chladicí kapaliny stoupnout až na okraj červené části stupnice, avšak nesmí se pohybovat uvnitř této části. Pohybuje-li se ručička přístroje v červené části stupnice, je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká. Je nutné **zastavit, zapnout naplnu topení a ventilátor topení** a při běžícím motoru zkontrolovat hladinu v nádobce chladicí kapaliny a zda běží ventilátor chlazení. Pokud ne, nebo pokud je nízká hladina chladicí kapaliny v nádobce, motor okamžitě vypnout. Pokud je toto v pořádku, a přesto ručička teploměru neklesla pod červené pole, motor okamžitě vypnout. Chladicí systém – viz str. 96.

Je-li hladina chladicí kapaliny v předepsané úrovni, může být zvýšená teplota zapříčiněná závadou ve funkci ventilátoru chladicí kapaliny. Zkontrolujte pojistku ventilátoru, příp. ji vyměňte – viz str. 121.

V případě, že je závada pouze ve funkci ventilátoru, je možno dojet do nejbližšího servisu Škoda za předpokladu, že hladina chladicí kapaliny je v předepsané úrovni. Poněvadž je motor v tomto případě chlazen pouze náporovým prouděním vzduchu, omezte na nejnížší míru popojíždění a režim volnoběhu.

### Upozornění

**Přídavné světlomety, které jsou namontovány před mřížkou chladiče, snižují jeho chladicí účinek. Při vysoké teplotě okolního vzduchu a silném zatížení motoru může z tohoto důvodu dojít k přehřátí motoru.**

## 2 – Rychloměr

Během záběhu respektujte pokyny – viz str. 70.

### Počítadlo kilometrů


Horní počítadlo zaznamenává celkovou ujetou dráhu, dolní počítadlo kratší úseky (denní počítadlo).

Poslední číslice denního počítadla představuje stovky metrů.

Denní počítadlo se nuluje stisknutím nulovacího tlačítka na rychloměru.

## 3 – Otáčkoměr\*

Ručka otáčkoměru se nesmí v žádném případě dostat do červeně označeného pole stupnice otáčkoměru.

 **Včasně zařazení vyššího převodového stupně pomáhá snižovat spotřebu paliva a snižuje hluk způsobovaný provozem vozidla.**

Na nižší rychlostní stupeň je nutno přefadit, pokud vozidlo přestává jet plynule. Během záběhu se vyhněte vyšším otáčkám motoru.

## 3 – Analogové hodiny\*

Pro seřízení hodin slouží ovládací knoflík umístěný v pravé dolní části vedle hodin.

■ Ovládacím knoflíkem, pootočením doprava, resp. doleva, lze nastavit požadovaný čas.

### Pozor

**Hodiny nenastavujte z bezpečnostních důvodů za jízdy, ale pouze při stojícím vozidle.**



#### 4 – Digitální hodiny\*

Čas se nastavuje ovládacím knoflíkem, který je umístěn vpravo dole vedle otáčkoměru.

- Hodiny se nastavují pootočením ovládacího knoflíku směrem doleva.
- Minuty se nastavují pootočením ovládacího knoflíku směrem doprava.

##### Pozor

**Hodiny nenastavujte z bezpečnostních důvodů za jízdy, ale pouze při stojícím vozidle.**

**Na ovládací knoflík se při nastavování času nesmí tlačit, neboť může dojít k poruše ovládacího zařízení.**

#### 5 – Ukazatel zásoby paliva

Ukazatel je v činnosti při zapnutém zapalování, ovšem trvá nějakou dobu, než ručička dosáhne správné hodnoty.

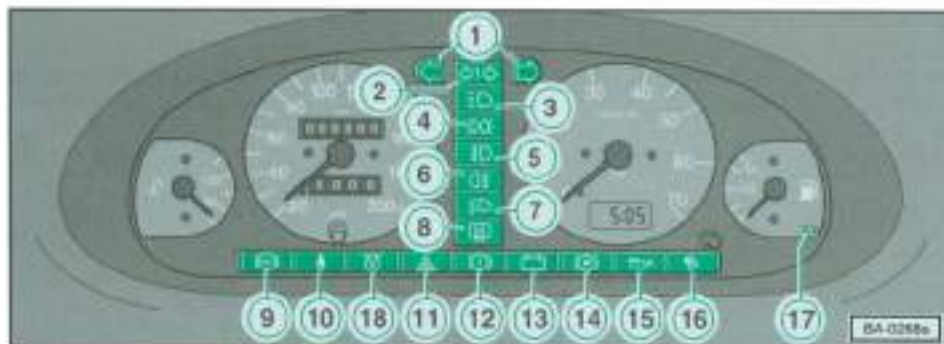
Palivová nádrž má objem:

- u vozidel se zařízením pro vstříkování paliva cca 42 litrů
- u vozidel s karburátorem cca 47 litrů.

Při projíždění zatáček se může stát, že se ručka ukazatele zásoby paliva vychýlí ze své polohy a kontrolní světlo rezervní zásoby paliva se na několik sekund rozsvítí.

V okamžiku trvalého rozsvícení kontrolního světla rezervy paliva – viz str. 50 – je v nádrži zásoba cca 6 litrů paliva.

## Kontrolní světla



Rozmístění kontrolních světel závisí na provedení modelu a motoru. Symboly uvedené v následujícím textu jsou nakresleny i u kontrolních světel.

1 - Směrová světla	48
2 - Směrová světla přívěsu*	48
3 - Dálková světla	48
4 - Obrysová světla	48
5 - Světlomety do mlhy*	48
6 - Koncová světla do mlhy	49
7 - Tlumená světla	49
8 - Vyhřívání zadního skla	49
9 - Systém ABS*	49

10 - Zapnutí bezpečnost. pásů *	49
11 - Výstražná světla	49
12 - Hladina brzdové kapaliny	49
13 - Dobíjení	50
14 - Ruční brzda	50
15 - Tlak motorového oleje	50
16 - Systém Airbag*	50
17 - Rezerva paliva	50
18 - Zhavení* (vznětový motor)	50

**1 - Směrová světla**

Zapnutím spínače směrových světel nahoru nebo dolů bliká levé nebo pravé kontrolní světlo. V případě poruchy směrového světla je kmitočet blikání kontrolního světla přibližně dvojnásobně rychlejší. Tento údaj se nevztahuje pro jízdu s přívěsem. Při zapnutí varovných světel svítí současně i obě kontrolky směrových světel. Další upozornění najdete na straně 53.

**2 - Směrová světla pro vozidlo s přívěsem\***

Kontrolní světlo bliká společně s ostatními směrovými světly pouze u vozidla s přívěsem.

Pokud je na přívěsu nebo vlastním vozidle některé směrové světlo nefunkční, kontrolní světlo neblíká.

**3 - Dálková světla**


Svítl při zapnutých dálkových světlech nebo při použití světelné houkačky.

**4 - Obrysová světla**

Svítl při zapnutých obrysových světlech.

**5 - Světlo do mlhy\***


Svítl při zapnutých světlometych do mlhy.

**6 – Koncová světla do mlhy** 


Svítl při zapnutých koncových světlech do mlhy.

**7 – Tlumená světla** 

Svítl při zapnutých tlumených světlech.

**8 – Vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru** 

Svítl při zapnutém vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru.

**9 – Anti-Blocking-System (ABS)\*** 

Kontrolní světlo sleduje **ABS a EDS\***.

Po zapnutí zapalování se musí vždy rozsvítit kontrolní světlo ABS společně s kontrolním světlem hladiny brzdové kapaliny. Pokud kontrolní světlo ABS společně s kontrolním světlem hladiny brzdové kapaliny nezhasne během několika sekund po zapnutí zapalování, nebo se vůbec nerozsvítí, nebo rozsvítí-li se během jízdy, zařízení není v pořádku, vozidlo je brzděno bez funkce ABS. U vozidla je funkce pouze normální brzdový systém.


Okamžitě vyhledejte nejbližší servis Škoda a přizpůsobte jízdě vzhledem k poškození systému ABS a vzhledem k tomu, že neznáte rozsah poruchy a omezení antiblokovacího účinku.

Další upozornění týkající se ABS – viz str. 75.

**Elektronický uzávěr diferenciálu EDS\***

EDS je integrováno do systému ABS. Porucha EDS je signalizována rozsvícením kontrolního světla ABS. Vyhledejte nejbližší servis Škoda.

Další pokyny týkající se ABS a EDS – viz str. 75 a 76.

**10 – Zapnutí bezpečnostních pásů\*** 

Upozorňuje na nutnost připoutání cestujících bezpečnostními pásy.

Pás řidiče je vybaven snímačem, který signalizuje zapnutí pásu. Není-li řidič připoután, svítí kontrolní světlo zapnutí bezpečnostních pásů.

**11 – Výstražná světla** 

Svítl při zapnutých výstražných světlech.

**12 – Hladina brzdové kapaliny** 

Kontrolní světlo se rozsvítí k funkční kontrole žárovky při startování motoru.

**Pozor**

**Pokud kontrolní světlo svítí i při zapnutém zapalování nebo rozsvítí-li se během jízdy, je příliš nízká hladina v zásobní nádrže brzdové kapaliny. Okamžitě vyhledejte nejbližší servis Škoda a nechte překontrolovat brzdový systém vozidla.**

**Při opatrné jízdě do servisu musíte mít na zřeteli vyšší sílu na sešlapovaný brzdový pedál, prodlouženou dráhu sešlapovaného brzdového pedálu a musíte počítat s delší brzdovou dráhou vozidla.**

### 13 – Dobíjení



Svítil při zapnutí zapalování, po nastartování vozidla musí zhasnout.

Pokud se kontrolní světlo rozsvítí během jízdy nebo po nastartování nezhasne, **zastavte a vypněte motor** vozidla. Překontrolujte klínový řemen, popř. plochý drážkový řemen.

V případě **uvolněného** nebo přetrženého řemenu **nelze pokračovat v jízdě**, nebylo by poháněno čerpadlo chladicí kapaliny. Je nutno napnout, popř. vyměnit řemen.

V případě, že řemen je v pořádku, je možno pokračovat v jízdě k nejbližšímu servisu Škoda. Vzhledem k tomu, že není dobíjen akumulátor vozidla, vypněte všechny nepotřebné elektrické spotřebiče ve vozidle.

### 14 – Ruční brzda



Svítil při zatažené ruční brzdě a zapnutém zapalování. Po uvolnění ruční brzdy kontrolní světlo zhasne.

### 15 – Tlak motorového oleje



Svítil při zapnutí zapalování, po nastartování motoru musí zhasnout.

Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo rozsvítí-li se během jízdy, **zastavte a vypněte motor** vozidla. Překontrolujte stav oleje a v případě potřeby olej doplňte – viz str. 92.

**Svítil-li kontrolní světlo i v případě, kdy je stav oleje v pořádku, nepokračujte v jízdě. Neponechávejte motor vozidla v chodu ani při volnoběžných otáčkách. Požádejte o pomoc nejbližší servis Škoda.**

Kontrolní světlo se může rozsvítit i tehdy, jsou-li otáčky motoru nižší než otáčky volnoběhu. V tomto případě kontrolní svítilna zhasne přidáním plynu nebo zařazením nižšího převodového stupně.

#### Pozor

**Kontrolní světlo tlaku oleje není kontrolním světlem stavu oleje! Z tohoto důvodu by měl být stav oleje kontrolován v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva.**

### 16 – System-Airbag\*



Je-li vzduchový vak spolujezdce vyřazen z provozu:

- kontrolní světlo se po zapnutí zapalování rozsvítí na dobu 4 sekund, a pak po dobu 16 sekund bliká v intervalu 2 sekund.

Není-li vzduchový vak spolujezdce vyřazen z provozu:

- kontrolní světlo se po zapnutí zapalování rozsvítí na dobu 4 sekund, a pak zhasne.

#### Pozor

**Pokud kontrolní světlo nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, je v systému závada. Okamžitě vyhledejte servis Škoda. Další upozornění str. 24.**

### 17 – Rezerva paliva



Trvale svítí v případě poklesu zásoby paliva v palivové nádrži na cca 6 litrů.

### 18 – Žhavení (vznětový motor)\*



Kontrolní světlo se rozsvítí otočením klíčku spínací skříňky do polohy „I“ – viz str. 41. Pokud je motor studený a kontrolní světlo se nerozsvítí, je závada ve žhavicím zařízení, a proto vyhledejte odbornou pomoc. Po zhasnutí světla ihned startujte. **Při provozní teplotě motoru se kontrolní světlo nerozsvítí – ihned startujte.**

## Spínače



## Upozornění

■ U vozidel s řízením vpravo se uspořádání spínačů odlišuje. Symboly na spínačích však odpovídají symbolům u vozidel s řízením vlevo.

■ Při použití popsaných světel je třeba respektovat zákonná ustanovení.

■ Při vypnutém zapalování a otevření dveří řidiče nebo spolujezdce budete při zapnutých obrysových světlech anebo koncových světlech do mlhy na tuto skutečnost upozorněni akustickou signalizací.

Při zavření dveří řidiče nebo spolujezdce (zapalování vypnuto) bude akustická signalizace zapnutých světel vypnuta, což umožňuje odstavení vozidla se zapnutými obrysovými světlými.

## 1 – Obrysová světla



## 2 – Tlumená světla



Tlumená světla lze zapnout pouze po předchozím zapnutí obrysových světel.

Tlumená nebo dálková světla svítí pouze při zapnutém zapalování. Během spouštění motoru a po vypnutí zapalování automaticky zhasínají.

Přepínání tlumených a dálkových světel a použití světelné houkačky – viz str. 53.

## 3 – Vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru

Vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru lze zapnout pouze při zapnutém zapalování.

**Po dosažení průhledu sklem víka zavazadlového prostoru je nutno vyhřívání skla vypnout. Snížená spotřeba elektrické energie působí příznivě i na celkovou spotřebu paliva – viz str. 71.**

U vozidel s vnějšími el. vyhřívávacími zrcátky\* se vyhřívají rovněž plochy zrcátek, pokud je zapnuto vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru.

## 4 – Světlo do mlhy\*



Světlomety do mlhy svítí při zapnutých obrysových nebo tlumených / dálkových světlech.

## 5 – Koncová světla do míhy



Koncová světla do míhy lze rozsvítit pouze při zapnutých tlumených světlech nebo dálkových světlech nebo při zapnutých světlometech do míhy\* (záleží na provedení každé země). Vzhledem k silnému oslňujícímu účinku světel se smějí zapínat pouze za snížené viditelnosti.

### Upozornění

Některá elektrická zapojení tažného zařízení\* jsou provedena tak, že při provozu s přívěsem s míhovou koncovým světlem se míhové koncové světlo na vlečném vozidle automaticky vypíná.

## 6 – Výstražná světla



Při zapnutí výstražných světel blikají současně se směrovými světly příslušná kontrolní světla. Výstražná světla lze zapnout i při vypnutém zapalování.



## Vyhřívání předních sedadel s otočnou regulací\*



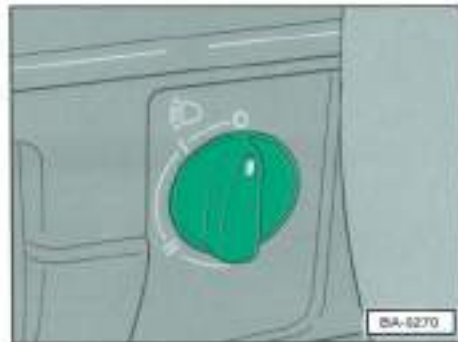
Plochy sedadel a opěradel pro řidiče a spolujezdce mohou být při zapnutém zapalování vyhřívány.

Vyhřívání lze zapnout a podle přání regulovat otáčením příslušnými spínači.

Vyhřívání se vypíná otočením příslušného spínače do klidové polohy „-“.

### Upozornění

Doporučujeme zapínat spínače vyhřívání sedadel až po nastartování motoru. Tím se výrazně šetří kapacita akumulátoru.



## Nastavení sklonu hlavních světlometů



Regulací můžete sklon světlometů plynule přizpůsobit zatížení vozidla. Správným nastavením je současně zajištěno co nejlepší osvětlení vozovky před Vaším vozidlem.

■ Základní polohou regulace je nastavení regulátoru na „0“.

■ Otáčením regulátoru ve směru šipky můžete nastavit osvětlení vozovky před vozidlem tak, aby Vaše vozidlo neoslňovalo ostatní účastníky silničního provozu, zejména řidiče protijedoucích vozidel.

## Vícefunkční přepínač

Pozice regulátoru odpovídá přibližně následujícímu zatížení vozu:

Stupeň	FELICIA, FELICIA COMBI	PICKUP
0	1–2 osoby/bez nákladu	1–2 osoby/ bez nákladu
I	5 osob/max. 75 kg náklad	1–2 osoby/ 350 kg nákl.
II	1 osoba / plné zatížení	1 osoba/425 kg zatížení

### Upozornění

U vozu Pickup s nastavbou musíte již při nezátíženém stavu nastavit regulátor sklonu hlavních světlometů na střed mezi stupni 0 a I.



Směrová světla jsou funkční pouze při zapnutém zapalování.

**směrové světlo vpravo** – ovládací páčku potlačit směrem nahoru

**směrové světlo vlevo** – ovládací páčku potlačit směrem dolů

Současně se zapnutými směrovými světly bliká jejich příslušné kontrolní světlo – viz str. 48.

Po vrácení volantu do přímého směru se směrová světla automaticky vypínají.

### Přepínání tlumených a dálkových světel

Při zapnutých tlumených světlech páčku odtláče od volantu. Rozsvícená dálková světla jsou signalizována kontrolním světlem. Přepnutí na tlumená světla se provede zpětným zatažením páčky do původní polohy.

### Světelná houkačka

Páčku přitáhnete k volantu (odpružená poloha) – kontrolní světlo dálkových světel se rozsvítí.

### Upozornění

Při použití uvedených osvětlovacích a signalizačních funkcí dodržujte příslušná zákonná ustanovení pravidel silničního provozu.

## Stírače a ostřikovače



Stírače a ostřikovače jsou funkční pouze při zapnutém zapalování.

**Před prvním zapnutím stíračů za mrazu se přesvědčte, zda nejsou stíratka stíračů přimrzlá ke sklům.**

### Upozornění:

- Doplnění kapaliny v ostřikovači – viz str. 105.
- Výměna stíracích lišt – viz str. 107.

### Čelní sklo

#### ■ Jednorázové setření skla

Páčku lehce zatlačte před polohu 1.

#### ■ Stírání v cyklech

Páčka – poloha 1 – stírače stírají každé 4 sekundy.

**U plynule nastavitelných cyklovačů\*** lze nastavit interval 2 až 35 sekund.

- zapněte stírání v cyklech a jednou setřete sklo
- vypněte stírání v cyklech a po požadovaném intervalu opět zapněte.

Zvolenou prodlevu lze měnit libovolně často.

#### ■ Pomalé stírání

páčka – poloha 2

#### ■ Rychlé stírání

páčka – poloha 3

#### ■ Ostřikovač

Páčku přitáhněte k volantu – ostřikovače pracují.

### ■ Omývací a stírací automatika \*

Na rozdíl od základního provedení po přitážení páčky k volantu stírače i ostřikovače pracují.

Páčku uvolníte, ostřikovače přestanou pracovat a stírače provedou ještě 1 až 3 setření (podle délky ostřiku).

### Ostřikovače světlometů\*

Při každém ostřiku čelního skla budou při zapnutých obrysových, tlumených / dálkových světlech rovněž ostřiknuty světlomety.

Nečistoty pevně ulpělé na světlometech (jako např. hmyz) je nutno ze skel světlometů v pravidelných intervalech odstraňovat ručním čištěním (např. při doplňování paliva).

Abyste byla zaručena správná funkce tohoto zařízení i v zimním období, je nutno ostřikovací trysky zbavovat sněhu, popř. ulpělý led odstranit odmrazovacími spreji.



## Vytápění a větrání vozů se zážehovým motorem

### Sklo víka zavazadlového prostoru

Stlačením páčky směrem od volantu se uvede stírač v činnost a pracuje tak dlouho, dokud je páčka v této poloze držena.

Po uvolnění páčky se stírač vypne.

Stlačením páčky směrem od volantu do další polohy se uvede do činnosti také ostřikovač skla víka zavazadlového prostoru.

Páčku uvolněte – stírače a ostřikovače přestanou pracovat.

### ■ Omývací a stírací automatika\*

Stlačením páčky a přidržením ve vzdálenější poloze provede stírač po uvolnění páčky 1 až 3 setření.

### ■ Omývací a stírací automatika s cyklovačem\*

Stlačením páčky a přidržením ve vzdálenější poloze provede stírač po uvolnění páčky 1 až 3 setření.

Po mžikovém stlačení páčky do vzdálenější polohy a uvolnění zpět se zapne intervalové stírání v intervalu asi 5 sekund.

Opětovným stlačením páčky do vzdálenější polohy se **intervalové stírání** vypne.



### Ovládací prvky

#### Otočný regulátor A rozvod vzduchu

Rozvod vzduchu k větracím otvorům – viz str. 56 – se ovládá otoč. regulátorem **A**.

#### Otočný regulátor B ventilátor a uzavření vzduchu

Regulátorem **B** se dá regulovat množství vzduchu, které prochází topnou soustavou.

Průtok vzduchu je nastavitelný ve čtyřech stupních. Mezi polohami **1** až **0** lze přívod vzduchu plynule regulovat. Ventilátor pracuje na nejnižší rychlost.

V poloze **0** je přívod vzduchu odpojen a ventilátor vypnut. Tím lze mimo jiné zabránit tomu, aby se znečištěný vnější vzduch dostal do vnitřku vozidla. Z důvodu možnosti zamízení skla je však vhodné vypínat přívod vzduchu pouze krátkodobě.

#### Otočný regulátor C volba teploty

Doprava – vyšší topný výkon.

Doleva – nižší topný výkon.



### Větrací otvory

Z otevřených větracích otvorů proudí podle polohy regulátoru **C** ohřátý nebo neohřátý čerstvý vzduch.

Přívody do větracích otvorů se ovládají otočným regulátorem **A**.

Větrací otvory **3** a **4** lze navíc zavírat a otevírat jednotlivě:

Kolečko nahoru – přívod otevřen.

Kolečko dolů – přívod uzavřen.

Vychýlením žebrovaní u větracích otvorů **3** a **4** lze měnit směr proudění vzduchu.

Přívody do větracích otvorů zadního prostoru nahoru jsou společně s větracími otvory **5**.

### Rozmrazování čelního skla a bočních skel

- otočný regulátor **B** do polohy **IIII**
- otočné regulátory **A** do polohy .....
- a **C** nadoraz doprava
- zavřít větrací otvory **3**
- větracími otvory **4** lze navíc k bočním sklům přivádět teplý vzduch

### Udržování čelního skla a bočních skel v nezamrzlém stavu

Pokud se při zvýšené vlhkosti vzduchu (např. za deště) skla zamrzí, doporučujeme následující nastavení:


- otočný regulátor **B** do polohy **II** nebo **III**
- otočný regulátor **C**, je-li to nutné, do oblasti vytápění
- otočný regulátor **A** do polohy .....
- zavřít větrací otvory **3**
- větracími otvory **4** lze navíc k bočním sklům přivádět teplý vzduch.

### Co nejrychlejší zahřátí vozu

- otočný regulátor **B** do polohy **IIII**
- otočný regulátor **C** nadoraz doprava
- otočný regulátor **A** do polohy .....
- otevřít větrací otvory **3** a **4**



## Příjemné vytápění vozu

Nejsou-li již skla zamřžena a byla-li již dosažena požadovaná vnitřní teplota, doporučujeme následující nastavení:

- otočný regulátor **B** do polohy **II** nebo **III**
- otočný regulátor **C** na požadovaný topný výkon
- otočný regulátor **A** do polohy 
- zavřít větrací otvory **3**
- u větracích otvorů **4** lze nastavit požadované množství teplého vzduchu a směr jeho proudění.

## Větrání (režim čerstvého vzduchu)

Při následujícím nastavení proudí z větracích otvorů **3** a **4** neohřátý čerstvý vzduch:

- otočný regulátor **B** do požadované polohy
- otočný regulátor **C** nadoraz doleva
- otočný regulátor **A** do polohy  nebo 
- otevřete větrací otvory **3** a **4**

Podle potřeby lze otočný regulátor **A** nastavit i do jiné polohy.

## Všeobecné pokyny

- Aby mohlo vytápění a větrání správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.
- Všechny ovládací prvky, kromě otočného regulátoru **B** v oblasti stupňů větráku **I** až **III**, lze nastavit do libovolné mezipolohy.
- Abyste zabránili zamřžení skel, mějte za nižších jízdních rychlostí větrák stále zapnutý.
- Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plný výkon je tedy dosažen až po zahřátí motoru.
- Odvětrání vnitřního prostoru vozu je zajištěno otvory ve spodní části zadních dveří.

## Vytápění a větrání vozů se vznětovým motorem



### Ovládací prvky

#### Otočný regulátor A rozvod vzduchu

Rozvádí vzduch k větracím otvorům – viz str. 59.

#### Upozornění

Je-li otočný regulátor **A** v poloze **0**, je vstup vzduchu do interiéru uzavřen.

V tomto případě musí být regulátor **B** v poloze **0** (ventilátor je vypnut) z důvodu ochrany elektromotoru ventilátoru, neboť elektromotor není ochlazován protékajícím vzduchem.

#### Otočný regulátor B ventilátor a uzavření průchodu vzduchu

Regulátorem **B** se reguluje množství vzduchu, který prochází topnou soustavou.

Průtok vzduchu je nastavitelný ve třech stupních.

V poloze **0** je ventilátor vypnut. Z důvodu možnosti zamrznutí skel je však vhodné vypínat přívod vzduchu pouze krátkodobě.

#### Otočný regulátor C volba teploty

Deprava – vyšší topný výkon.

Doleva – nižší topný výkon.



### Větrací otvory

Z otevřených větracích otvorů proudí podle polohy regulátoru **C** ohřátý nebo neohřátý čerstvý vzduch.

Přívody do větracích otvorů se ovládají otočným regulátorem **A**.

Větrací otvory **3** a **4** lze navíc zavírat a otevírat jednotlivě kolečkem:

nahoru – přívod otevřen

dolů – přívod uzavřen

Vychýlením žebrování u větracích otvorů **3** a **4** lze měnit směr proudění vzduchu.

Přívody do větracích otvorů zadního prostoru nohou jsou společně s větracími otvory **5**.

### Rozmrazování čelního skla a bočních skel:

- otočný regulátor **B** do polohy **III**
- otočný regulátor **A** do polohy . . . .
- a **C** nadoraz doprava
- zavřít větrací otvory **3**
- větracími otvory **4** lze navíc k bočním skelům přivádět teplý vzduch.

### Udržování čelního skla a bočních skel v nezamrzaném stavu

Pokud se při zvýšené vlhkosti vzduchu (např. za deště) skla zamrzí, doporučujeme následující nastavení:



- otočný regulátor **B** do polohy **II** nebo **III**
- otočný regulátor **C**, je-li to nutné, do oblasti vytápění
- otočný regulátor **A** do polohy . . . .
- zavřít větrací otvory **3**
- větracími otvory **4** lze navíc k bočním skelům přivádět teplý vzduch.

### Co nejrychlejší zahřátí interiéru:

- otočný regulátor **B** do polohy **III**
- otočný regulátor **C** nadoraz doprava
- otočný regulátor **A** do polohy . . . . .
- otevřít větrací otvory **3** a **4**.



### Příjemné vytápění vozu

Nejsou-li již skla zamrzlá a byla-li již dosažena požadovaná vnitřní teplota, doporučujeme následující nastavení:

- otočný regulátor **B** do polohy **II** nebo **III**
- otočný regulátor **C** na požadovaný topný výkon
- otočný regulátor **A** do polohy ..... 
- pokud se čelní sklo opět zamrzí, otočný regulátor **A** nastavit do polohy ..... 
- zavřít větrací otvory **3**
- otevřít větrací otvory **4**.

### Větrání – režim čerstvého vzduchu

Při následujícím nastavení proudí z větracích otvorů **3** a **4** neohřátý čerstvý vzduch:

- otočný regulátor **B** do požadované polohy
  - otočný regulátor **C** nadobraz doleva
  - otočný regulátor **A** do polohy ..... 
  - nebo ..... 
  - otevřít větrací otvory **3** a **4**.
- Podle potřeby lze otočný regulátor **A** nastavit i do jiné polohy.

### Všeobecné pokyny

- Aby mohlo vytápění a větrání správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.
- Všechny ovládací prvky, kromě otočného regulátoru **B**, lze nastavit do libovolné mezipolohy.
- Abyste zabránili zamrznutí skel, mějte za nižších jízdních rychlostí ventilátor stále zapnutý.
- Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plný výkon je tedy dosažen až po zahřátí motoru.
- Odvětrání vnitřního prostoru vozu je zajištěno otvory ve spodní části zadních bočních dveří.

## Klimatizace\*



Klimatizace je kombinované chladič a topné zařízení, které zaručuje v každé roční době maximální pohodlí.

Chladič zařízení pracuje pouze při **běžícím** motoru a venkovní teplotě nad 5 °C.

Je-li chladič zařízení zapnuto, klesá ve vozidle teplota, ale i vlhkost vzduchu.

Proto se ve vozidle zvyšuje při vysoké venkovní vlhkosti vzduchu pocit pohodlí.

### Ovládací prvky

#### Otočný regulátor A rozvod vzduchu

Rozvod vzduchu k větracím otvorům

#### Otočný regulátor B ventilátor

Regulátorem **B** se dá regulovat množství vzduchu, který prochází soustavou.

Průtok vzduchu je nastavitelný v rozmezí poloh **I** až **III**.

V poloze **0** je ventilátor vypnut. Pokud chcete zamezit vniknutí znečištěného vzduchu (zápachu) do vnitřku vozidla, stiskněte tlačítko **E** (režim cirkulujícího vzduchu).

#### Otočný regulátor C volba teploty

Doprava – vyšší topný výkon.

Doleva – nižší topný výkon.

Regulátor lze použít ke změně teploty i při zapnuté klimatizaci.

**Tlačítko D****zapnutí a vypnutí klimatizace**

Klimatizaci lze zapnout **při nastartovaném motoru** po stisknutí tlačítka **D**.

Dalším stlačením se klimatizace vypne.

**Tlačítko E****režim cirkulujícího vzduchu**

Stlačením tlačítka **E** se zapíná režim cirkulujícího vzduchu v interiéru vozidla.

Dalším stlačením se cirkulace vypne.

Režim cirkulace vzduchu lze používat i s klimatizací. Je-li cirkulace zapnuta při vypnuté klimatizaci, je doporučeno cirkulaci používat **krátkodobě**, neboť dochází k zamířování skel a do vozidla není přiváděn čerstvý vzduch zvenku.

**Větrací otvory**

Z otevřených větracích otvorů proudí podle polohy regulátorů **A, B, C** a tlačítek **D** a **E** ohřátý nebo neohřátý čerstvý vzduch, resp. chlazený vzduch.

Přívody do větracích otvorů se ovládají otočným regulátorem **A**.

Větrací otvory **3** a **4** lze navíc zavírat a otvírat jednotlivě.



kolečko nahoru - přívod otevřen

kolečko dolů - přívod uzavřen

Vychýlením žebrování u větracích otvorů **3** a **4** lze měnit směr proudění vzduchu.

Přívody do větracích otvorů zadního prostoru nohou jsou společné s větracími otvory **5**.




**Rozmrazování čelního skla a bočních skel**

- otočný regulátor **B** do polohy 
- otočný regulátor **A** do polohy 
- a **C** nadoraz doprava
- zavřít větrací otvory **3**
- otevřít větrací otvory **4**.




### Příjemné vytápění vozu


Nejsou-li již skla zamřžena, je doporučeno následující nastavení:

- otočný regulátor **B** do polohy **II** nebo **III**
- otočný regulátor **C** na požadovaný topný výkon
- otočný regulátor **A** do polohy ... 
- pokud se čelní sklo opět zamřžlí, otočný regulátor **A** nastavit dle potřeby mezi polohu ...  a 
- zavřít větrací otvory **3**
- otevřít větrací otvory **4**.


### Co nejrychlejší zahřátí vozu

- Otočný regulátor **B** do polohy **IIII**.
- Otočný regulátor **C** nadoraz doprava.
- Otočný regulátor **A** do polohy ... 
- Otevřít větrací otvory **3** a **4**.

### Optimální chlazení

- Otočný regulátor **B** do polohy **II** nebo **III** (optimální polohy pro chlazení), nebo polohu **IIII** pro rychlé zchlazení interiéru.
  - Otočný regulátor **C** nadoraz doleva, dle podmínek lze teplotu změnit pootočením doprava.
  - Otočný regulátor **A** do polohy ... 
  - Otevřete větrací otvory **3** a **4**.
  - Stisknout tlačítko **D**.
  - Přívody **3** a **4** nastavte podle přání.
- V tomto režimu se nasává a chladí venkovní vzduch.

### Maximální chlazení

- Zavřít všechna okna, střešní okno
- Otočný regulátor **B** do polohy **IIII**.
- Otočný regulátor **C** doleva nadoraz.
- Otočný regulátor **A** do polohy ... 
- Otevřete větrací otvory **3** a **4**.
- Zapnout klimatizaci tlačítkem **D**.
- Zapnout režim cirkulace vzduchu tlačítkem **E**.


V tomto provozním režimu se nasává a chladí vzduch z interiéru vozidla (režim cirkulace). Režim cirkulace je doporučen využívat **krátkodobě**, protože se do vozidla nepřivádí žádný čerstvý vzduch zvenku.

**V režimu cirkulujícího vzduchu ve vozidle se nedoporučuje kouřit.**

## Větrání

### (režim čerstvého vzduchu)

Při následujícím nastavení proudí z větracích otvorů **3** a **4** neohřátý čerstvý vzduch:

- klimatizaci vypnout tlačítkem **D**
- cirkulaci vzduchu vypnout tlačítkem **E**
- otočný regulátor **B** do požadované polohy
- otočný regulátor **C** nadoraz doleva
- otočný regulátor **A** do polohy ..... 

nebo ..... 

- otevřete větrací otvory **3** a **4**.

Podle potřeby lze otočný regulátor **A** nastavit i do jiné polohy.

## Všeobecné pokyny

■ Z větracích otvorů může při zapnuté klimatizaci proudit za určitých podmínek vzduch o teplotě až 5 °C. Při dlouhodobém a nerovnoměrném rozložení proudícího vzduchu z větracích otvorů (zvláště na nohy) a velkého rozdílu teplot např. při vystupování z vozidla může u citlivějších osob dojít k nachlazení.

**Z tohoto důvodu dodržujte pokyny uvedené v této kapitole.**

■ Při zapnuté klimatizaci a určité vlhkosti vzduchu kondenzovaná voda z výparníku odkapává a tvoří pod vozidlem louže, což je normální stav, který není projevem netěsnosti.

■ Všechny ovládací prvky kromě otočného regulátoru **B** (v oblasti stupňů větráku I až III) a tlačítek **D** a **E** lze nastavit do libovolné mezipolohy.

## Hospodárné zacházení s klimatizací

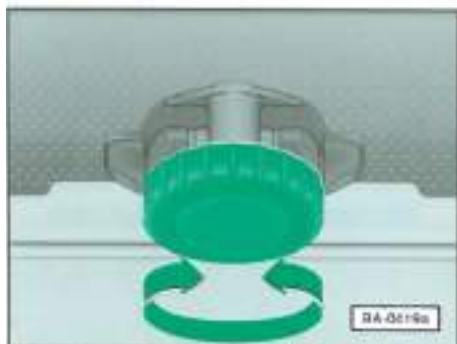
V režimu ochlazování ubírá kompresor klimatizace na výkonu motoru, a tím ovlivňuje spotřebu pohonných hmot.

■ Pokud je v interiéru vozidla vysoká teplota vlivem slunečního záření, doporučujeme krátce otevřít okna nebo dveře, aby mohl horký vzduch uniknout.

■ Klimatizace by se neměla za jízdy zapínat, pokud jsou otevřena okna.

Jestliže lze dosáhnout požadované teploty bez spuštění chladičového zařízení, doporučujeme zvolit režim čerstvého vzduchu.

### Střešní okno\*



Otáčením ovládacího kolečka lze plynule nastavit požadované otevření, popř. uzavření střešního okna.

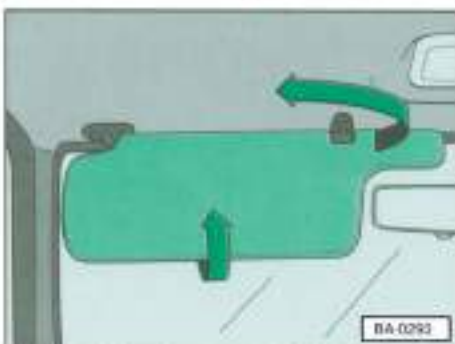
#### Otevření okna

Otáčením kolečka doleva.

#### Uzavření okna

Otáčením kolečka doprava až nadoraz.

### Sluneční clony



Sluneční clony lze natočit i k bočnímu oknu vytažením clony z držáku.

### Odkládací schránka



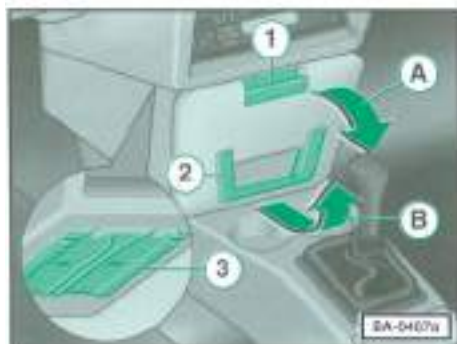
Schránku lze otevřít tahem za uzávěr schránky.

#### Pozor

Z bezpečnostních důvodů musí být schránka během jízdy vždy uzavřena.

Odkládací schránky jsou ještě ve výplních předních dveří a ve střední konzole\*.

## Vyjímatelná schránka\*



### Otevření víka schránky

Zatlačte na uzávěr **1** víka schránky a otevřte víko (šipka **A**).

### Vyjmutí schránky

Vyklopte držadlo **2** kolmo k víku schránky (šipka **B**) a schránku vytáhněte směrem dolů.

### Vložení schránky

Nasadte schránku na vodící lištu **3** na středním panelu a zasuňte ji. Po zasunutí držadlo **2** sklopte.

Sklopením držadla **2** se schránka zajistí proti posunu po vodící liště.

### Pozor

Z bezpečnostních důvodů musí být schránka během jízdy uzavřena.

## Vnitřní osvětlení



### Osvětlení interiéru vozidla

- Stlačením skla vlevo je osvětlení interiéru trvale rozsvíceno.
- Stlačením skla vpravo je osvětlení interiéru trvale vypnuto.
- Ve střední poloze skla svítí světlo pouze při otevření předních dveří.

## Zapalovač cigaret\* / zásuvka

Osvětlení interiéru vozidla se zpožděným vypnutím\* zajišťuje osvětlení po dobu několika sekund po uzavření dveří. Po zapnutí zapalování okamžitě zhasne.

U vozidel se zpožděným vypnutím ne-nechávejte delší dobu přední dveře otevřené, neboť dochází k vybití akumulátoru (i v případě, že osvětlení interiéru je trvale vypnuto).

### Osvětlení zavazadlového prostoru

Světlo svítí vždy při otevřeném víku zavazadlového prostoru.



**Zapalovač cigaret** lze zapnout zatlačením nástavce. Po nažhavení spirály v zapalovači nástavec vyskočí. Nažhavený zapalovač okamžitě vyměňte a použijte.

**Zásuvku** lze použít pro připojení zapalovače cigaret nebo přídavných elektrických spotřebičů s 12 V napájením. Při vypnutém motoru je při použití připojených elektrických spotřebičů vybiten akumulátor.

#### Pozor

**Se zapalovačem cigaret zacházejte opatrně.**

**Nepozorné nebo neopatrné použití zapalovače může způsobit popáleniny.**

**Zapalovač cigaret i zásuvka jsou funkční i při vypnutém zapalování, popř. i při vyjmutém zapalovacím klíčku – z tohoto důvodu by neměly být nikdy ve vozidle ponechávány děti bez dozoru.**

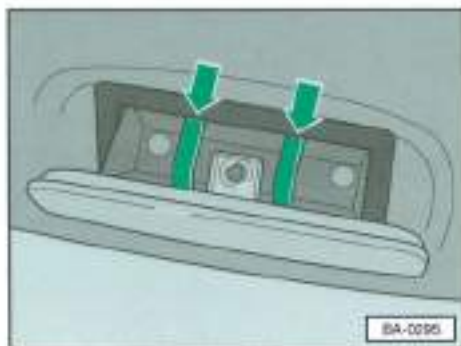
Další upozornění – kapitola „Příslušenství“ – viz str. 113.

## Popelník



### Vpředu

- Otevření – tahem za spodní okraj popelníku.
- Vyjmutí – stlačením zaklapovací pojistky dolů a vytažením popelníku k sobě.
- Vložení – zasunutím popelníku do vodící drážky.



### Vzadu

- Otevření – tahem za horní okraj popelníku se sklopí dolů.
- Vyjmutí – zatlačením pojistek oběma rukama a vytažením.
- Vložení – zatlačením na pojistky a zasunutím popelníku do výplně zadních dveří.

**Pozor**  
Nikdy popelník nepoužívejte pro ukládání papíru. Nebezpečí požáru!

## Střešní nosič\*

Při přepravě nákladů na střeše vozidla respektujte, prosím, následující doporučení:

■ Vzhledem k aerodynamickému tvaru žlábků pro odtok vody ze střechy vozidla nelze pro přepravu nákladů na střeše vozidla použít běžné střešní nosiče. Pro zabránění možným rizikům doporučujeme použití základního střešního nosiče, schváleného výrobcem vozidla.

■ Základní střešní nosič je základem kompletního systému střešních nosičů Škoda. Pro přepravu zavazadel, jízdnic, surfových prken, lyží a člunů existují z důvodů bezpečnosti přepravy těchto předmětů různé nástavce základního střešního nosiče.

Všechny komponenty tohoto systému lze zakoupit v servisech Škoda.

■ **Při použití nosičů jiných typů, popř. při nesprávné montáži nosičů předepsaného typu, jsou tímto způsobem škody vyloučeny z rozsahu záručních plnění.**

■ Zátěž na střešním nosiči ukládejte rovnoměrně. Při přepravě nákladů na střeše vozidla nesmí takto přepravovaný náklad (včetně střešního nosiče) překročit hmotnost 50 kg a současně nesmí být překročena maximální přípustná hmotnost vozidla.

■ Při přepravě těžkých, event. rozměrných nákladů na střeše vozidla je nutno mít na paměti změněné jízdní vlastnosti vozidla v důsledku změny jeho těžiště, popř. v důsledku změny jeho aerodynamických vlastností. Těmito okolnostem musí být přizpůsobeny rychlost a způsob jízdy.

■ Je nutno dávat pozor na to, aby při otevření nenaráželo víko zavazadlového prostoru na náklad upevněný na střeše vozidla.

■ U vozidel s vyklápěcím střešním oknem\* je nutno mít na zřeteli, aby vyklápané střešní okno nenaráželo na přepravovaný náklad.

## Prvních 1500 kilometrů – a potom

### Záběh

V průběhu prvních provozních hodin dochází uvnitř motoru k podstatně většímu vnitřnímu tření než později, kdy jsou již všechny pohyblivé díly motoru vzájemně přizpůsobeny. Kvalita tohoto procesu závisí zejména na způsobu jízdy během prvních 1 500 km.

### Prvních 1 000 km

platí následující zásady:

- **nejezděte na plný plyn**
- **jezděte do 3/4 maximální rychlosti zařazeného převodového stupně**
- **vyhněte se vysokým otáčkám motoru**
- **pokud možno, nejezděte s přivěsem.**

#### Pozor

■ Musí se „zaběhnout“ i zcela nové pneumatiky, které nemají zpočátku optimální přilnavost k vozovce. Tuto skutečnost musíte respektovat během prvních 100 km jízdy a jezdit zvláště opatrně.


■ Musí se „usadit“ i zcela nové brzdové obložení, které nevykazuje během prvních cca 200 km optimální třecí vlastnosti. Poněkud snížený účinek brzd lze během této doby vyrovnat silnějším tlakem na brzdový pedál. Tento pokyn se vztahuje i na pozdější případnou výměnu brzdového obložení.

### 1 000 až 1 500 km

Postupně lze rychlost vozidla zvyšovat až na plnou rychlost, popř. až na max. přípustné otáčky motoru.

### Během záběhu motoru a po něm platí:

■ Nikdy nevytáchejte studený motor zvláště při teplotách pod bodem mrazu do vysokých otáček, a to jak při stojícím vozidle, tak ani při jízdě. Všechny údaje o rychlosti, popř. o otáčkách motoru platí pouze pro motor **zahřátý** na provozní teplotu.

 **Nikdy nejezděte s motorem ve zbytečně vysokých otáčkách, včasné zařazení vyššího převodového stupně šetří palivo, snižuje hlučnost vozidla a šetří životní prostředí – viz str. 71.**

■ Nejezděte ani při příliš nízkých otáčkách motoru. Pokud motor neběží plynule, zařadte nižší převodový stupeň.

■ U vozidel vybavených otáčkoměrem\* jsou nejvyšší přípustné otáčky motoru označeny na stupnici otáčkoměru na začátku červeného pole stupnice. Ručička otáčkoměru se nesmí pohybovat uvnitř červeně označeného pole otáčkoměru.




## Hospodárná a ekologická jízda


Spotřeba paliva, zatížení životního prostředí, opotřebování motoru, brzd a pneumatik závisí na mnoha faktorech:

### Individuální způsob jízdy


ovlivňuje rozhodující měrou hospodárnost provozu vozidla, emise výfukových plynů a hlučnost vozidla.

 **Nenechávejte motor běžet na místě.**


Zahřátí motoru na provozní teplotu trvá při noběhu vešce dlouho. Během ohřevu motoru jsou jeho opotřebování a tvorba škodlivých výfukových zplodin obzvláště vysoké. Z uvedených důvodů po nastartování vozidla okamžitě vyjeďte a do zahřátí motoru se vyhýbejte vysokým otáčkám.

 **Vyhňte se akceleraci na plný plyn.**


Citlivým ovládním akceleračního pedálu dochází nejen k významné úspoře paliva, ale je rovněž snižováno zatížení životního prostředí a opotřebování vozidla.

 **Nejezděte se zbytečně vysokými otáčkami motoru, co nejdříve přefadte na vyšší převodový stupeň, resp. včas přefazujte na nižší převodový stupeň.**


Spotřeba paliva je např. při zařazeném druhém převodovém stupni dvojnásobná vzhledem ke spotřebě při zařazení nejvyššího převodového stupně. Současně je v důsledku snížených otáček motoru při jízdě se zařazeným vyšším převodovým stupněm snížena hlučnost vozidla.

 **Pokud možno nejezděte nejvyšší rychlostí.**

Spotřeba paliva, hlučnost vozidla a vznik škodlivých výfukových zplodin při vyšších rychlostech neúměrně narůstají. Při jízdě rychlostí rovnající se cca 3/4 max. rychlosti vozidla klesá spotřeba výrazně proti spotřebě při maximální rychlosti. Vzniklá časová ztráta je přitom podle zkušeností nepatrná.

 **Jeďte rovnoměrnou rychlostí a předvídavě.**

Zvýšenou spotřebu paliva a zvýšenou zátěž životního prostředí je nutno do značné míry přičíst zbytečné akceleraci a brzdění.


 **Během delšího čekání (křižovatk, přejezdy apod.) vypněte motor.**

### Konkrétní podmínky použití vozidla

samozejmě rovněž ovlivňují spotřebu paliva.

Nepříznivými podmínkami, způsobujícími zvýšení spotřeby paliva jsou zejména:


- vysoká hustota dopravy, především jízda ve městě s velkým počtem křižovatek, řízených světelnými signály
- častá jízda na krátké vzdálenosti s častým startováním a zahříváním motoru
- jízda v kolonách se zařazeným nízkým převodovým stupněm, t.j. jízda s relativně vysokými otáčkami motoru vzhledem k rychlosti vozidla.

 **Předvídavým plánováním jízdy je možno většinu uvedených příčin vysoké spotřeby paliva omezit.**


Samozejmě, že je spotřeba paliva rovněž ovlivněna skutečnostmi, na které nemá řidič vliv. Je např. normální, že ke zvýšené spotřebě paliva dochází při jízdách v zimním období, jízdách na vozovkách s horším povrchem, jízdách s přívěsem atd.

**Technické předpoklady**


pro nízkou spotřebu paliva a hospodárnost v provozu získal vůz již z výroby. Zvláštní důraz jsme kladli na co nejnižší zatížení životního prostředí. Aby všechny tyto vlastnosti byly co možná nejlépe využity a zůstaly co nejdéle zachovány, je nutno věnovat pozornost následujícím pokynům:

 **Veškeré servisní práce je nutno provádět přesně podle Servisní knížky vozidla.**


Plánovitá péče o vozidlo prováděná v servisech Škoda zaručuje nejen trvalou provozní pohotovost vozidla, ale i hospodárnost, snížené zatížení životního prostředí a dlouhou životnost vozidla.

 **Každé čtyři týdny překontrolujte tlak v pneumatikách vozidla.**


Nedostatečný tlak v pneumatikách zvyšuje jejich valivý odpor. V důsledku toho se zvyšuje spotřeba paliva a opotřebování pneumatik, současně se zhoršují jízdní vlastnosti vozidla.

 **V zavazadlovém prostoru vozidla nepřevážíte zbytečnou zátěž.**


Zejména v městském provozu, kdy je nutno často akceleroval, zvyšuje zbytečná zátěž významně spotřebu paliva. Jako základní pravidlo platí, že zátěží 100 kg je zvyšována spotřeba paliva cca o 1 l /100 km.

 **Střešní nosič nasazujte jen tehdy, když jej skutečně využíváte.**

Spotřeba paliva prudce narůstá zvětšeným odporem vzduchu zejména při vyšších rychlostech.

 **Elektrické spotřebiče zapínejte pouze tehdy, když je skutečně potřebujete.**

Vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru, světlomety do mlhy\* aj. mají značnou spotřebu energie. Spotřeba paliva proto vzrůstá v důsledku zvýšeného zatížení alternátoru. Např. vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru způsobuje vyšší spotřebu paliva až o jeden litr za deset hodin jízdy.

 **Trvale kontrolujte spotřebu paliva.**

Při každém doplňování paliva má být překontrolována jeho spotřeba. Tímto způsobem můžete včas zjistit závady na vozidle způsobující zvýšenou spotřebu.

**■ Při každém doplňování paliva překontrolujte hladinu motorového oleje.**

Spotřeba oleje je v převážné části závislá na zatížení a na otáčkách motoru. Podle způsobu jízdy může být spotřeba oleje až 0,3 l / 1 000 km (motor 1,3 l), resp. až 1 l / 1 000 km (motor 1,6 l a 1,9 l-Diesell).

Je zcela normální, že se spotřeba oleje u nového motoru sníží teprve po určité době. Z tohoto důvodu lze spotřebu oleje správně posoudit teprve po ujetí cca 5 000 km.

Stejná zásada platí rovněž pro posouzení spotřeby paliva a výkonu motoru.

Pro provoz vozidla, nezátěžujícího životní prostředí, má rozhodující význam **katalyzátor**.

Při použití katalyzátoru musí být věnována pozornost následujícím pokynům:

■ Vozidla s katalyzátorem musí používat pouze bezolovnatý benzin – viz str. 80.

■ U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravidelný přívod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování a možnost vniknutí nespáleného paliva do výfukového systému, což může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru.

■ Pokud dojde během jízdy k závadám zapalovací soustavy, snížení výkonu, nebo k neklidnému chodu motoru, může být příčinou těchto poruch závada v zapalovací soustavě vozidla. V těchto případech může nespálené palivo proniknout do výfukového systému, a tedy i do ovzduší. Kromě toho může dojít k přehřátí, a tím i poškození katalyzátoru. V takovém případě okamžitě snižte rychlost vozidla a příčinu závady nechte odstranit v nejbližším servisu Škoda.

■ Během jízdy nevyplnejte zapalování – viz str. 44.

■ Neplňte motor olejem přes zn. „A“ – viz str. 93.

■ Nestartujte motor vozidla roztahováním na delší dráze než 50 m – viz str. 135.

#### **Pozor**

**Vzhledem k vysokým teplotám, které jsou na povrchu katalyzátoru při provozu, je nutné vozidlo parkovat tak, aby katalyzátor vozidla nepřišel do styku s lehce vznětlivými materiály.**

#### **Upozornění**

I při správné funkci katalyzátoru může za určitých provozních podmínek motoru vzniknout zápach pálení se síry. Intenzita zápalu závisí na obsahu síry v doplněném palivu. V podobných případech pomáhá doplnění palivem jiného výrobce, popř. doplnění palivové nádrže bezolovnatým benzinem s vyšším oktanovým číslem.

## Brzdy

### Všeobecné pokyny

■ Opořebení brzdového obložení je ve značné míře závislé na způsobu použití vozidla a na stylu jízdy. Zejména u vozidel používaných v městském provozu nebo pro jízdy na krátké vzdálenosti, popř. u vozidel provozovaných sportovním stylem jízdy mohou být i v době mezi jednotlivými servisními intervaly vyžadovány kontroly tloušťky brzdových obložení v servisech Škoda.

■ Při jízdě ze svahu je vhodné včasným zařazením nižšího převodového stupně využívat brzdící účinek motoru, čímž dochází k odlehčování zátěže brzdového systému. Pokud musí být současně brzděno, je nutno brzdit přerušovaně, nikoli trvale.

■ Za určitých okolností, např. po projetí větších kaluží nebo za silného deště, po mytí vozu a pod. může být účinek brzd, zejména v zimním období po namrznutí brzdových destiček a obložení brzd, vzhledem k normální situaci poněkud opožděn. Brzdy je nutno přerušovaným brzděním co nejdříve vysušit.

Rovněž i při jízdě na vozovkách ošetřovaných posypem soli může být účinek brzd, pokud nebyly delší dobu použity, poněkud opožděn. V tomto případě musí být brzděním odstraněna vrstva soli usazená na povrchu brzdových destiček a obložení.

#### Pozor

Došlo-li k poškození sériově montovaného čelního spoileru, nebo k dodatečné montáži jiného čelního spoileru, krytú kol apod., je nutno zajistit, aby tímto nebyl omezen přívod vzduchu k brzdám předních kol, jinak by se mohl brzdový systém příliš zahřívát.

### Upozornění

■ Vozy Pickup, Vanplus a Combi nebo všechny vozy vybavené motorem 1,6l a 1,9l nebo klimatizací jsou vybaveny **zátěžovým regulátorem brzd**, který omezuje brzdový tlak na zadní nápravě (neplatí pro vozy s ABS).

■ Seřízení zátěžového regulátoru provádějí servisy Škoda.

### Posilovač brzd

#### Pozor

Posilovač brzd pracuje s podtlakem, který je vytvářen pouze při běžícím motoru. Z tohoto důvodu nepopojíždějte s vozidlem, u kterého je vypnutý motor!

Pokud posilovač brzd nepracuje, např. tehdy, když je vozidlo vlečeno, nebo v případě poruchy posilovače, musí být na brzdový pedál k vyrovnání účinků brzdového posilovače působeno větší silou.

### Anti-Blocking-System (ABS)\*

ABS význačně přispívá ke zvýšení aktivní jízdní bezpečnosti vozidla. Rozhodující přínos proti běžným brzdovým systémům spočívá v tom, že i při plném brzdění na kluzké vozovce je udržena nejlepší možná ovladatelnost, neboť nedochází k zablokování kol.

Nelze ovšem očekávat, že se s ABS brzdná dráha za všech okolností zkrátí.

#### Pracovní režimy ABS

Při dosažení rychlosti jízdy asi 20 km/h probíhá automatická kontrola. Přitom může být slyšet hluk čerpadla.

Pokud je obvodová rychlost kola vzhledem k rychlosti vozidla příliš malá a kolo má sklony k zablokování, brzdný tlak tohoto kola se sníží. Brzdný tlak se reguluje pro každé kolo zvlášť. Tím se vyrovnává brzdný účinek kol a je udržena v maximální možné míře jízdní stabilita.

**Tento regulační proces se projevuje pulsačním pohybem brzdového pedálu, při kterém vzniká charakteristický zvuk.** Ten řidiči připomíná, že kolo, resp. kola jsou v oblasti zablokování (ztráty adheze). Aby mohl ABS v této oblasti optimálně regulovat, musí brzdový pedál zůstat sešlápnutý, nikdy **nebrzdíte přerušovaně!**

#### Pozor

Ani ABS nemůže překonat hranice fyzikálních zákonů. Na to myslíte zejména na kluzké či vlhké vozovce. Pokud se ABS dostane do oblasti regulace, okamžitě přizpůsobte rychlost jízdy stavu vozovky a dopravním podmínkám. Zvýšená bezpečnost, jakou poskytuje ABS, nesmí svádět k postupování vyššího rizika.

Vyskytne-li se na ABS závada, je signál zována kontrolním světlem – viz str. 49.

#### Pozor

V případě poruchy je u vozidla funkční pouze normální brzdový systém. Okamžitě vyhledejte nejbližší servis Škoda a přizpůsobte jízdu vzhledem k poškození systému ABS a vzhledem k tomu, že neznáte rozsah poruchy a omezení brzdného účinku.

### Elektronický uzávěr diferenciálu (EDS)\*

Vozidla s Anti – Blocking – System (ABS)\* mohou být navíc vybavena elektronickou uzávěrkou diferenciálu (EDS).

Zařízení EDS podstatně usnadňuje, resp. vůbec umožňuje rozjezd, zrychlení a vyždění do kopce při nepříznivém stavu vozovky.

EDS pracuje automaticky – tzn. bez zásahu řidiče.

Zařízení kontroluje pomocí snímačů ABS otáčky hnacích kol.

Na podkladu, který je kluzký na **jedné** straně, vzniká rozdíl otáček mezi hnacími koly. Pro využití funkce EDS přidejte plyn než se vůz rozjede. Je nutné přidat více plynu, než je při rozjíždění do kopce, na kluzkém povrchu apod. běžné. Funkce EDS využívá přibrzdování protáčejiho se kola a diferenciál přenáší hnací sílu na druhé hnací kolo.

**Tento regulační postup se projevuje charakteristickým hlukem.**

**K dosažení optimálního účinku EDS ovládejte při rozjezdu plynově a spojkový pedál přiměřeně podmínkám na vozovce.**

#### Pozor

Při zrychlení na rovnoměrně hladké vozovce, např. na ledu a sněhu, opatrně přidávejte plyn. Hnací kola se navzdory EDS mohou protočit, a tím omezit jízdní stabilitu.

Aby se kotoučová brzda přibrzděného kola nepřehřivala, EDS se při zvlášť silném namáhání dočasně vypíná. Vozidlo zůstává schopné provozu a má stejné vlastnosti jako vozidlo bez EDS. Proto se vypnutí EDS nehlaš.

Jakmile se brzda ochladí, EDS se automaticky znovu zapne.

Pokud se rozsvítí kontrolní světlo ABS – viz str. 49, mohlo dojít k závadě na zařízení EDS. Co nejdříve vyhledejte servis Škoda!

#### Pozor

Způsob jízdy se vždy musí přizpůsobit stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost daná EDS nesmí vést k podstupování zvýšeného rizika!

## Jízda s přívěsem

Vozidlo je sice především určeno k dopravě osob a zavazadel, lze jej však při použití odpovídajícího technického vybavení použít i pro vlečení přívěsu.

### Technické předpoklady

- Pokud je na vozidle namontováno tažné zařízení, jsou tím splněny kromě technických i zákonné předpoklady pro vlečení přívěsu.
- Pokud el. zástrčka přívěsu není vhodná pro zásuvku tažného vozidla, je nutno použít adaptér, který lze získat v servisech Škoda.
- Servisy Škoda jsou vybaveny všim potřebným pro dodatečnou montáž závěsných zařízení k vozidlům, z tohoto důvodu by jim měla být svěřena dodatečná montáž závěsného zařízení k Vašemu vozidlu.

### Provozní pokyny

- V žádném případě nesmí být překročena max. přípustná hmotnost přívěsu – viz str. 145.
- Není-li využita maximální přípustná hmotnost jízdní soupravy, lze vyjet i přiměřeně vyšší stoupání.
- Udané max. hmotnosti přívěsu platí pouze do nadmořské výšky 1 000 m. Vzhledem k tomu, že se zvyšující se nadmořskou výškou klesá v důsledku snižující se hustoty vzduchu výkon motoru a tím i stoupavost vozidla, musí být na každých dalších i započatých 1 000 m nadmořské výšky snížena max. přípustná hmotnost přívěsu o 10 %.
- Max. přípustné svislé zatížení koule tažného zařízení – viz str. 145 – lze plně využít, nelze je však překročit.

- S ohledem na max. přípustnou hmotnost přívěsu a max. přípustné svislé zatížení koule tažného zařízení je nutno rozložit náklad v přívěsu tak, aby těžké předměty byly podle možnosti umístěny nad osou přívěsu. Přepravovaný náklad musí být zajištěn proti posunutí.
- Tlak pneumatik tažného vozidla upravte pro plné zatížení vozidla, současně překontrolujte tlak v pneumatikách přívěsu.
- Regulaci sklonu světlometů tažného vozidla nastavte podle konkrétních podmínek zátěže.
- Při připojování a odpojování přívěsu musí být zatažena ruční brzda tažného vozidla.

## Pokyny k jízdě

Pro dosažení co nejlepších jízdních vlastností jízdní soupravy dodržujte, prosím, následující pokyny:

■ Pokud možno nejezděte s plně obsazeným, popř. naloženým přívěsem a prázdným vozidlem. Pokud to však bude nutné, musíte vzhledem k nepříznivému rozložení hmotnosti jet pomalu.

■ Vzhledem k tomu, že se zvyšující se rychlostí se snižuje stabilita jízdní soupravy, nevyužívejte při jízdě s přívěsem, zejména při jízdě na špatných vozovkách, při jízdě v zimě, jízdě za ztížených povětrnostních podmínek a zejména v prudkých sjezdech, maximální povolenou rychlost soupravy. V každém případě je nutno při rozpoznání sebemenších kyvných pohybů přívěsu okamžitě snížit rychlost. V žádném případě se nesnažte vyrovnat tyto pohyby akcelerací tažného vozidla!

■ Z důvodů bezpečnosti nejezděte s přívěsem rychleji než rychlostí 80 km/h. Tento pokyn se vztahuje i na ty země, kde je pro jízdu s přívěsem povolena vyšší než uvedená rychlost.

■ Brzděte včas! U přívěsů s nájezdovou brzdou nejdříve mírně přibrzďte, potom brzděte táhle. Dodržením uvedeného postupu zabráníte brzdovým rázům, vzniklým zablokovanými koly brzděného přívěsu. Abyste využili brzdící účinek motoru, před jízdou ze svahu včas přefadte na nižší převodový stupeň.

■ Pokud musíte při mimořádně vysoké teplotě jet do dlouhého stoupání se zařazeným nízkým převodovým stupněm při vysokých otáčkách motoru, trvale sledujte ukazatel teploty chladicí kapaliny. Pokud se ručička ukazatele dostane do červeně označeného pole stupnice, zastavte a nechte motor po dobu několika minut při volnoběžných otáčkách vychladnout.

■ Chladicí účinek ventilátoru chlazení nelze zvýšit zařazením nižšího převodového stupně a zvýšenými otáčkami motoru – otáčky ventilátoru jsou nezávislé na otáčkách motoru. Na nižší převodový stupeň nemá být přefazováno ani při jízdě s přívěsem do svahu, pokud je zřejmé, že souprava zvládne stoupání bez většího snížení rychlosti.

## Všeobecné pokyny

■ Při častějším používání vozidla pro vlečení přívěsu doporučujeme servisní prohlídku vozidla i v době mezi předepsanými servisními intervaly.

■ Údaje o max. přípustné zátěži přívěsu a max. svislém zatížení kulové hlavy závěsného zařízení na typovém štítku závěsného zařízení jsou pouze zkušební hodnoty závěsného zařízení. Hodnoty vztahující se k danému typu vozidla, které mohou být nižší, naleznete v technickém průkazu vozidla, event. v tomto Návodu k obsluze.



## Doplňování paliva



Plnicí hrdlo palivové nádrže se nachází v pravé zadní části vozidla.

Uzamykatelný uzávěr plnicího hrdla palivové nádrže odemkněte společným klíčkem směrem doleva a společně s klíčkem vyšroubujte.

Objem palivové nádrže se liší podle typu vozidla:

- u vozidel s karburátorem cca 47 litrů
- u vozidel se vstřikovacím zařízením cca 42 litrů.

Během tankování je možné uzávěr odložit tak, že jej shora nasunete na výklopný kryt.

Na krytu hrdla palivové nádrže se nachází štítek s údaji, bližší informace – viz str. 149.

**✿ Při prvním vypnutí správně používané automatické čerpací pistole je nádrž naplněna. Nepokračujte v doplňování paliva – naplnili byste prostor nádrže umožňující roztažení paliva ohřátím a palivo by mohlo po zahřátí přetéct z nádrže.**

Po tankování uzávěr zašroubujte. Správné utažení uzávěru je avizováno slyšitelným cvakavým zvukem rohátky. Uzávěr uzamkněte otočením klíčku doprava a klíček vyjměte.

### Upozornění

■ Klíč lze z uzávěru vytáhnout i v poloze, kdy je uzávěr odemknut. Takto odemknutý uzávěr lze zašroubovat, ale zůstane odemknutý a lze jej opět bez klíče vyšroubovat.

■ U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravidelný přívod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování a možnost vniknutí nespáleného paliva do výfukového systému, což může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru.

### Pozor

V případě, že s sebou vozíte rezervní palivo v kanystru, musíte dodržovat příslušné zákonné předpisy. Doporučujeme Vám z bezpečnostních důvodů nemít ve voze žádný kanystr. Při nehodě může dojít k jeho poškození a palivo může vytéct.

## Palivo

### Zážehové motory

#### Vozidla s katalyzátorem

##### Benzín podle:

ČSN (DIN) EN 228

##### Motor 1,3 l o výkonu 40 kW

Bezolovnatý benzin  
oktanové číslo – min. 91

##### Motor 1,3 l o výkonu 50 kW

Bezolovnatý benzin  
oktanové číslo – min. 95

##### Motor 1,6 l o výkonu 55 kW

Bezolovnatý benzin  
oktanové číslo – min. 95

#### Vozidla bez katalyzátoru

##### Benzín podle:


ČSN 656505  
(DIN 51600)

##### Motor 1,3 l o výkonu 43 kW


Bezolovnatý nebo olovnatý benzin  
oktanové číslo – min. 90

### Upozornění

- Používejte jen kvalitní druhy benzínu.
- Pokud je v případě nouze k dispozici pouze palivo s nižším než předepsaným oktanovým číslem, doporučujeme pokračovat v jízdě při středních otáčkách motoru a s minimálním zatížením motoru. **Silné zatížení motoru nebo vysoké otáčky mohou způsobit poškození motoru.** Co nejdříve doplňte palivo s požadovaným oktanovým číslem.
- Benzin s vyšším oktanovým číslem než motor vyžaduje, lze používat bez omezení. Žádné výhody ve výkonu a spotřebě motoru se však neprojeví!

 **Vozidla s katalyzátorem smějí používat pouze bezolovnatý benzin.**

Použitím olovnatého benzínu dojde ke zničení katalyzátoru v důsledku ukládání olova.

 **I jediné doplnění olovnatého benzínu vede ke zničení katalyzátoru.**

I když budete následně doplňovat pouze bezolovnatý benzin, nikdy již nedosáhnete předchozích účinků katalyzátoru.

**Chování, výkon a životnost motorů jsou rozhodující měrou ovlivněny kvalitou paliva. Do paliva nepřidávejte žádné přísady. Používejte palivo, které odpovídá normě.**

## Vznětový motor

**Motorová nafta podle:  
ČSN (DIN) EN 590  
min. cetanové číslo 49**

### Zimní provoz

Při venkovních teplotách vzduchu pod 0 °C dochází u tzv. „letní“ motorové nafty k vylučování parafínů, což může způsobit provozní poruchy.

Ve většině zemí se proto z tohoto důvodu nabízí v zimních obdobích tzv. „zimní“ nafta, která zajišťuje (podle typu) spolehlivý provoz v rozmezí -15 °C až -22 °C.

O vlastnostech a vhodnosti použití nafty v motorech Škoda se informujte v **servísech** Škoda nebo u čerpacích stanic v příslušné zemi.

### Předehřívání filtru

Vozidlo je vybaveno zařízením na předehřívání palivového filtru. Z tohoto důvodu je provozní spolehlivost nafty odolné do -15 °C zajištěna přibližně až do teploty okolního vzduchu -25 °C.

Pokud při teplotách nižších než -25 °C motor přesto nelze nastartovat, postačí ponechat vozidlo po nějakou dobu ve vytápěné místnosti.

**Různé přísady pro zlepšení tekutosti nebo jiných vlastností včetně benzínu se nesmějí do nafty přidávat. Používejte palivo, které odpovídá normě.**

**Při zhoršené kvalitě pohonných hmot je doporučeno odvodnit palivový filtr i mezi intervaly uvedenými v Servisní knížce. Tuto práci provádí pouze servis Škoda.**

**Usazená voda ve filtru může ovlivnit správný chod motoru.**

## Péče o vozidlo


Pravidelná odborná péče udržuje hodnotu vozidla.

Kromě toho může být jednou z podmínek záručního plnění při uplatňování záruk na event. korozí a poškození laku karosérie.

Prostředky potřebné pro ošetřování vozidla lze získat v servisech Škoda. Při jejich použití dbejte pokynů uvedených na jejich obalech.

### Pozor

- Při nesprávném používání mohou být prostředky pro ošetřování vozidla zdraví škodlivé.
- Prostředky pro ošetřování vozidla musí být bezpečně uschovány a je nutno je chránit zejména před dětmi.

 **Při nákupu prostředků pro udržování vozidla volte ty, které nepoškozují životní prostředí. Zbytky těchto prostředků nepatří do domovního odpadu.**

## Mytí vozidla

Nejlépejší ochranou vozidla proti škodlivým vlivům okolního prostředí je jeho časté mytí a konzervace.

Jak často je nutno vozidlo ošetřovat, závisí kromě jiného na tom, jak často je používáno, na způsobu jeho parkování (v garáži, venku pod stromy apod.), na ročním období, povětrnostních podmínkách a vlivech okolního prostředí.

Čím déle ponecháte vozidlo znečištěno ptačím trusem, zbytky hmyzu, pryskyřici ze stromů, prachem, skvrnami od asfaltu, sezemí, zbytky posypových solí apod., tím větší je jejich negativní účinek. Podle okolností je nutno vozidlo mýt jednou týdně, za normálních okolností postačuje jeho mytí a konzervace jednou za měsíc.

Po skončení zimního období, kdy jsou k udržování vozovek užívány posypové soli, je bezpodmínečně nutno důkladně umýt celý spodek vozu.


## Automatické myčky

Lak vozidla je natolik stabilní, že vozidlo lze v těchto zařízeních ošetřovat bez jakýchkoli problémů. Namáhání laku vozidla je ve značné míře ovlivněno konstrukcí mycího zařízení, filtrací použité vody, druhy prostředků, použitých pro mytí, ošetření laku po umytí atd. V případě, kdy je lak vozidla po průchodu mycím zařízením matný nebo dokonce vykazuje škrábance, je nutno na tuto skutečnost co nejdříve upozornit provozovatele mycího zařízení, popř. změnit myčku.

### Upozornění

- Před mytím vozidla v automatické myčce nejsou třeba jiné než obvyklá opatření (uzavření oken včetně výklopného střešního okna, demontáž střešní antény apod.).
- Pokud je vozidlo opatřeno zvláštními díly, jako je např. spoiler, střešní nosič, vysílací antény apod., je nutno mytí vozidla předem prokonzultovat s provozovatelem myčky.

## Ruční mytí vozidla

 **V zájmu ochrany životního prostředí by se mělo vozidlo mýt na místech k tomu zvlášť určených. V některých oblastech je mytí vozidel mimo tato místa zakázáno.**

Před mytím je nutno nečistoty dostatečně odmočit přebytkem vody a vozidlo co nejlépe osušit.

Po dokonalém odmočení nečistot čistěte vůz měkkou mycí houbou, mycí rukavici nebo mycím kartáčem, a to počínaje střešou ve směru odshora dolů. Při mytí vyvíjejte na lak karosérie minimální tlak. Šampon použijte pouze při zatvrdlém znečištění.

Použitou mycí houbu nebo rukavici co nejčastěji důkladně propírejte.

Kola, prahy apod. čistěte jako poslední. Pro jejich čištění použijte podle možnosti jiný mycí prostředek než na mytí karosérie.

Po umytí vozidlo důkladně opláchněte a na závěr je otřete jelenici.

### Upozornění

- Vozidlo nemýjte na prudkém slunci.
- Pokud pro mytí vozidla používáte hadici, pozor na zámký a spáry dveří a vík – v zimním období mohou zamrznout.

### Mytí vozu tlakovou vodou

- Bezpodmínečně dodržujte pokyny pro obsluhu mycích zařízení, zejména pokud se týče tlaku a vzdálenosti při stříkání.
- V žádném případě nepoužívejte kruhové trysky nebo tzv. čisticí frézy!
- Teplota mycí vody smí být max. 60 °C.

#### Pozor

**Pneumatiky nikdy nečistěte kruhovou tryskou! I při relativně velké vzdálenosti a velmi krátké době působení může dojít k jejímu poškození.**

### Konzervování

Dobrá konzervace chrání povrch vozidla před vlivý prostředků, popsány na předcházející straně, a dokonce před některými mechanickými vlivy. Nová vrstva kvalitního konzervačního prostředku z tvrdého vosku může být na čistou karosérii vozu nanášena po jejím důkladném vyschnutí. I při pravidelném používání mycího konzervačního prostředku doporučujeme minimálně dvakrát za rok konzervaci laku karosérie tvrdým voskem.

### Leštění

Leštění povrchu karosérie je nutné jen v těch případech, kdy přes použití konzervačních prostředků není možno dosáhnout jejího plného lesku. Pokud použitý lešticí prostředek neobsahuje konzervační přísadu, je nutno lak po vyleštění opatřit novou konzervační vrstvou.

### Upozornění

**Leštidla nebo vosky nesmějí být použity na ty díly karoserie, které jsou lakovány matnými laky nebo na díly z plastů.**

### Poškození laku

Drobná poškození laku, jako jsou škrábance, rýhy, nebo místa odřená kamínky, ošetřete bezprostředně po jejich zjištění, a to dříve, než se na poškozeném místě projeví účinky koroze.

Tyto práce jsou samozřejmě prováděny servis Škoda. Číslo laku originálního nátěru vozu je uvedeno na datovém štítku vozidla – viz str. 149.

### Okna

K odstraňování sněhu a ledu ze skel a zrcátek používejte jen škrabku z umělé hmoty. Aby nedošlo k poškození povrchu skel, je nutno škrabkou po očišťovaném skle pohybovat pouze jedním směrem.

Zbytek pryže, olejí, tuků nebo silikonových těsnicích hmot odstraňujte ze skel speciálními čisticími prostředky na sklo, popř. speciálním prostředkem na odstraňování skvrn od silikonových těsnicích tmelů.

Okenní skla by měla být rovněž pravidelně čistěna i zevnitř vozidla.

Pro vysoušení skel po mytí vozidla nepoužívejte jelenici, kterou používáte pro leštění karosérie; zbytky úpěných konzervačních prostředků na jelenici mohou znečistit skla a zhoršit průhled.

Abyste nebyla poškozena **vlákna vyhřívacího systému skla víka zavazadlového prostoru**, nesmějí být zevnitř vozidla na sklo nalepovány žádné nálepky.

### Těsnění dveří a oken

Životnost a pružnost pryžových těsnění dveří a oken lze prodloužit jejich občasným potřením prostředkem pro konzervaci pryže. Ošetřená těsnění v zimě nezamrzají.

### Díly z plastů a z koženky

Plastové díly na vnější části vozidla čistěte běžným mytím, pro čištění dílů uvnitř vozidla používejte vlhký hadřík. Pokud použití vody nepostačuje, lze díly z plastů a z koženky čistit jen **speciálně k tomuto účelu určenými čistícími prostředky**, které neobsahují rozpouštědla.

### Tkaniny čalounění a látkové výplně

Pro čištění čalounění a látkových výplní dveří, krytu a vyložení zavazadlového prostoru, střešní výplně atd., používejte speciální čistící prostředky, popř. suchou penu a měkký kartáč.

### Čištění bezpečnostních pásů

#### **Bezpečnostní pásy udržujte v čistotě!**

Při silném znečištění pásů může být ovlivněna funkce jejich automatického navijení.

Pro čištění bezpečnostních pásů používejte mírný roztok pracího prostředku. Čištění provádějte, aniž byste pásy demontovali z vozidla.

#### **Upozornění**

Před navinutím musí být bezpečnostní pásy dokonale suché.

#### **Pozor**

Bezpečnostní pásy nesmějí být čištěny chemicky, použité čistící prostředky by mohly poškodit tkaninu pásů. Bezpečnostní pásy nesmějí rovněž přijít do styku s žiravinami.

## Přírodní kůže

O kůži je třeba čas od času pečovat v závislosti na jejím namáhání, podle následujících instrukcí. **Kůže se nesmí nikdy ošetřovat rozpouštědly, leštícím voskem, krémem na obuv, odstraňovačem skvrn ani podobnými prostředky.**

Kožené volanty, potahy sedadel atd. se čistí lehce navlhčeným bavlněným hadrem ve vodě. Silněji znečištěná místa lze čistit slabým mýdlovým roztokem (dvě polévkové lžičice neutrálního mýdla na jeden litr vody). Přitom dávejte pozor, aby se kůže **v žádném místě nepromáčela** a aby voda neprotekla švy. Potom kůži přetřete měkkým suchým hadrem.

Navíc doporučujeme ošetřit kůži při normálním namáhání jednou za půl roku speciálním prostředkem, který lze získat v servisech Škoda. Tento prostředek nanášejte zvlášť šetrně. Po chvíli působení přetřete kůži měkkým hadrem.

## Kola

### Ocelové disky kol

Při pravidelném mytí vozu je nutno rovněž důkladně omývat disky a kryty kol. Především tak usazování zbytků brzdového obložení, nečistot a posypových solí na discích kol. Zatvrdlé usazeniny zbytků brzdového obložení lze odstranit použitím průmyslových čistících prostředků. Poškozený lak na discích opravte před vznikem koroze.

### Disky kol z lehkého kovu\*

Pro udržení dokonalého vzhledu těchto disků je nutná pravidelná péče. Především je nutno jednou za dva týdny odstraňovat z disků zbytky posypových solí a nános zbytků brzdového obložení, jinak by došlo k poškození materiálu disků. Po důkladném omytí by měly být disky ošetřeny ochranným prostředkem na kola z lehkých kovů, který neobsahuje kyselé složky. Každé tři měsíce je nutno disky opatřit vrstvou tvrdého vosku. Pro ošetřování disků nesmí být používány prostředky způsobující otěr. Případné poškození lakové vrstvy na discích je nutno neprodleně opravit.

### Pozor

Při usazení nečistot na discích kol může dojít k porušení jejich vyvážení. Důsledkem může být jejich kmitání, které se přenáší na volant a způsobuje m.j. předčasně opotřebení řízení.


## Čistění motorového prostoru

### Pozor

Před zahájením prací v motorovém prostoru věnujte, prosím, pozornost pokynům uvedeným na straně 90.

Antikoroziní ochrana je důležitá zejména tehdy, pokud v zimním období užíváte vozovky ošetřované posypovou solí. Z tohoto důvodu je nutno před a po ukončení zimního období důkladně vyčistit motorový prostor vozidla, a poté ho konzervovat tak, aby se škodlivé účinky posypových solí nemohly projevit.

**Mytí motoru smí být prováděno pouze při vypnutém zapalování.**

 *Vzhledem k tomu, že odtékající voda, použitá pro čištění motorového prostoru, obsahuje zbytky olejů, tuků a paliva, je nutné, aby byl odtokový systém vybaven odlučovačem oleje. Z tohoto důvodu smí být čištění motoru prováděno pouze v servisech nebo u benzinových čerpadel (pokud jsou k tomuto vybavena).*

Servisy Škoda disponují všemi čisticími a konzervačními prostředky doporučenými výrobcem a jsou pro tuto činnost vybaveny všemi potřebnými zařízeními.

### Ochrana spodku vozidla

Spodek vozidla je dlouhodobě chráněn proti chemickým a mechanickým vlivům.

Vzhledem k tomu, že při používání vozidla na vozovkách různé kvality nelze vyloučit poškození ochranné vrstvy na spodku vozidla, doporučujeme si nechat v pravidelných časových odstupech, nejlépe na začátku zimního období a po jeho ukončení, tuto ochrannou vrstvu na spodku vozidla a na podvozku překontrolovat, a pokud je to nutné, nechat si ji i opravit.

K tomuto účelu jsou servisy Škoda vybaveny vhodnými nástřikovými zařízeními a jejich pracovníci jsou obeznámeni s doporučenými pracovními postupy. Z tohoto důvodu by měly být tyto práce, popř. další opatření ochrany proti korozi Vašeho vozidla prováděny v servisech Škoda.

### Upozornění (pro vozidla s katalyzátorem)

Opatřování ochranných tepelných štítů katalyzátoru izolačními nátěry není povoleno vzhledem k vysokým teplotám v okolí katalyzátoru (hrozí nebezpečí vzplanutí). Odstraňování ochranných štítů není povoleno.



## Údržba

### Prostředky pro konzervaci dutin

Všechny dutiny karosérie vozidla ohrožené případnou korozí byly při výrobě vozidla ošetřeny konzervačním prostředkem s dlouhodobým účinkem.

Konzervaci dutin není nutno ani kontrolovat, ani obnovovat. Pokud za vysokých venkovních teplot vyteče vosk, použitý pro konzervaci, z ošetřených dutin, odstraňte jej stěrkou z plastické hmoty. Vzniklé skvrny vyčistěte technickým benzinem.

**Při použití technického benzínu k odstraňování skvrn a zbytků vyteklého vosku dbejte na dodržování platných bezpečnostních předpisů a předpisů pro ochranu životního prostředí.**

Pro udržení hospodárného a bezpečného provozu Vašeho vozidla a pro zachování jeho užitné hodnoty je důležité, aby veškeré údržbové práce byly prováděny v určených intervalech.

Údržba Vašeho vozidla by měla být prováděna servisy Škoda. Tyto servisy jsou obeznámeny s konstrukcí Vašeho vozidla, vlastní požadované speciální nářadí a jsou v trvalém kontaktu s výrobcem.

**Pravidelnou údržbou vozidla je zajištěno minimální množství škodlivých látek ve výfukových plynech, a tím i minimální možné zatížení životního prostředí.**

#### Pozor

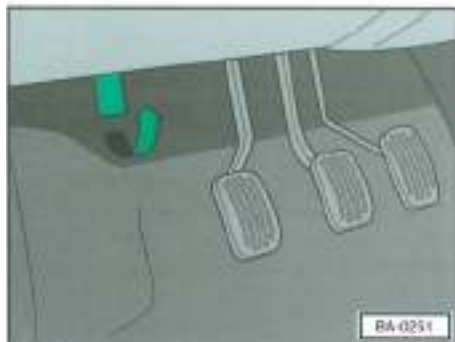
Z důvodů bezpečnosti byste neměli provádět opravy a seřizování motoru a podvozku vozidla nad úzce vymezený rozsah prací sami. Laickou opravou dílů, která má vztah k bezpečnosti jízdy, můžete ohrozit sebe i ostatní účastníky silničního provozu.

**Neodborným seřizením motoru dochází ke zhoršení obsahu škodlivých látek ve výfukových plynech, a je tak zbytečně zatěžováno životní prostředí. Kromě toho dochází ke zvýšení spotřeby paliva.**

**Likvidace upotřebeného oleje, opotřebované brzdové kapaliny, znečištěné chladicí kapaliny, vadných akumulátorů, ojetých pneumatik atd., musí být řádně prováděna ve smyslu příslušných předpisů pro ochranu životního prostředí.**

**Nejvýhodnějším pro životní prostředí je opětne zhodnocení opotřebovaných dílů a provozních médií – recyklace. Recyklací je dosaženo úspor surovin a energií a zároveň snížení zátěže skládek pro zvláštní odpad. Servisy Škoda jsou obeznámeny se zásadami zacházení s recyklovatelnými díly a látkami, tyto shromažďují a předávají je k další recyklaci za dodržení všech ustanovení platných pro ochranu životního prostředí.**

## Víko motorového prostoru



**Odjistění** víka motorového prostoru se provede zatáhnutím za páčku vlevo pod přístrojovou deskou.

Uvolněné víko motorového prostoru bude nadzvednuto tlakem pružiny.

### Upozornění

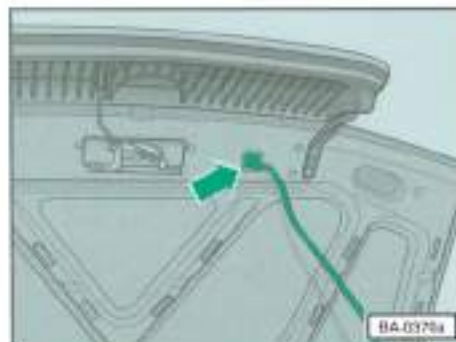
Před otevřením kapoty motorového prostoru se přesvědčte, zda-li nejsou stírače odklopeny, neboť by mohlo dojít k poškození laku.



**Při otvírání** víka zatlačte na páčku ve směru šipky a víko zvedněte.

Vyměňte vzpěru z držáku a zajistěte víko tak, že konec vzpěry zasunete do určeného otvoru.

**Při uzavírání víka** motorového prostoru víko nadzvedněte, vyměňte vzpěru zajišťující otevřené víko a uložte ji do držáku na předním krycím plechu. Víko motorového prostoru nechte z výšky cca 30 cm volně zaklapnout do zámku – víko nedotlačujte!



### Pozor

**Z důvodu bezpečnosti musí být víko motoru za provozu vozidla vždy pevně uzavřeno. Proto po každém uzavření víka překontrolujte jeho zaklapnutí!**

Pokud během jízdy zpozorujete nedokonalé zajištění víka motorového prostoru, okamžitě zastavte a zjištěnou závadu odstraňte.



### Platí pro vozidla Pickup a Van-plus

**Při otevírání** víka motorového prostoru jej nadzvedněte, zatlačte pojistku víka (šipka) nahoru a víko zvedněte.

Vyjměte z držáku vzpěru a zajistěte zvednuté víko tak, že konec vzpěry zasunete do určitého otvoru – viz obrázek vpravo.

**Při uzavírání víka** motorového prostoru, víko nadzvedněte, vyjměte vzpěru, zajišťující otevřené víko a uložte ji do držáku na předním krycím plechu. Víko motorového prostoru nechte z výšky cca 30 cm volně zaklapnout do zámku – víko nedotlačujte!

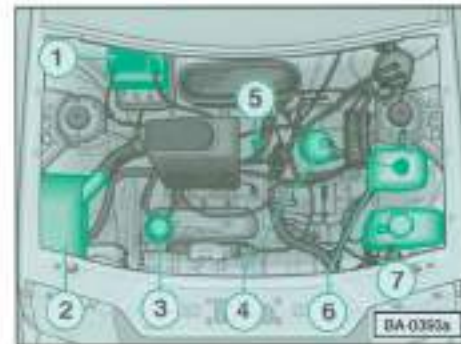


### Pozor

**Z důvodu bezpečnosti musí být víko motoru za provozu vozidla vždy pevně uzavřeno. Proto po každém uzavření víka překontrolujte jeho zaklapnutí!**

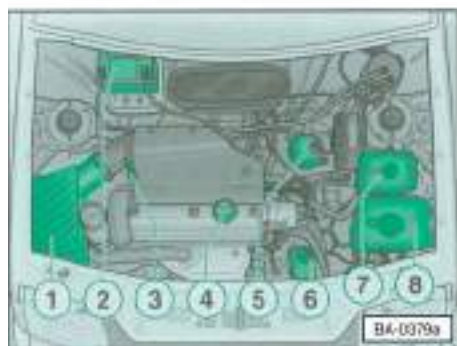
Pokud během jízdy zpozorujete nedokonalé zajištění víka motorového prostoru, okamžitě zastavte a zjištěnou závadu odstraňte.

## Motorový prostor



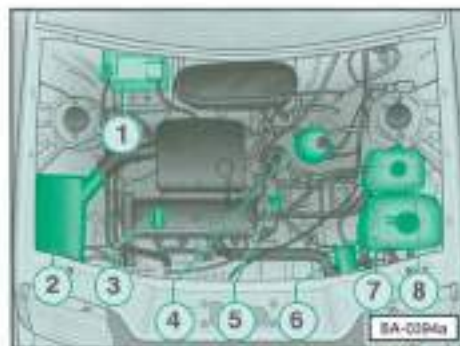
### Zážehový motor 1,3 l MPI

- 1 - akumulátor
- 2 - vzduchový filtr
- 3 - hrdlo pro plnění motorového oleje
- 4 - nádržka brzdové kapaliny
- 5 - měrka motorového oleje
- 6 - nádržka chladicí kapaliny
- 7 - nádržka ostřikovačů



#### Zážehový motor 1,6 I MPI

- 1 - vzduchový filtr
- 2 - akumulátor
- 3 - měrka motorového oleje
- 4 - hrdlo pro plnění motorového oleje
- 5 - nádržka brzdové kapaliny
- 6 - nádržka hydraul. kapaliny servořízení
- 7 - nádržka chladicí kapaliny
- 8 - nádržka ostřikovačů



#### Vznětový motor 1,9 I

- 1 - akumulátor
- 2 - vzduchový filtr
- 3 - hrdlo pro plnění motorového oleje
- 4 - nádržka brzdové kapaliny
- 5 - měrka motorového oleje
- 6 - nádržka hydraul. kapaliny servořízení
- 7 - nádržka ostřikovačů
- 8 - nádržka chladicí kapaliny

#### Pozor

Při pracích v motorovém prostoru vozidla buďte zvláště opatrní!

- Vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalovací skříňky.

- Pevně zatáhněte ruční brzdu.

- Zařaďte neutrál.

- Nechte vychladnout motor.

- Pokud má motor ještě provozní teplotu:


- nesahejte na ventilátor chladíče, mohl by náhle sepnout
- neotevírejte víčko nádržky chladicí kapaliny, systém vozidla je pod tlakem.

- Pozor na zkratky elektrických zařízení, zejména na zkrat akumulátoru!

■ Pokud musíte provádět kontrolní práce na běžícím motoru, vzniká nebezpečí úrazu způsobené pohybujícími se díly motoru, jako je např. fémén alternátoru, alternátor, ventilátor chlazení atd. a možnost úrazu způsobeného vysokým napětím zapalovacího systému vozidla.

Při práci na motoru je nutno dodržovat všechna bezpečnostní opatření, uvedená v tomto návodu i všeobecně platná bezpečnostní opatření.

Při doplňování provozních kapalin dbejte na to, aby nebyly v žádném případě zaměněny, záměna provozních kapalin může vést k vážným škodám na vozidle!

 *Mají-li být včas zjištěny případné netěsnosti vozidla, je nutno pravidelně kontrolovat prostor pod zaparkovaným vozidlem. V případě vzniku olejových či jiných skvrn na podlaze (vozovce) by mělo být vozidlo co nejdříve dopraveno ke kontrole do servisu.*

## Motorový olej

### Výkonová a viskózní specifikace

Ve výrobním závodě byl motor naplněn speciálním kvalitním vícerozsahovým olejem, který lze používat celoročně s výjimkou oblastí s extrémním klimatem.

Použité motorové oleje **musí splňovat výkonovou a viskózní specifikaci:**

### Zážehové motory

#### A – Vícerozsahové lehkoběžné oleje:

- specifikace VW 500 00<sup>1)</sup>

#### B – Vícerozsahové oleje:

- specifikace VW 501 01<sup>1)</sup>
- specifikace VW 502 00<sup>2)</sup>
- specifikace ACEA A2 nebo A3 – 96<sup>3)</sup>

### Vznětové motory

#### A – Vícerozsahové lehkoběžné oleje:

- specifikace VW 500 00<sup>1)</sup> (pro vznětové motory jen ve spojení se specifikací VW 505 00<sup>1)</sup>)

#### B – Vícerozsahové oleje:

- specifikace VW 501 01<sup>1)</sup> (pro vznětové motory jen ve spojení se specifikací VW 505 00<sup>1)</sup>)
- specifikace VW 505 00<sup>1)</sup>
- specifikace VW 502 00<sup>2)</sup> (pro vznětové motory jen ve spojení se specifikací VW 505 00<sup>1)</sup>)
- specifikace ACEA B3 – 96<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Za touto normou VW nesmí být uvedeno datum starší než 11/92.

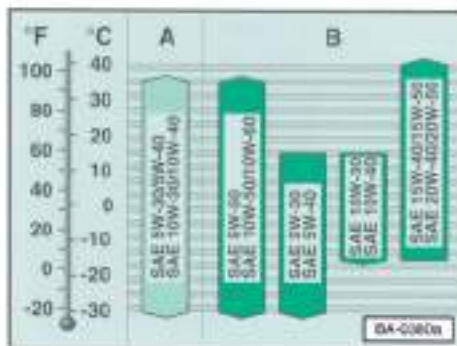
<sup>2)</sup> Za touto normou VW nesmí být uvedeno datum starší než 01/97.

<sup>3)</sup> Tento olej se smí použít v daném cyklu výměny oleje pouze jednou pro dolití, a to v případě, že není k dispozici schválený motorový olej.

**Vícerozsahové lehkoběžné oleje:**

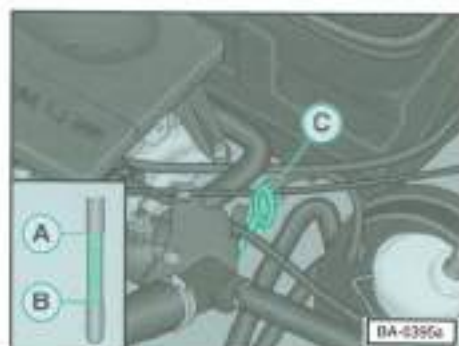
Mají-li být zachovány výhody lehkoběžných olejů, nelze je míchat s jinými motorovými oleji.

**Viskózní specifikaci** použitého oleje je nutno zvolit podle obrázku. V případě krátkodobého překročení v obrázku uvedené venkovní teploty není nutno provádět výměnu oleje.



**Upozornění**

- Samozřejmě jsou motorové oleje dále vyvíjeny. Proto údaje v tomto Návodu k obsluze odpovídají stavu v době jeho tisku.
- Servisy Škoda budou vždy příslušnými výrobci aktuálně informovány o změnách. Proto nechte raději výměnu oleje provést v některém servisu Škoda.



**Kontrola množství oleje**

Je normální, že motor spotřebovává určité množství oleje. **Spotřeba oleje** motoru 1,3 l může činit při nevýhodných provozních podmínkách (např. častější provoz ve městě) až 0,3 l / 1 000 km a motoru 1,6 l a 1,9 l až 1 l / 1 000 km – viz str. 72. Z tohoto důvodu musí být v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva nebo před každou delší jízdou, kontrolováno množství motorového oleje.

Umístění měrky oleje **C** motoru 1,3 l je zřejmé z obrázku.

Umístění měrky oleje **C** motoru 1,6 l a 1,9 l – viz obrázek str. 90.

Při měření stavu oleje musí vozidlo stát vodorovně. Po vypnutí motoru vyčkejte několik minut než olej steče do olejové vany.

Vyjměte měrku oleje, otřete ji čistým hadříkem a znovu ji zasuňte až na doraz do kontrolního otvoru.

Po vyjmutí měrky překontrolujte hladinu oleje.

Hladina oleje v olejové vaně **by měla být** v rozmezí daném polohou značek **A** a **B** na měrce.

V případě poklesu hladiny oleje ke značce **B** musí být olej doplněn, **v žádném případě však nesmí hladina oleje po jeho doplnění přestoupit značku A**. Množství oleje mezi značkami **A** a **B** činí 1,0 litru.



### Doplnění motorového oleje

Vytáhněte (resp. vyšroubujte) – motor 1,6 l a 1,9 l víčko plnicího otvoru oleje a doplňte olej dle potřeby, přičemž kontrolujte hladinu oleje měrkou.

Umístění plnicího otvoru oleje motoru 1,6 l a 1,9 l – viz obrázek str. 90.

**Po doplnění oleje nesmí hladina oleje v žádném případě přestoupit značku „A“.** V opačném případě se může olej nasát do spalovacího prostoru a tím negativně ovlivnit spalování a případně životnost katalyzátoru.

#### Pozor

**Při doplňování oleje nesmí přijít olej do styku s horkými díly motoru – možnost vzniku požáru.**


Po doplnění oleje pečlivě uzavřete plnicí hrdlo oleje víčkem a zasuňte měrku oleje až na doraz do kontrolního otvoru. V opačném případě by mohlo za chodu motoru dojít k úniku oleje.

## Výměna motorového oleje

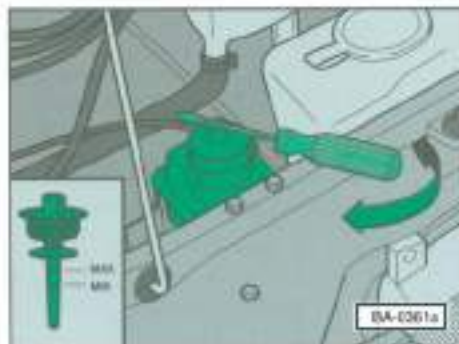
Motorový olej je nutno vyměňovat v intervalech, uvedených v Servisní knížce vozidla.

### Pozor

Upotřebený olej musí být až do jeho likvidace předepsaným způsobem uložen tak, aby byl chráněn před dětmi.

 *V žádném případě nesmí dojít k úniku oleje do kanalizační sítě nebo do půdy. Vzhledem k problémům při jeho likvidaci, potřebnému materiálnímu vybavení a požadovaným znalostem si nechávejte výměnu oleje a olejového filtru provádět v servisech Škoda.*

## Servořízení\*



### Kontrola hydraulického oleje

Nádržka hydraulického oleje servořízení se nachází v přední části na levé straně motorového prostoru.

Hydraulický systém servořízení je naplněn hydraulickým olejem s označením G002 000.

Kontrola stavu hladiny hydraulického oleje se provádí na studeném a vypnutém motoru.

Vyšroubujte víčko s měrkou. Měrku otřete suchým hadrem a zašroubujte až na doraz. Měrku znovu vyšroubujte.

Hladina hydraulického oleje musí ležet mezi značkami „MAX“ a „MIN“. Je doporučeno plnit olej asi 0,5 cm pod značku „MAX“. Poklesne-li hladina až ke značce „MIN“, je třeba, aby servořízení bylo zkontrolováno v servisu Škoda. Pouhé doplnění hydraulického oleje nepostačuje.

### Upozornění

U stojícího motoru (při vlečení nebo přetrženém řemenu alternátoru) servořízení nepracuje. Vozidlo však zůstává i nadále plně říditelné. Pouze k řízení se musí vynaložit větší síla.



## Převodový olej

### Specifikace

- Převodový olej API-GL 4:  
SAE 75W,  
SAE 75W-80,  
SAE 75W-85,  
SAE 75W-90.

### Kontrola množství oleje

Kontrola množství oleje je prováděna v rámci servisních prohlídek uvedených v Servisní knížce.

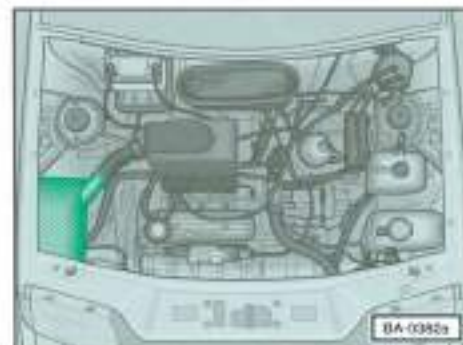
### Výměna oleje

Výměna oleje je prováděna v rámci servisních prohlídek uvedených v Servisní knížce.

### Upozornění

- Motor nesmí být uveden do chodu bez olejové náplně převodovky.
- Vozidlo bez oleje v převodovce smí být odtahováno jen se zvednutou přední nápravou.
- Do převodového oleje nesmí být přidávány žádné přísady.

## Vzduchový filtr



Papírová vložka vzduchového filtru je vyměňována podle údajů v Servisní knížce vozidla. Při častějším používání vozidla v prašném prostředí musí být čisticí vložka vyměněna v kratších než udaných intervalech.

Papírovou vložku nedoporučujeme čistit. Umístění vzduchového filtru motoru 1,6 l a 1,9 l – viz obrázek str. 90.

## Chladicí systém

Chladicí systém nepotřebuje při normálních provozních podmínkách téměř žádnou údržbu. Pouze se musí měnit chladicí kapalina v intervalech udaných v Servisní knížce. Chladicí kapalina je složena z vody s 40% podílem přísady mrazuvzdorného prostředku.

Tato směs, nejen že odolává mrazu do  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  (viz pokyny v Servisní knížce), ale chrání rovněž chladicí systém a systém vytápění vozidla před korozi. Kromě toho zabraňuje usazování „vodního kamene“ a zvyšuje bod varu chladicí kapaliny.

Z tohoto důvodu nesmí být koncentrace mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině snižována přidáváním vody, a to ani během letního období nebo při používání vozidla v zemích s teplým klimatem. **Koncentrace mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině musí být min. 40%.**

Pokud je z klimatických důvodů požadována vyšší odolnost proti mrazu, může se podíl mrazuvzdorného prostředku zvýšit, ale pouze do 60 % (odolnost mrazu do cca  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ). Pak se již odolnost proti korozi opět snižuje a mimoto se zhoršuje chladicí účinek.

Vozidla pro vývoz do zemí s chladným klimatem (např. Švédsko, Norsko, Finsko) mají již z výrobního závodu chladicí kapalinu s odolností proti mrazu do cca  $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

### Chladicí kapalina

Chladicí systém je z výroby plněn chladicí kapalinou TL VW 774 D (G12) červené barvy.

Pro doplnění se **musí** použít jenom stejný mrazuvzdorný prostředek G12 (barva červená). Zkontrolujte nápis na obalu.

V žádném případě se **nesmí** tato kapalina smíchat s jinou chladicí kapalinou!

**V případě smíchání může dojít k funkčním závadám a poškození motoru.**

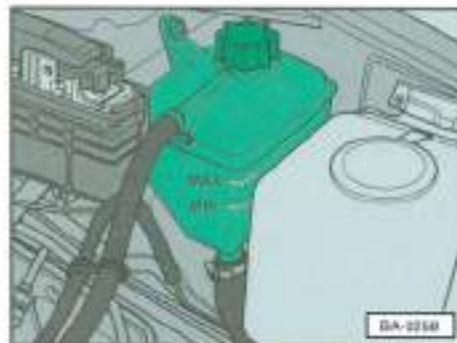
V takovém případě nechte chladicí kapalinu neprodleně vyměnit.

Tento prostředek je k dostání v servisech Škoda.

V případě jakýchkoliv nejasností se obraťte na Vaš servis Škoda.

Jiné chladicí prostředky mohou především výrazně snížit účinek proti korozi.

Případné vzniklé závady z důvodu koroze mohou zapříčinit ztrátu chladicí kapaliny a následně těžké poškození motoru.



### Kontrola hladiny chladicí kapaliny

Vyrovnávací nádržka chladicí kapaliny je umístěna na levé straně motorového prostoru.

Správnou kontrolu hladiny chladicí kapaliny lze provést pouze při vypnutém motoru.

Hladina chladicí kapaliny musí být při studeném motoru mezi značkami „MIN“ a „MAX“ nádržky, při zahřátém motoru může hladina kapaliny mírně přestoupit značku „MAX“.

### Únik chladicí kapaliny

Únik chladicí kapaliny je v první řadě způsoben netěsnostmi. V tomto případě je nutno nechat překontrolovat chladicí systém v servisu Škoda. Nepostačuje jednoduše úbytek chladicí kapaliny doplňovat.

U zcela těsného chladicího systému vozidla může dojít k úbytku chladicí kapaliny v důsledku přehřátí motoru, čímž je kapalina vytlačována z chladicího systému vozidla.

Pokud nemůžete sami odhalit a odstranit příčinu závady, vedoucí k přehřívání motoru, musíte co nejdříve vyhledat servis Škoda, jinak může dojít k těžkému poškození motoru.

### Doplňování chladicí kapaliny

Nejdříve je nutno vypnout motor a nechat jej vychladnout. Po vychladnutí motoru zakryjte víčko vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny hadrem a víčko opatrně odšroubujte.

#### Pozor

**U horkého motoru neotevírejte víčko vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny – možnost opálení. Chladicí systém je pod tlakem!**

Pokud musíte v případě nouze použít pro doplnění chladicí kapaliny pouze vodu, musíte co nejdříve přidáním mrazuvzdorné kapaliny dosáhnout správný poměr mezi vodou a mrazuvzdornou kapalinou.

Při větších ztrátách chladicí kapaliny ji doplňujte při vychlazeném motoru, zabráníte tak jeho možnému poškození.

### Nedoplňujte přes značku „MAX“ !

Přebytečná chladicí kapalina by byla po ohřátí vytlačena z chladicího systému přes přetlakový ventil v uzavíracím víčku vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny.

**Uzavírací víčko pevně zašroubujte.**

#### Pozor


Mrazuvzdorný prostředek a chladicí kapalina jsou jedovaté látky! Výpary chladicí kapaliny nevděchovat, kapalinu nepožívejte, je nutno se vyvarovat kontaktu kapaliny s pokožkou a očima.

V případě zasažení očí ihned vypláchněte oči čistou vodou a neprodleně vyhledejte lékaře.

V případě požití chladicí kapaliny rovněž ihned vyhledejte lékaře.

Z tohoto důvodu je nutno mrazuvzdorný prostředek uschovávat v originálních obalech mimo dosah dětí.

Pokud musí být z nějakých důvodů vypuštěna chladicí kapalina z chladicího systému vozidla, je nutno ji přelit do vhodné nádoby a uschovat na bezpečném místě.

 **Vypuštěná chladicí kapalina by za normálních okolností neměla být znovu použita, likvidaci vypuštěné chladicí kapaliny provádějte podle předpisů pro ochranu životního prostředí.**

### Ventilátor chlazení

Ventilátor chlazení je poháněn elektromotorem a jeho provoz je řízen termostatem podle teploty chladicí kapaliny.

#### Pozor

Po zastavení motoru může ventilátor i při vypnutém zapalování běžet ještě nějakou dobu (až cca 10 min). I po delší době se může náhle spustit, pokud:

- stoupne nahromaděním tepla teplota chladicí kapaliny
- je u teplého motoru motorový prostor navíc zahříván silným slunečním zářením.

Proto obzvláště při práci v motorovém prostoru dbejte na zvýšenou opatrnost.

### Brzdová kapalina



Nádržka brzdové kapaliny je umístěna vlevo v motorovém prostoru vozidla.

### Kontrola hladiny brzdové kapaliny

Správná hladina brzdové kapaliny musí být trvale mezi značkami „MIN“ a „MAX“ na nádržce.

Nepatrný pokles hladiny brzdové kapaliny vzniká během provozu vozidla v důsledku opotřebování brzdového obložení a automatického seřizování brzd. Tento jev je normální.

Dojde-li během velmi krátké doby k většímu poklesu hladiny brzdové kapaliny nebo k poklesu hladiny brzdové kapaliny pod značku „MIN“, může to být způsobeno netěsností brzdového systému. Pokles hladiny brzdové kapaliny pod značku „MIN“ je rovněž indikován rozsvícením kontrolního světla na přístrojové desce vozidla – viz str. 49.

**V tomto případě okamžitě vyhledejte servis Škoda a nechte překontrolovat brzdovou soustavu vozidla.**

### Výměna brzdové kapaliny

Brzdová kapalina absorbuje vlhkost. Vzhledem k této vlastnosti kapalina přejímá po dobu svého používání vlhkost z okolní atmosféry. Vysoký obsah vody v brzdové kapalině může být příčinou koroze brzdového systému. Kromě toho obsah vody snižuje teplotu bodu varu brzdové kapaliny. **Z uvedených důvodů musí být po dvou letech používání brzdová kapalina vyměněna.**

#### Pozor

**Při používání příliš staré brzdové kapaliny může při silném zatížení brzd dojít ke vzniku bublin, tvořených odpařenou vodou. Tímto jevem je silně negativně ovlivněna účinnost brzdového systému, a tím i bezpečnost jízdy.**

Pro výměnu brzdové kapaliny může být použita jen brzdová kapalina specifikace FMVSS 571.116 DOT 4.

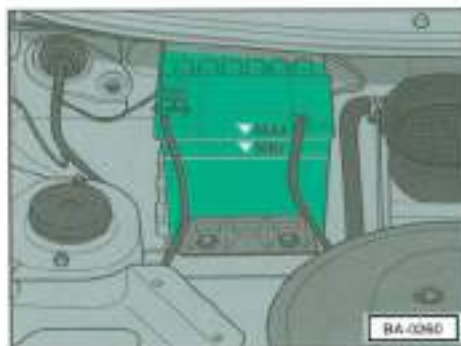
## Akumulátor

**Pozor**  
Brzdová kapalina je jedovatá! Z tohoto důvodu musí být uschovávána v uzavřených originálních obalech mimo dosah dětí.

Kromě toho je nutno věnovat pozornost tomu, že brzdová kapalina naplňuje lak vozidla.

**Vzhledem k problémům s likvidací, potřebnému speciálnímu nářadí a požadovaným odborným znalostem by měla být výměna brzdové kapaliny prováděna v servisech Škoda.**

Výměnu brzdové kapaliny doporučujeme provádět v rámci servisních prohlídek.



Akumulátor je uložen v motorovém prostoru vozidla.

Startování vozidla s využitím akumulátoru jiného vozidla – viz kapitola „Svépomoc“.

**Pozor**  
Při manipulaci s akumulátorem je nutno dodržovat následující upozornění a bezpečnostní opatření:

**Před prací s akumulátorem nejprve prostudujte tento návod.**



Používejte prostředky na ochranu zraku. Chraňte svůj zrak, pokožku a oděv před potřísněním elektrolytem nebo částicemi olova.



Elektrolyt v akumulátoru je silná žíravina. Při manipulaci s akumulátory používejte ochranné rukavice a prostředky pro ochranu zraku. Akumulátor neotáčejte, může dojít k vytékání elektrolytu z odplyňovacích otvorů akumulátoru. Při vniknutí elektrolytu do oka okamžitě promývejte zasažené oko po dobu několika minut proudem vody. Potom co nejdříve vyhledejte lékařské ošetření. Při potřísnění pokožky nebo oděvu elektrolytem omyjte zasažená místa co nejdříve mýdlovou vodou, a potom je opláchněte proudem čisté vody. Při požití elektrolytu okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.



Neumožňujte dětem přístup k elektrolytu a k akumulátorům.



Při nabíjení akumulátoru se uvolňuje vodík vytvářející ve směsi se vzduchem výbušnou, snadno vznětlivou směs.



Zákaz manipulace s otevřeným ohněm, otevřeným světlem, kouřením a činností, při níž vznikají jiskry.

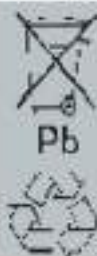
Chraňte se takové manipulace s vodiči a elektrickými přístroji a zařízeními, při které může dojít k jiskření. Při silném jiskření možnost úrazu.

■ Při pracích na elektrických zařízeních vozidla musí být odpojen záporný (-) pól akumulátoru. Při výměně žárovek postačuje vypnutí příslušného druhu osvětlení vozidla.

Chraňte obal akumulátoru před ultrafialovým zářením – nevystavujte akumulátor přímému slunečnímu světlu.

■ Při odpojování akumulátoru od palubní sítě vozidla odpojte nejdříve záporný (-) pól akumulátoru. Teprve po něm odpojte kladný (+) pól. Při běžícím motoru, event. při zapnutém zapalování nesmí být akumulátor odpojován, mohlo by dojít k poškození elektrických zařízení vozidla (elektronických součástek).

■ Při připojování akumulátoru připojte nejdříve kladný (+) pól akumulátoru, teprve po něm záporný (-) pól. Připojovací kabely nesmějí být v žádném případě zaměněny – nebezpečí požáru elektrické instalace vozidla.



Vyřazený akumulátor je ekologicky nebezpečný odpad, s jeho likvidací se obraťte na Váš servis Škoda.

Pb

## Kontrola stavu elektrolytu

Akumulátor vyžaduje za normálních provozních podmínek prakticky minimální údržbu. Doporučujeme překontrolovat občas stav elektrolytu v akumulátoru. Hladina elektrolytu by měla být trvale udržována mezi značkami „MIN“ a „MAX“ na akumulátoru. **destilovanou vodou** po značku „MAX“.

Pokud dojde k poklesu hladiny elektrolytu v akumulátoru pod značku „MIN“, je nutno příslušný článek akumulátoru doplnit

Doporučujeme provedení kontroly stavu elektrolytu v akumulátoru a jeho případné doplnění v servisech Škoda.



## Zimní provoz

Nároky na akumulátor jsou v zimním období obzvláště vysoké. Akumulátor má za nízkých teplot pouze část kapacity potřebné pro nastartování vozidla v porovnání s kapacitou akumulátoru za normálních podmínek.

### Vybitý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu.

Z tohoto důvodu doporučujeme kontrolu akumulátoru, popř. jeho nabití v servisu Škoda před začátkem zimního období.

## Dobíjení akumulátoru

Při dobíjení akumulátoru malým proudem (např. malým přístrojem pro dobíjení akumulátorů) není nutné akumulátor odpojovat od palubní sítě vozidla. V každém případě je nutno respektovat pokyny výrobce dobíjecího přístroje.

**Akumulátor nabíjet proudem 0,1 celkové kapacity** (nebo nižšími do plně nabitého stavu).

**K nabíjení lze také použít nabíjecí zařízení s konstantním napětím 14,4 V po dobu max. 30 hodin, podle stupně vybití.**

Při **rychlém dobíjení**, tzn. při dobíjení akumulátoru velkými proudy, je nutno **odpojit oba příklady k akumulátoru.**

Při tomto dobíjení musí být dodržovány následující pokyny:

■ Dobíjení akumulátoru se provádí mimo vozidlo.

■ Při dobíjení otevírejte zátky.

**Zamrznutý akumulátor je nutno před rychlým dobíjením nechat rozmraznout, jinak může při dobíjení explodovat.**

■ Vidlici síťového přívodu dobíjecího přístroje lze do síťové zásuvky zasunout teprve po správném připojení vývodů dobíjecího přístroje k akumulátoru:

červeně označený vývod = plus (+)

černě označený vývod = minus (-)

■ Po dobití akumulátoru jej správně připojte k palubní síti vozidla. Nejdříve (+) kabel, potom (-) kabel.

## Připojení akumulátoru

Po připojení akumulátoru proveďte následující:

– nastavte hodiny – viz str. 46 a 47

– u kódovaných rádií nastavte kód – viz Návod k obsluze autorádia.

## Výměna akumulátoru

Při výměně akumulátoru musí mít nový akumulátor shodnou kapacitu, napětí (12 voltů), povolené proudové zatížení a stejnou velikost. Vhodnými typy akumulátorů disponují servisy Škoda.

***Vzhledem k problémům s likvidací starých akumulátorů by měla být výměna akumulátoru provedena v servisu Škoda. Akumulátory obsahují kromě jiného i kyselinu slovou a olovo, nesmějí tudíž v žádném případě přijít do domovního odpadu.***

## Zapalovací svíčky

Zapalovací svíčky jsou vyměňovány v rámci servisních prohlídek.

V případě výměny zapalovacích svíček v době mezi servisními intervaly dodržte následující pokyny:

■ Vzájemným sladěním motoru, zapalovacích svíček a zapalovací soustavy je dosaženo snížení obsahu škodlivých látek ve výfukových plynech.

Abyste zabránili poruchám, poškození motoru nebo dokonce odebrání Osvědčení o technickém průkazu kvůli překročení zákonem povolených hodnot obsahu škodlivých látek ve výfukových plynech nebo neodrušeným zapalovacími svíčkami, musí být používány pouze takové zapalovací svíčky, které jsou určeny výrobcem vozidla pro daný typ motoru.

■ Z technických důvodů se může provedení zapalovacích svíček měnit. Z tohoto důvodu doporučujeme používat zapalovací svíčky dodávané servisem Škoda, které jsou informovány o aktuálním stavu.

## Řemen alternátoru

■ Řemen alternátoru patří k nejvíce namáhaným součástem Vašeho vozidla. Z tohoto důvodu jsou na kvalitu řemenu kladeny mimořádné požadavky.

■ Při náhradě řemene alternátoru nepostačuje použití libovolný řemen stejných rozměrů. Z důvodů bezpečnosti směji být pro vozidla Škoda použity pouze předepsané druhy řemenů.

■ Z technických důvodů se může ve výrobě provedení řemenu alternátoru krátkodobě měnit. Z tohoto důvodu doporučujeme používat pouze řemeny dodávané servisem Škoda, kde jsou informováni o aktuálním stavu.

## Ostřikovače



Nádržka ostřikovačů je umístěna v motorovém prostoru vozidla vlevo. Objem nádržky je cca 3 litry, u vozidel s ostřikovači světlometů \* je objem nádržky cca 8 litrů.

### Plnění nádržky

Pro doplňování nádržky doporučujeme použití vody s přísadou čistícího prostředku na sklo, který uvolňuje na skle úplně nečistoty (v zimním období s přísadou nemrzoucího prostředku), a to vzhledem k tomu, že účinky samotné vody pro rychlé a intenzivní čištění znečištěných skel a světlometů jsou nepostačující. Při aplikaci čistících prostředků dodržujte, prosím, pokyny uvedené na jejich obalech.

### Upozornění

V případě, kdy není k dispozici čistící prostředek odolný proti mrazu, je možno místo něj použít líh (podíl lihu nesmí překročit 15%). Mějte na paměti, že při této koncentraci je teplota zamrznutí cca  $-5^{\circ}\text{C}$ . V žádném případě nepoužívejte mrazuvzdornou přísadu určenou do chladicí kapaliny nebo jiné podobné přísady!



### Nastavení trysek ostřikovače

U stojícího vozidla by měly trysky ostřikovat čelní sklo podle obrázku.



Tryska ostřikovače skla vika zavazadlového prostoru dveří je umístěna ve středu dveří nad sklem. Proud ostřikovací kapaliny by měl směřovat na sklo podle obrázku.

Směr stříkání všech trysek ostřikovačů čelního skla a skla vika zavazadlového prostoru lze nasměrovat jehlou.

Trysky **ostřikovačů světlometů\*** lze seřídit pouze speciálním nářadím. Pokud je nutné seřízení, vyhledejte servis Škoda.

## Stírače

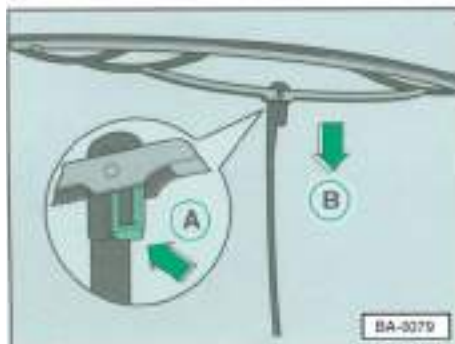
Pro zajištění dokonalého výhledu čelním a zadním sklem je nutný bezvadný stav stíracích lišt. Skla musí být čistá a odmaštěná.

Aby bylo zabráněno roztržení nečistot po sklech, je nutno pryžové části stírací lišty v pravidelných intervalech čistit prostředkem na čištění skel. Při silném znečištění skel, např. hmyzem, je nutno tyto pryžové části vyčistit mycí houbou nebo hadříkem.

V případě drhnutí stíracích lišt při stírání čelního skla může být příčinou tohoto jevu znečištění čelního skla zbytky konzervačního vosku z automatických myček. Tento jev lze odstranit očištěním čelního skla čisticím prostředkem s obsahem látek rozpouštějící vosk a doplnění nádrží ostřikovačů tímto prostředkem.

**Při mrazu se před každým prvním použitím stíračů přesvědčte, zda nejsou stírací lišty přimrzlé ke sklu.**

Z důvodů bezpečnosti by měly být stírací lišty měněny jednou až dvakrát ročně. Zakoupit je můžete v servisech Škoda.



## Výměna stíracích lišt

### Vyjmutí stírací lišty

- Vyklepnete raménko stírače a stírací lištu nastavíte do vodorovné polohy.
- Zatlačíte na pružnou část uchycení (šipka **A**) a současně stlačíte stírací lištu ve směru ke sklu (šipka **B**) – pozor na nebezpečí rozbití čelního skla.

### Upevnění stírací lišty

Pružná část uchycení musí slyšitelně zaklapnout do raménka stírače.

## Kola

### Všeobecné pokyny

- Nové pneumatiky nemají ihned optimální přilnavost k vozovce a této dosahují teprve po ujetí cca 100 km mírnou rychlostí a odpovídajícím opatrným způsobem jízdy. Způsob zajetí pneumatik se projeví na jejich životnosti.
- Podle konstrukčních prvků a typu profilu může být hloubka profilu nových pneumatik (podle provedení a výrobce) různá.
- U pneumatik je nutno čas od času kontrolovat, zda nejsou poškozeny (propíchnutí, trhliny, boule apod.). Ze vzorku pneumatik odstraňte cizí tělesa.
- Abyste se vyhnuli poškození pneumatik a ráfků, najíždějte na obrubník nebo podobné překážky pouze pomalu a pokud možno v pravém úhlu.
- Poškození pneumatik a ráfků bývá často skryté. Nezvyklé vibrace nebo tažení vozidla ke straně může poukazovat na poškození pneumatiky. **Máte-li podezření, že je kolo poškozené, okamžitě snižte rychlost!** Zkontrolujte pneumatiky (vyboulení, trhliny ap.). Pokud nezjistíte zjevné závady, pomalu a opatrně dojeďte k nejbližšímu servisu Škoda, kde nechte vozidlo zkontrolovat.

- Chraňte pneumatiky před stykem s oleji, tuky a palivem.
- Ztracené kryty ventilů pneumatik nahraďte po zjištění ztráty novými.
- Pokud je nutno kola demontovat, je nutno je předem označit, aby bylo při jejich zpětné montáži možno dodržet původní směr otáčení kola.
- Demontovaná kola popř. pneumatiky je nutno skladovat v chladnu, suchu a pokud možno na tmavém místě. Pneumatiky, které nejsou namontovány na disk, ukládejte ve svislé poloze.

### Životnost pneumatik

Životnost pneumatik závisí v převážné míře na následujících okolnostech:

### Tlak v pneumatikách

Hodnoty plnicího tlaku pneumatik jsou uvedeny na str. 143.

Plnicí tlak pneumatik má velký význam především při jízdě vyšší rychlostí. Z tohoto důvodu by měl být tlak v pneumatikách kontrolován minimálně jednou měsíčně a před každou delší jízdou.


Při kontrole tlaku pneumatik nezapomínejte na rezervní kolo.

■ Tlak rezervního kola by měl odpovídat nejvyššímu předepsanému tlaku pneumatik u daného typu vozidla.

■ Kontrolu tlaku provádějte vždy u chladných pneumatik. **U zahřátých pneumatik neodpouštějte případně zvýšený naměřený tlak.** Při větší změně zatížení vozidla tlak vzduchu v pneumatikách odpovídající měrou přizpůsobte. Příliš nízký nebo naopak vysoký tlak vzduchu v pneumatikách zkracuje jejich životnost a působí nepříznivě na jízdní vlastnosti vozidla.

#### Pozor

**Při příliš nízkém tlaku v pneumatikách musí pneumatiky při jízdě vysokou rychlostí překonávat mnohem větší valivý odpor a z tohoto důvodu se silně zahřívají. Tento jev může způsobit odtržení běhounu pneumatiky a dokonce její prasknutí.**

 **Nízký tlak v pneumatikách zvyšuje spotřebu paliva, čímž dochází ke zvýšení zátěže životního prostředí.**

#### Způsob jízdy

Rychlé projíždění zatáček, razantní akcelerace a ostré brzdění zvyšují opotřebení pneumatik.

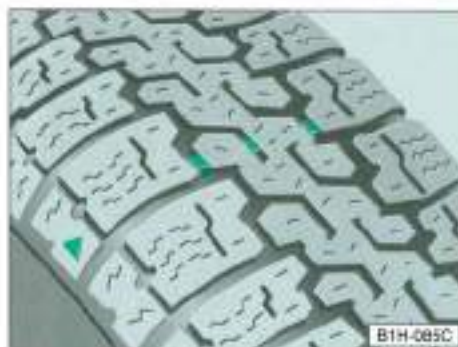
#### Vyvážení kol

Kola nového vozu jsou vyvážena. V důsledku působení různých vlivů může během provozu vozidla dojít k jejich nevyváženosti, což se projeví především neklidným řízením.

Vzhledem k tomu, že nevyváženost kol způsobuje zvýšené opotřebení řízení, závěsů kol a pneumatik, je nutno kola nechat znovu vyvážit. Kromě toho musí být kola vyvažována po výměně pneumatik nebo po jejich opravě.

#### Vadná geometrie náprav

Nesprávné seřízení geometrie přední nápravy způsobuje nejen zvýšené, často jen jednostranné opotřebování pneumatik, ale ovlivňuje i bezpečnost jízdy. V případě nerovnoměrného opotřebování pneumatiky je nutno vyhledat servis Škoda.



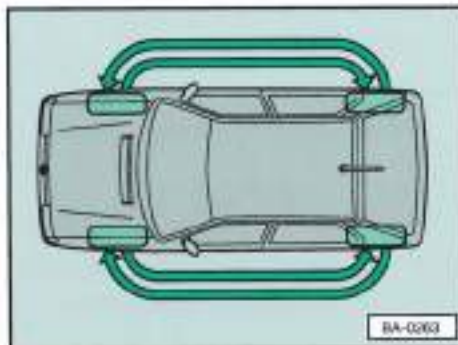
#### Znaky opotřebení pneumatik

Na vzorku originálních pneumatik je napříč směru jejich otáčení rozmístěno v pravidelných odstupech 6 – 8 indikátorů opotřebení pneumatik, vysokých 1,6 mm – viz obrázek. Poloha indikátorů je na bočích pneumatiky označena písmeny „TWI“ nebo trojúhelníkovými symboly.

**Pozor**

■ Výměnu pneumatiky doporučujeme provést vždy těsně předtím, než bude pneumatika opotřebena až po indikátory opotřebení. Dodržujte zákonnou minimální hloubku profilu pneumatiky.

■ Opotřebené pneumatiky ovlivňují, zejména při jízdě vyššími rychlostmi, na mokrých vozovkách, potřebný kontakt pneumatiky s vozovkou zvaný „aquaplaning“ (nekontrolovatelný pohyb vozidla – „plavání“ na mokré vozovce).

**Záměna kol**

Při zřetelně vyšším opotřebení předních pneumatik doporučujeme zaměnit přední kola za zadní podle obrázku. Záměnou dosáhnete přibližně stejné životnosti všech pneumatik montovaných na vozidle.

Pracovníci servisů Škoda jsou se způsobem záměny kol podrobně seznámeni.

**Výměna kol / pneumatik**

Pneumatiky a disky kol jsou důležitými konstrukčními prvky vozidla. Z tohoto důvodu směl být na vozidle používány pouze ty druhy pneumatik a disků, které byly schváleny výrobcem vozu. Tyto pneumatiky a disky jsou optimálně přizpůsobeny danému typu vozidla a ve značné míře přispívají k dobré stabilitě vozidla a jeho bezpečným jízdním vlastnostem.

**Servisy Škoda disponují aktuálními informacemi o tom, které druhy pneumatik je možno na daném typu vozidel Škoda používat. V servisech Škoda je připravena atraktivní nabídka pneumatik a disků kol.**

■ Montáž pneumatik a jejich opravy vyžadují speciální nářadí a znalosti. Z tohoto důvodu by měly být prováděny pouze odborníky.

***Vzhledem k problémům s likvidací ojetých pneumatik, požadovanému speciálnímu nářadí a nutným odborným znalostem je nejlepší nechat provést výměnu pneumatik v servisech Škoda.***

■ Z důvodů bezpečnosti jízdy nevyměňujte pneumatiky jednotlivě, pokud možno vyměňte současně obě pneumatiky na nápravě. Pneumatiky s hlubším profilem vzorku by měly být vždy montovány na přední nápravu.

■ Na všechna čtyři kola vozidla montujte pouze radiální pneumatiky stejného druhu, rozměrů a pokud možno se stejným druhem vzorku.

■ Pokud se pneumatika montovaná na rezervní kolo odlišuje svým provedením od pneumatik montovaných na vozidle (např. vzorkem nebo šířkou pneumatiky), smí být toto kolo použito krátkodobě pouze v případě nouze (na dojetí) za dodržení přiměřeně odpovídajícího opatrného způsobu jízdy. Dodržujte platné zákonné předpisy.

■ Nikdy nepoužívejte použité pneumatiky neznámého původu.

■ Znalost **typového označení pneumatik** a jeho význam umožňuje jejich správnou volbu. Pneumatiky jsou na bocích označeny následujícím způsobem:

např. <b>165 / 70 R 13 79 T</b>	
<b>165</b>	= šířka pneumatiky ( mm )
<b>70</b>	= poměr výšky a šířky ( % )
<b>R</b>	= symbol pro radiální pneumatiky
<b>13</b>	= průměr disku kola v palcích
<b>79</b>	= index nosnosti
<b>T</b>	= kategorie rychlosti

Na boku pneumatiky je rovněž uvedeno **datum výroby** pneumatiky (event. pouze na její vnitřní straně).

Údaj DOT ...398... znamená, že pneumatika byla vyrobena ve 39. týdnu roku 1998.

**Pozor**

**Pneumatiky starší šesti let směji být použity pouze v případě nouze za dodržení odpovídajícího opatrného způsobu jízdy.**

**Mají-li být na vozidlo dodatečně montovány jiné pneumatiky nebo disky kol, než kterými bylo vozidlo vybaveno z výroby, je nutno dodržet následující pokyny:**



**Pozor**

■ Z technických důvodů nesmějí být na vozidlo dodatečně montovány disky z jiných vozidel, podle okolností ani disky kol z vozidel stejné výrobní řady!

■ Disky kol a upevňovací šrouby kol jsou konstrukčně vzájemně přizpůsobeny. Při vybavování vozidla disky kol jiného provedení (např. disky kol z lehkého kovu) musí být použity odpovídající šrouby správné délky a provedení. Na použitých šroubech závisí upevnění kol a funkce brzdové soustavy vozidla!

■ Použitím výrobcem pro daný typ vozidla neschválených druhů pneumatik a disků kol může být ovlivněna bezpečnost jízdy. Kromě jiného může dojít i k odebrání Osvědčení o technickém průkazu.

■ V případě dodatečné montáže ozdobných krytů kol je nutno dbát na to, aby byl zaručen dostatečný přístup vzduchu, nutný pro chlazení brzdové soustavy.

Servisy Škoda jsou dobře informovány o tom, jaké jsou možnosti případně záměny pneumatik a disků kol u Vašeho vozidla, popř. jaké druhy ozdobných krytů je možno ve Vašem případě použít.

**Zimní pneumatiky****Pozor**

Jízdní vlastnosti vozidla jsou při jízdě na komunikacích za zimních podmínek podstatně zlepšeny použitím pneumatik se zimním vzorkem.

Při montáži zimních pneumatik je nutno dodržet následující zásady:

■ Smějí být použity pouze radiální zimní pneumatiky. Výrobcem doporučené rozměry pneumatik jsou uvedeny na straně 142. Případné další informace obdržíte v servisech Škoda.


■ Aby byly dosaženy optimální jízdní vlastnosti vozidla, musí být zimní pneumatiky montovány na všech čtyřech kolech.

■ Zimní pneumatiky ztrácejí podstatně své jízdní vlastnosti, mají-li sjetý vzorek profilu pod 4 mm.

■ V zimním období mohou být též použity pneumatiky určené pro celoroční provoz.

■ V případě defektu kola proveďte výměnu za rezervní kolo podle pokynů na str. 116.

■ Namontované zimní pneumatiky neponechávejte na vozidle zbytečně dlouho, jízdní vlastnosti letních pneumatik jsou na silnicích bez sněhu a ledu lepší.

 **Demontáž zimních pneumatik proveďte co možná nejdříve i v zájmu životního prostředí – jízda na pneumatikách určených pro ostatní roční období je v důsledku jejich lepšího odvalování tišší, opotřebení pneumatik je nižší a nižší je i spotřeba paliva.**

## Sněhové řetězy

Sněhové řetězy se mohou používat pouze pro ocelové disky a pneumatiky následujících rozměrů:

pneumatiky – 165/70 R13

disky – 4 1/2 J x 13

**Sněhové řetězy smíjí být montovány pouze na kola přední nápravy.**

Používejte pouze sněhové řetězy, jejichž jednotlivé články (včetně zámku) jsou menší než 15 mm.

Při použití sněhových řetězů je třeba sejmut ozdobné kryty kol.

Při jízdě na komunikacích bez sněhové pokrývky musí být sněhové řetězy demontovány. Na těchto komunikacích sněhové řetězy negativně ovlivňují jízdní vlastnosti vozidla, poškozují pneumatiky a dochází k jejich rychlému opotřebenění.

Maximální rychlost jízdy vozidla se sněhovými řetězy je **40 km/h**.

## Jízda v cizině

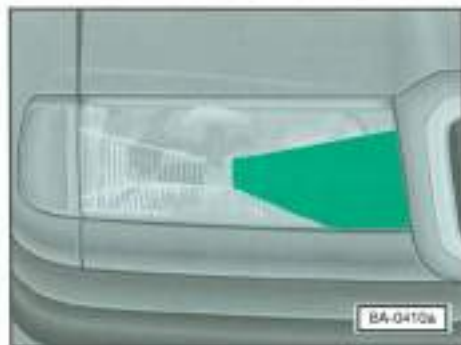
Pokud má být Vaše vozidlo použito v cizině, je nutno vzít v úvahu následující:

■ U vozidel s katalyzátorem je nutno dbát na nutnost tankování bezolovnatého benzínu – viz str. 80. Informace o síti čerpacích stanic s bezolovnatým benzinem můžete získat v automobilových klubech.

■ V některých zemích je omezené nebo není vůbec žádné servisní zajištění vozů Škoda. Z tohoto důvodu bude obstarávání některých potřebných náhradních dílů poněkud komplikované a personál v odborných servisech bude moci případnou opravu provést jen v omezeném rozsahu.

Škoda Auto v České republice a její importéři v zahraničí Vám rádi poskytnou požadované technické zabezpečení vozu, nutnou údržbu a opravy.

Adresy servisů v tuzemsku a v zahraničí jsou uvedeny v Seznamu oprav.



## Polepení světlometů

Úprava světlometů pro provoz vozidla v zemích, kde se jezdí vlevo:

Při použití vozidla v zemích, kde se jezdí na levé straně vozovky, dochází (při použití světlometů vozidel konstruovaných pro jízdu vpravo) k oslňování ostatních účastníků silničního provozu.

Aby bylo tomuto jevu zabráněno, je nutno na sklech světlometů zakrýt klínové plochy přilepením tmavých, světlo nepropouštějících lepicích pásek.

Na obrázku je znázorněna úprava světlometů vozidla konstruovaného pro jízdu vpravo pro provoz v zemi, kde se jezdí vlevo.

## Mobilní telefony a vysílací zařízení

Montáž mobilních telefonů a vysílaček do vozidla zásadně vyžaduje schválení a měla by se provádět v odborném servisu, např. v servisu Škoda.

Škoda Auto připouští provoz mobilních telefonů a vysílaček s odborně instalovanou vnější anténou a maximálním vysílacím výkonem 10 W.

**Při provozu mobilních telefonů nebo vysílaček může dojít k funkčním poruchám na elektronice vozidla za následujících podmínek:**

- není použita vnější anténa
- chybně instalovaná vnější anténa
- vysílací výkon nad 10 W.

**Proto se ve vozidle nesmějí používat přenosné mobilní telefony nebo vysílačky bez vnější antény, resp. s chybně instalovanou anténou.**

### Pozor

**Mobilní telefony nebo vysílačky užívané ve vozidle bez zvláštní vnější antény, resp. s chybně instalovanou anténou, mohou být v důsledku zvýšeného elektromagnetického pole zdraví škodlivé!**

Navíc lze optimální dosah vysílaček zajistit pouze s vnější anténou.

### Upozornění

**Vždy bezpodmínečně respektujte návody k obsluze mobilních telefonů a vysílaček!**

O možnostech montáže a provozu mobilních telefonů a vysílaček s vyšším vysílacím výkonem než 10 W se bezpodmínečně informujte v servisech Škoda. Ty Vám sdělí, jaké jsou technické možnosti dovybavení stávajícími mobilními telefony a vysílačkami.

### Pozor

**Pozornost věnujte v prvé řadě řízení!**

## Příslušenství, úpravy a výměny dílů

Vozidla Škoda byla konstruována podle nejnovějších poznatků techniky a zásad bezpečného provozu. Aby byly vlastnosti, se kterými vůz opouští výrobní závod co nejdéle zachovány, nesmíte jeho stav neuváženě měnit. Pokud má být vozidlo dodatečně vybaveno příslušenstvím nebo mají-li být na vozidle provedeny technické změny či má-li být později některý z dílů vozidla nahrazen novým, je nutno respektovat následující pokyny:

■ **Před nákupem příslušenství a před provedením technických změn byste měli svůj úmysl konzultovat s Vaším servisem Škoda. Toto se vztahuje zejména na nákupy příslušenství vozidla v zahraničí.**

**Pozor**

■ Ve Vašem vlastním zájmu doporučujeme, abyste ve Vašem vozidle používali pouze originální příslušenství<sup>1)</sup> schválené výrobcem vozu a originální náhradní díly. U doporučeného příslušenství a originálních náhradních dílů je zaručena spolehlivost, bezpečnost a kompatibilita s Vaším vozidlem.

■ U ostatních výrobků nemůžeme přes soustavné nepřetržité sledování trhu (a to ani v případech, kdy může být předloženo úřední osvědčení nebo povolení) posoudit, a ani zaručit, vhodnost jejich použití ve Vašem vozidle.

■ Originální příslušenství a originální díly Škoda lze obdržet v servisech Škoda, které rovněž provádějí odbornou montáž zakoupeného příslušenství.

■ Veškeré originální příslušenství Škoda nabízené v Katalogu originálního příslušenství, jako jsou např. vyklápěcí střechy, spoiler, disky apod., jsou homologovány.

■ Totéž se týká autorádií, antén a dalšího elektrického příslušenství, které by mělo být instalováno v servisu Škoda.

■ Pokud mají být na Vašem vozidle provedeny technické změny, je při jejich provádění nutno postupovat podle námi vydaných směrnic. Dodržením stanovených postupů nedojde k poškození vozidla, budou zachovány jeho jízdní vlastnosti a bezpečnost jeho provozu a vozidlo bude po provedených úpravách odpovídat platným předpisům pro provoz na komunikacích.

Servisy Škoda mohou zajistit odborné provedení všech potřebných prací a v případě nutnosti Vás mohou odkázat na příslušnou odbornou firmu.

■ Škody, které vzniknou po provedení tech. změn bez souhlasu výrobce, jsou vyloučeny ze záruky.

<sup>1)</sup> Doplnky schválené výrobním závodem jsou nabízeny ve všech zemích, kde má firma zastoupení (zavedeného importéra).

## Nářadí



Nářadí a zvedák jsou uloženy v plastickém obalu a jsou upevněny páskem v rezervním kole.

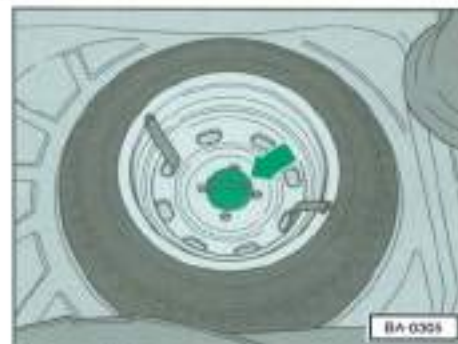
### Upozornění

U vozidla Pickup jsou nářadí a zvedák umístěny v plastickém obalu pod sedadlem spolujezdce.

### Pozor

- Zvedák dodaný s vozidlem je určen pouze pro Vaš typ vozu. Zvedákem nesmí být v žádném případě zvedána těžší vozidla nebo jiná břemena.
- Při zvednutém vozidle nikdy nespouštějte motor – možnost nehody.
- Při práci pod vozidlem musí být zvednuté vozidlo zajištěno vhodnými podpěrami.

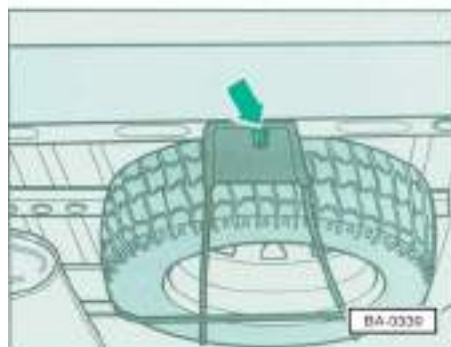
## Rezervní kolo



Rezervní kolo leží v prohlubni pod kobercem zavazadlového prostoru a je připevněno křídlovou maticí.

- Je nutno pravidelně kontrolovat tlak vzduchu (260kPa/2,6 bar), aby bylo vždy připraveno k použití.

## Výměna kola



### Rezervní kolo (Pickup)

Náhradní kolo je upraveno ve výklopném držáku pod vozidlem.

Držák přidržíte a demontujete šroub. Po odšroubování držáku vyklopte a vyměňte rezervní kolo.

Rezervní kolo lze zajistit bezpečnostním šroubem proti odcizení, který je možno zakoupit jako originální příslušenství Škoda.

### Pozor

■ Vozidlo pokud možno odstavte mimo vozovku. Pokud je to nutné, zapněte výstražná světla a do příslušné vzdálenosti od vozidla umístěte výstražný trojúhelník – postupujte podle příslušných zákonných předpisů.

■ Z vozidla nechte vystoupit všechny cestující. Po dobu opravy by se měli pohybovat mimo komunikaci (např. za svodidly).

■ Pevně zatáhněte ruční brzdou. Pokud stojí vozidlo na svahu, zajistěte protilehlé kolo na nápravě, kde bude prováděna výměna kola, proti rozjetí (v případě nouze např. kamenem).

■ **Výměnu pneumatiky provádějte pokud možno na vodorovné ploše.**

■ Z vozidla vyměňte potřebné nářadí a rezervní kolo.



### Kola s ocelovými disky

■ Šroubovákem z výbavy vozu sejměte víko hlavy kola – viz obrázek.

■ Víka hlavy kola vyobrazené na obrázku nejsou použita u všech provedení vozů.

### Vozidla s velkoplošnými kryty kol\*

U těchto vozidel při výměně kola sejměte velkoplošné kryty kol.

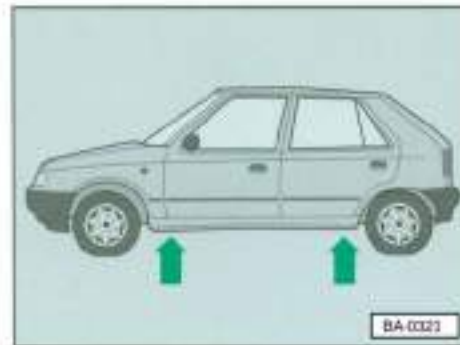


### Disky z lehkého kovu s víkem hlavy kola\*

- Víkem hlavy kola na disku z lehkého kovu jsou šrouby chráněny proti nežádoucímu přístupu.
- Při výměně kola musí být víko hlavy kola z disku uvolněno manipulačním klíčem, který je součástí výbavy vozidla.



- Postupně nasuňte nadoraz klíč na kola na jednotlivé šrouby kola a otáčením doleva je postupně povolte. Při povolování šroubů držte klíč co nejbližší jeho volného konce. Pokud nepůjdou některé šrouby uvolnit, můžete si pomoci šlápnutím na volný konec klíče. Při této činnosti je nutno postupovat opatrně a je vhodné se přidržet vozidla. Šrouby povolte asi o jednu otáčku.
- Povolování šroubů kol u vozů vybavených bezpečnostními šrouby je popsáno na str. 119.



- Přiložte zvedák vozu k vozidlu. Na prahu dveří je oválný prolis (vpředu i vzadu). Pod tímto prolisem se nachází místo, kde je možné nasadit zvedák vozu viz šipka na obrázku.

### Při umístění zvedáku na jiná než uvedená místa může být vozidlo při zvedání poškozeno.

- Styčnou plošku zvedáku vytočte klíčkou tak vysoko, až se zvedák přesně vejde pod vozidlo.



- Styčná ploška zvedáku musí přesně obemknout kolmý lem prahu, aby zvedák při zvedání vozu nemohl sklouznout.
- Dolní opěrná plocha zvedáku musí být v počáteční poloze zvedání vozu opřena **celou svou plochou o rovný povrch**.
- Na měkkém podkladu musíte zvedák podložit velkoplošnou stabilní podložkou.
- Srovnejte zvedák a zároveň vytáchejte styčnou plošku dále, až přisedne k lemu.

- Vozidlo zvedejte tak dlouho, až se kolo přestane dotýkat země.

#### Pozor

**Při otáčení klikou dodržujte dostatečnou vzdálenost od podkladu, abyste si neporanili ruku.**

- Vyšroubujte šrouby kola a uložte je na čistou podložku (hadr, papír, kryt náboje kola apod.) a sejměte kolo.
- Nasadte rezervní kolo a lehce jej upevněte šrouby.
- Všechny čtyři šrouby lehce dotáhněte klíčem na kola. Všechny šrouby musí být čisté a musí se v závitu lehce pohybovat. Šrouby v žádném případě nemažte tuky nebo olejem!
- Zvedákem spusťte vozidlo dolů a dotáhněte střídavě protilehlé šrouby (všechny čtyři).
- Nasadte kryt náboje kola lehkým naražením.

- Vyměňované kolo vložte do prohlubně v podlaze zavazadlového prostoru a zajištěte jej upevňovacím třmenem se šroubem.

#### Upozornění

- Při použití rezervního kola, které se liší od ostatních pneumatik vozidla, sledujte informace uvedené na str. 109.
- Po výměně kola je nutno:
  - překontrolovat tlak v použitém rezervním kole
  - pokud možno co nejdříve nechat překontrolovat použitý utahovací moment utažení šroubů momentovým klíčem. Ocelové disky i disky z lehkých kovů mají být utaženy momentem 110 Nm.
- Pokud byly při výměně kola zjištěny zkorodované šrouby, které šly obtížně zašroubovat, překontrolujte po ujetí několika kilometrů dotažení šroubů a neprodleně navštivte servis Škoda. Do té doby jezděte opatrně a jen nízkou rychlostí.



## Zajištění kol proti odcizení\*

- Zkorodované šrouby kol anebo šrouby, kterými lze těžce otáčet, nechte v servisu Škoda vyměnit.
- Vadné kolo je nutně co nejrychleji nechat opravit.

### Pozor

V případě, že bude vozidlo dodatečně vybaveno jinými pneumatikami nebo ráfky kol než těmi, kterými bylo vybaveno z výroby, je nutno bezpodmínečně věnovat pozornost pokynům uvedených na str. 110.



### Bezpečnostní šrouby kol\*

- A – šroub kola  
B – adaptér

U vozidel vybavených bezpečnostními šrouby (na každém kole jeden bezpečnostní šroub) lze tyto šrouby povolit resp. utáhnout pouze s pomocí adaptéru, který je dodáván současně se šrouby (v případě jeho ztráty je k dostání – na základě kódové karty vložené v Servisní knížce – u servisů Škoda).

Tyto šrouby lze zakoupit v originálním příslušenství Škoda.

- Sejměte ochranný kryt a na bezpečnostní šroub kola nasadte adaptér. Adaptérem otáčejte tak dlouho, dokud nezaskočí ozubení.
- Povolení resp. utažení se provede pomocí adaptéru.
- Po sejmutí adaptéru nasadte na hlavu šroubu ochranný kryt.

## Pojistky



Jednotlivé proudové okruhy vozidla jsou ištěny tavnými pojistkami.

Pojistková skříňka s držákem pojistek je umístěna pod přístrojovou deskou vpravo.

### Upozornění

Doporučujeme mít ve vozidle několik náhradních pojistek, které lze doplnit v servisech Škoda.



### Výměna pojistek

Abyste zabránili zkratům v elektrické instalaci, musí být před každou výměnou pojistek vypnuto zapalování.

- Vypněte zapalování a příslušný elektrický spotřebič.
- Povolte upevňovací šroub pojistkové skříňky a vyklopte ji.
- Podle tabulky na následující straně určete, která pojistka patří k příslušnému elektrickému spotřebiči.

- Vyměňte příslušnou pojistku z držáku plastovými kleštěmi.
- Vyměňte vadnou pojistku za novou pojistku stejné ampérové hodnoty. Hodnotu pojistky lze rozpoznat podle barvy těla pojistky. Vadná pojistka má přepálený kovový pásek.
- Vraťte pojistkovou skříňku do původní polohy a zajistěte ji upevňovacím šroubem.

### Upozornění

- Dojde-li okamžitě po zapnutí příslušného elektrického spotřebiče k přetávení vyměněné pojistky, je nutno naproddeně nechat překontrolovat elektrickou instalaci vozidla v servisu Škoda.
- Některé z elektrických spotřebičů, uvedených v tabulce na následující straně, jsou součástí pouze některých modelů Škoda nebo jsou součástí zvláštní výbavy vozidla.

### Pozor

**V žádném případě pojistky neopravujte ani nenahrazujte silnějšími pojistkami nebo jinými předměty, protože byste tak mohli způsobit vážné poškození v jiných místech elektrického zařízení. Za určitých okolností toto může vést dokonce ke vznícení vozidla.**

**Osazení pojistek**

(zleva doprava)

č. spotřebič	proud zatížení pojistky(A)
1 - řídicí jednotka vstřikování	10
2 - stírač přední/zadní, ostřikovače	20
3 - ventilátor vytápění, u vozů s klimatizací nebo se vznětovým motorem.	25
4 - elektrické palivové čerpadlo	15
5 - pravé přední světlo do mlhy	10
6 - levé přední světlo do mlhy kontrolní světlo	10
7 - pravé tlumené světlo	10
8 - levé tlumené světlo kontrolní světlo	10
9 - pravé dálkové světlo	10
10 - levé dálkové světlo kontrolní světlo	10
11 - pravá obrysová světla, akustická signalizace světel, ABS	7,5
12 - koncové světlo do mlhy kontrolní světlo	7,5
13 - vyhřívané zadní sklo, kontrolní světlo, vyhřívání vnější zrcátka	30
14 - brzdová a varovná světla, včetně kontrolních světel, ABS	15
15 - vnitřní osvětlení, zásuvka, hodiny a varovné zař. proti odcizení vozidla	15

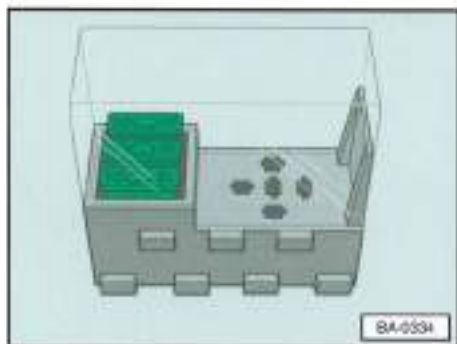
č. spotřebič	proud zatížení pojistky(A)
16 - centrální zamykání, ostřikovače světlometů	15
17 - ventilátor chlazení, houkačka, akustická a světelná	25
18 - el. spouštění oken	25
19 - osvětlení spínače obrysových světel, kontrolní světla, ukazatel teploty chladicí kapaliny a paliva, vyhřívání sedadel, elektr. ovládaná zrcátka, el. spouštění oken	15
20 - zapalovací modul, řídicí jednotka zapalování nebo karburátor	15
21 - směrovky, couvací světla	15
22 - levá obrysová světla, osvětlení SPZ, osvětlení spínačů, zásuvky, autorádía a osvětlení panelu přístrojů	7,5

**Upozornění**

Osazení pojistkami se liší dle provedení  
Vašeho vozidla.

**Barevné rozlišení pojistek**

světlehnědá	5 A
tmavěhnědá	7,5 A
červená	10 A
modrá	15 A
žlutá	20 A
bílá	25 A
zelená	30 A
oranžová	40 A



V motorovém prostoru vlevo nahoře, vedle motorku stíračů, se nachází držák pojistek systému ABS se třemi pojistkami. Text k systému ABS – viz str. 49 a 75.

Držák pojistky (30 A) pro vozy s klimatizací se nachází v motorovém prostoru vlevo. Text ke klimatizaci – viz str. 61.



### Vznětový motor

#### Pojistky žhavení motoru

jsou umístěny v motorovém prostoru vlevo nahoře za krytem tlumičové jednotky spolu s řídicí jednotkou motoru a relé žhavení se dvěma pojistkami žhavení motoru 50 A a 5 A.

#### Pojistky ventilátoru chlazení

Dvě pojistky ventilátoru chlazení 10 A a 40 A spolu se spínacím relé se nacházejí vedle držáku pojistek ABS na příčné stěně v motorovém prostoru.

Tento text se vztahuje i na vozidla s klimatizací.

## Výměna žárovek



Při výměně žárovek pravého hlavního světlometu a pravého předního směrového světla uvolněte nejprve víko čističe vzduchu.

■ Uvolněte čtyři drátěné spony víka čističe vzduchu.

■ Víko čističe uvolněte a odsuňte spolu s vložkou čističe stranou tak, aby byl umožněn přístup k hlavnímu světlometu resp. k přednímu směrovému světlu.

Před výměnou žárovky musí být nejdříve vypnuto příslušné osvětlení.

Nedotýkejte se holou rukou skla halogenové žárovky (sebeменší znečištění snižuje životnost žárovky). Používejte čistý hadřík, papírový ubrousek atp.

Poškozené žárovky nahrazujte žárovkami stejného typu. Označení žárovky naleznete na objímce, popř. na její kovové patici.

Doporučujeme, abyste měli ve voze stále krabičku s náhradními žárovkami, které jsou k dostání i u servisů Škoda. Je nutné mít pro bezpečnost provozu následující žárovky:

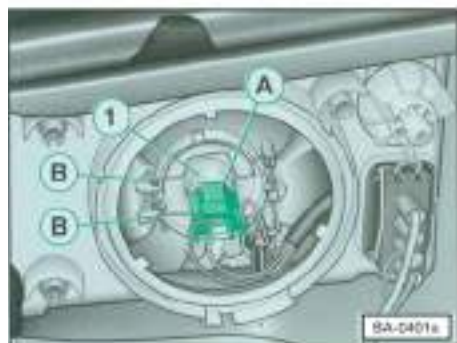
12 V 60/55W	hlavní světlomet
12 V 55W	přední míhové světlo (H3) – pokud je instalováno
12 V PY 21W	směrové světlo
12 V 21/5W	dvouvláknová žárovka, brzdové a zadní obrys. světlo
12V W5W bez patice	přední obrysová světla, osvětlení SPZ a boční směrové světlo
12 V P21 W	zadní míhové světlo



### Hlavní světlomet a přední obrysově světlo

■ Zvedněte víko motorového prostoru vozidla a zajistěte jej.

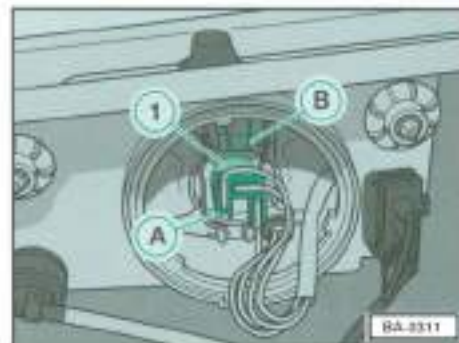
■ Otočte krycí víčko světlometu ve směru šipky a vyjměte jej.



### Hlavní světlomet

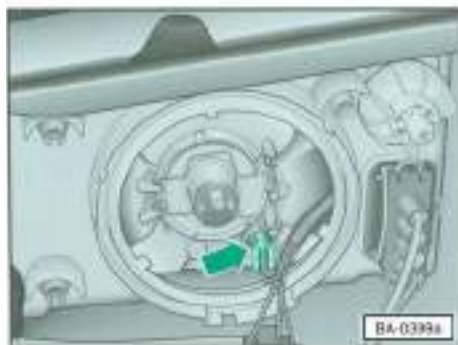
- Odpojte svorkovnici **A**.
- Pružné drátěné spony **B** vyhákněte a odklopte.
- Vyměňte žárovku **1** a nasadte novou tak, aby fixační výstupky na patci žárovky zapadly do drážek světlometu.
- Pružné drátěné spony překlopte přes objímku a zatlačte je dopředu, až zaklesnou.

- Připojte svorkovnici.
- Nasadte krycí víčko světlometu tak, že pootočením doprava bude na horní části označení „TOP“.
- Po výměně žárovky nechte překontrolovat seřízení světlometů v servisu Škoda.



### Hlavní světlomet (Pickup a Van-plus)

- Odpojte svorkovnici **A**.
- Pružné drátěné očko **B** vyhákněte a odklopte.
- Vyměňte žárovku **1** a nasadte novou tak, aby fixační výstupky na patci žárovky zapadly do drážek světlometu.
- Pružné drátěné očko překlopte přes objímku a zatlačte ho dopředu, až zaklesne.
- Připojte svorkovnici.
- Nasadte krycí víčko světlometu tak, že pootočením doprava bude na horní části označení „TOP“.
- Po výměně žárovky nechte překontrolovat seřízení světlometů v servisu Škoda.



### Přední obrysově světlo

- Ze světlometu vyjměte objímku se žárovkou obrysověho světla – viz šipka.
- Vadnou žárovku vyjměte z objímky.
- Vložte novou žárovku.
- Do světlometu zasuňte objímku s vyměněnou žárovkou.
- Nasadte krycí víčko světlometu tak, že pootočením doprava bude na horní části označení „TOP“.

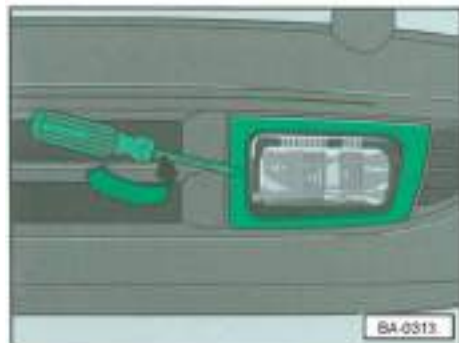


### Přední obrysově světlo (Pickup a Vanplus)

- Ze světlometu vyjměte objímku se žárovkou obrysověho světla – viz šipka.
- Vadnou žárovku vyjměte z objímky.
- Vložte novou žárovku.
- Do světlometu zasuňte objímku s vyměněnou žárovkou.
- Nasadte krycí víčko světlometu tak, že pootočením doprava bude na horní části označení „TOP“.

### Světlomet do mlhy\*

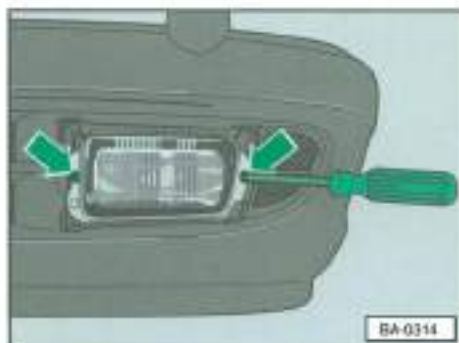
Výměnu žárovky doporučujeme svěřit ser-  
visu Škoda.



BA-0313

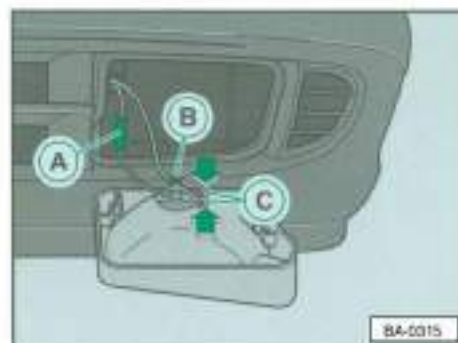
### Světlo do mlhy (Pickup a Vanplus)\*

■ Plochým šroubovákem vypačte krycí víčko a vyjměte jej.



BA-0314

- Vyšroubujte oba šrouby viz šipky.
- Vyměňte těleso mlhovky



BA-0315

- Odsuňte izolační bužírku a rozpojte konektor **A**.
- Sejměte násuvný konektor **B** z držáku žárovky.
- Pružné drátěné očko **C** držáku žárovky vyhákněte a sklopte.



- Vyměňte halogenovou žárovku. Nasadte novou žárovku tak, aby fixační výstupky světlometu zapadly do odpovídajících zářezů patice žárovky.
- Pružné drátěné očko překlopte přes patici žárovky. Očko stlačte a upevněte do zářezů.
- Na objímku žárovky nasadte konektor a nasuňte krycí bužírku.
- Na držák žárovky nasadte konektor.
- Těleso míhovky vložte zpět a připevněte dvěma šrouby.
- Nasadte krycí víčko.
- Po výměně žárovky nechte přezkoušet seřízení světlometů v servisu Škoda.



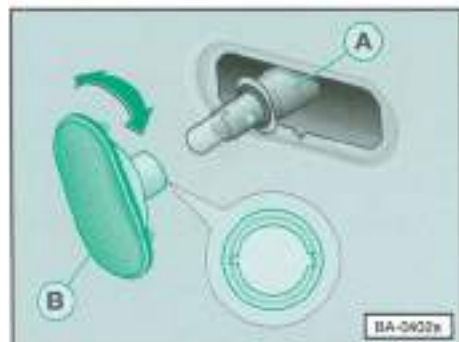
#### Přední směrová světla

- Zvedněte víko motorového prostoru.
- Při výměně žárovky pravého směrového světla uvolněte víko a vložku čističe vzduchu – viz str.123.
- Ze strany motorového prostoru stlačte aretační pružinu – viz šipka – a těleso směrového světla vytáhněte směrem dopředu.
- Objímku žárovky pootočte doleva a vytáhněte ji.

- Vadnou žárovku zatlačte do objímky, otočte doleva a vyměňte.
- Nasadte novou žárovku, zatlačte a otočte ji nadoraz doprava.
- Objímku žárovky nasadte do tělesa směrového světla a pootočte nadoraz doprava.
- Těleso směrového světla zasuňte zpět, až aretační pružina zaklapne.

#### Upozornění

Při zpětné montáži dbejte na to, aby těleso směrového světla bylo správně nasazeno do vodička a aretační pružina zaklapla.



### Boční směrová světla

■ Vypačte plochou částí šroubováku (na ušší straně svítilny) těleso svítilny a povytáhněte jej z blatníku.

#### Upozornění:

Při páčení svítilny může dojít k poškození laku vozidla. Proto doporučujeme v místě páčení šroubovák podložit např. textilní páskou.

■ Uchopte držák žárovky **A** a tělesem svítilny **B** otočte o 90° doleva.

■ Vytáhněte těleso svítilny z držáku žárovky.

■ Vadnou žárovku vyjměte a nasadte novou.

■ Zatlačte až nadoraz těleso svítilny do držáku žárovky.

■ Otočte tělesem svítilny o 90° doprava vůči držáku žárovky (držák žárovky musí zůstat v původní poloze).

■ Světlo zasuňte zvenčí do otvoru v blatníku, jazyčkem směrem dolů a úplně zamáčkněte, pozor na správnou polohu těsnicí gumy.



### Zadní skupinové svítilny

■ Otevřete víko zavazadlového prostoru.

■ Stlačte aretační pružiny tělesa svítilny (šipky) a těleso vyjměte.

■ Vadnou žárovku zatlačte do objímky, pootočte doleva a vyjměte.

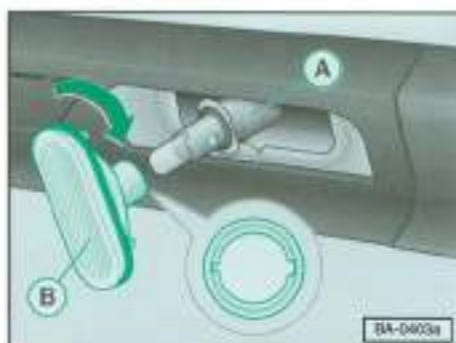
■ Nasadte novou žárovku a pootočte nadoraz doprava.

■ Nasadte svítilnu zpět, aretační pružiny musí zaklapnout.



### Zadní skupinové svítidly (Pickup)

- Odšroubujte upevňovací šrouby skupinové svítidly a svítidlo vyměňte.
- Odtlačte černé plastové pojistky ve směru šipek – viz obrázek a držák žárovek vyměňte.
- Vadnou žárovku zatlačte do objímky, pootočte doleva a uvolněnou žárovku vyměňte.
- Nasadte novou žárovku a pootočte nadoraz doprava.
- Držák žárovek vložte na původní místo, zadní kryt svítidly přišroubujte.



### Osvětlení poznávací značky

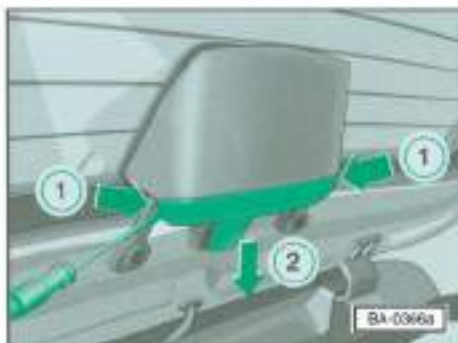
- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Vypačte plochou částí šroubováku (na užší straně) těleso svítidly a vyjměte je.
- Uchopte držák žárovky **A** a tělesem svítidly **B** otočte o 90° doleva.
- Vytáhněte těleso svítidly z držáku žárovky.
- Vadnou žárovku vyměňte a nasadte novou.
- Zatlačte až nadoraz těleso svítidly do držáku žárovky.

- Otočte tělesem svítidly o 90° doprava vůči držáku žárovky (držák žárovky musí zůstat v původní poloze).
- Těleso svítidly nasadte zpět a zatlačte až nadoraz, pozor na správnou polohu těsnicí gumy.



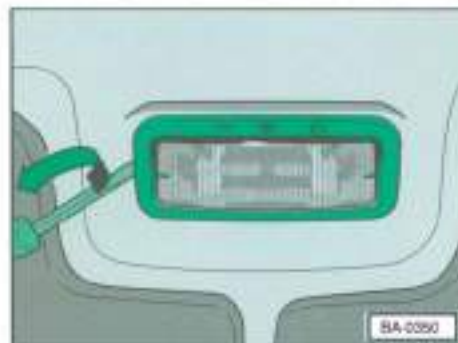
### Osvětlení zavazadlového prostoru\*

- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Zatlačte šroubovák do spáry pod světlem a světlo opatrně vytlačte.
- Žárovku vyměňte.
- Světlo nasadte nejdříve pravou stranou a zatlačte na levé straně až nadoraz.



### Třetí brzdové světlo

- Zatlačte pomocí šroubováku nebo jiného úzkého předmětu postupně na oba pružné jazýčky tělesa svítilny ve směru šipek **1**.
- Sejměte držák s žárovkami ve směru šipky **2**.
- Vadnou žárovku vyjměte z držáku.
- Nasadte novou žárovku.
- Držák s žárovkami nasadte zpět do tělesa svítilny. Pružné jazýčky tělesa svítilny musí zaklapnout.



### Osvětlení interiéru vozidla

- Nasadte šroubovák mezi světlo a stropní panel (šipka), šroubovákem otočte a světlo vyjměte.
- Víčko zatlačte směrem „nahoru“ a vyjměte jej.
- Žárovku vyměňte.
- Nasadte víčko tak, aby zaklaplo.
- Světlo nasadte do pravého výřezu stropního panelu (symboly směrem dozadu) a zatlačte až nadoraz.

## Montáž autorádia

■ Montáž autorádia doporučujeme svěřit servisu Škoda. Pracovníci servisů jsou obeznámeni s technickými zvláštnostmi vozidla, disponují rozsáhlým sortimentem autorádií a díly, potřebnými pro jejich instalaci. Pracují podle postupů, vyvinutých ve výrobním závodě.

■ Autorádia, která jsou součástí sortimentu příslušenství Škoda, zaručují svou konstrukcí bezproblémovou vestavbu do Vašeho vozu. V prospěch těchto přístrojů hovoří použití nejnovějších poznatků techniky a promyšlený design, usnadňující jejich obsluhu ve vozidle.

■ Z řady rozsáhlého příslušenství Škoda mohou být při montáži autorádia použity reproboxy, držáky, antény, odrušovací prostředky a jiné příslušenství.

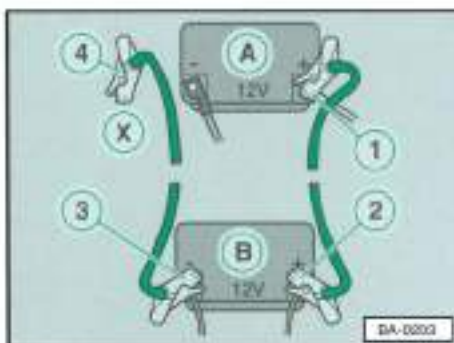
■ Rovněž při výměně autorádia, kterým bylo Vaše vozidlo vybaveno z výroby, doporučujeme využít služeb servisů Škoda.

### Pozor

V žádném případě neodfrazávejte přívodní kabel a nenechávejte jej neizolovaný – nebezpečí zkratu a požáru.

Kromě toho se mohou důležité elektronické součástky zničit, resp. může se omezit jejich funkce.

## Start s cizí pomocí



**A** – vybitý akumulátor

**B** – akumulátor, s jehož pomocí bude vozidlo startováno

Akumulátor je umístěn v motorovém prostoru vozidla.

Pokud motor nenastartuje v důsledku vybitého akumulátoru, může být k jeho nastartování použito akumulátoru jiného vozidla propojením pomocnými **startovacími kabely**. Přitom je nutno dbát na dodržení následujících zásad:

■ Oba akumulátory musí mít jmenovité napětí 12 V. Kapacita akumulátoru použitého pro startování vozidla nesmí být výrazně menší než kapacita vybitého akumulátoru.

- Musí být použity pomocné startovací kabely dostatečného průřezu. Při použití kabelů dodržte pokyny jejich výrobce.
- Použijte pouze pomocné startovací kabely s izolovanými svorkami.
- Startovací kabely doporučujeme zakoupit v originálním příslušenství Škoda nebo ve značkových prodejnách výrobce akumulátorů.
- Vybitý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu. **Před startováním pomocí akumulátoru jiného vozidla bezpodmínečně ponechte zamrznutý akumulátor pomalu rozmrazit, jinak by mohlo při startování dojít k explozi akumulátoru!**
- Obě vozidla nesmí být propojena jinak, než pomocnými startovacími kabely, jinak by při propojení kladných (+) pólů obou akumulátorů začal mezi oběma vozidly protékat elektrický proud.
- Při startování musí být motor vozidla, jehož akumulátor je použit pro startování Vašeho vozidla, v chodu.
- Propojení obou vozidel pomocnými startovacími kabely musí být bezpodmínečně provedeno v následujícím sledu:
  1. Jeden konec plusového (+), většinou červeně označeného kabelu, připojte ke kladnému (+) pólu vybitého akumulátoru.
  2. Druhý konec plusového (+) kabelu připojte ke kladnému (+) pólu akumulátoru vozidla, s jehož pomocí bude startováno.
  3. Jeden konec minusového (-), většinou černě označeného kabelu připojte k zápornému(-) pólu akumulátoru vozidla, s jehož pomocí bude startováno.
  4. Druhý konec minusového (-) kabelu (X) pevně připojte k takové části startovaného vozidla, která je pevně spojena s blokem jeho motoru, popř. se samotným blokem jeho motoru.  
Kabel nepřipojujte k zápornému (-) pólu vybitého akumulátoru, v důsledku silného jiskření vzniklého při startování motoru by mohlo dojít k zapálení třaskavého plynu, vyvíjeného akumulátorem.

#### Pozor

- Neizolované části svorek pomocných startovacích kabelů se nesmí v žádném případě vzájemně dotýkat. Kromě toho nesmí přijít startovací kabel připojený ke kladnému (+) pólu akumulátoru do styku s elektricky vodivými (kovovými) díly vozidla - možnost elektrického zkratu.
- Pomocné startovací kabely umístěte tak, aby nemohly být poškozeny otáčejícími se díly v motorovém prostoru obou vozidel.
- Nenahýbejte se nad akumulátory - možnost poleptání kyselinou!
- Vylučte přítomnost zápalných zdrojů (otevřený oheň, hořící cigarety apod.), resp. jiskření - nebezpečí exploze !

## Vlečení a roztahování

- Motor vozidla nastartujte postupem popsaným v části „Startování motoru“.
- Pokud motor nenastartuje do cca 10 s, přerušte startování a po cca 30 sekundách startování opakujte.
- Po nastartování motoru odpojte pomocné startovací kabely v opačném pořadí.



### Přední vlečné oko

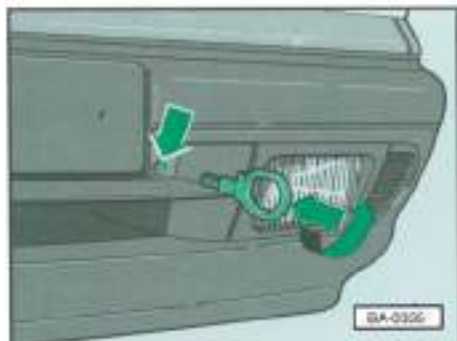
- Před použitím předního vlečného oka, vypačte šroubovákem větrací mřížku. Otvor pro šroubovák – viz obrázek.

### Upozornění

Demontáž mřížky provádějte opatrně, aby nedošlo k poškození laku karoserie.



- Vlečné oko našroubujte rukou otáčením **doleva** ve směru šipky až nadoraz a dotáhněte klíčem na kola (klíč prostrčit okem).
- Zpětná montáž mřížky se provede po vyšroubování oka tak, že se mřížka nasadí a narazí. Mřížka musí spolehlivě zaklapnout.



### Přední vlečné oko (Pickup, Vanplus)

Vlečné oko našroubujte rukou otáčením doleva ve směru šipky až nadoraz a dotáhněte klíčem na kola (klíč prostrčit okem). Otvor pro vlečné oko se nachází na přední straně nárazníku vlevo – viz obrázek.



### Zadní vlečné oko

Vlečné oko je umístěno pod zadním nárazníkem vpravo, oko je zakryto víčkem.

- Víčko sejměte tahem dopředu.
- Zpětná montáž se provede tak, že se víčko nasadí a nerazí. Víčko musí spolehlivě zaklepnout.

### Všeobecná upozornění

Vlečné lano se smí připevňovat pouze na tato oka.

■ Pro roztažení a tažení vozidla používejte pouze tažné lano. **Použití tažné tyče je zakázáno.**

■ Aby při vlečení nebo roztahování nebyla obě vozidla zbytečně namáhána, má být lano, použité k vlečení, vyrobeno z elastického materiálu. Z tohoto důvodu používejte pouze lana vyrobená ze syntetických nebo podobných materiálů. Při vlečení dbejte trvale na to, aby obě vozidla nebyla namáhána nadměrnou tažnou silou a nedocházelo k jejich rázovému zatěžování. Při vlečení vozidel na neuzpevněných vozovkách vždy existuje nebezpečí přetěžování upevňovacích dílů na obou vozidlech a jejich poškození.

■ **Předtím, než přistoupíte ke startování roztahováním, měli byste pro nastartování motoru vyzkoušet využití akumulátoru jiného vozidla – viz popis na str. 131.**



**Pokud má být vozidlo roztaženo nebo vlečeno, je nutno dodržet následující pokyny:**

- Při vlečení, resp. roztahování vozidel dodržujte příslušné zákonné předpisy.
- Řidiči obou vozidel musí být seznámeni se zvláštnostmi jízdy při vlečení vozidel. Řidiči, kteří nejsou dostatečně s těmito zvláštnostmi seznámeni, nesmí tyto úkony provádět.
- Při použití tažného lana musí řidič tažného vozidla při rozjezdu a řízení velice citlivě manipulovat se spojkovým pedálem.
- Řidič vlečeného vozidla musí trvale dbát na to, aby lano bylo během jízdy trvale napnuté.

- Musí být zapnuto zapalování vlečeného vozidla, aby u něj nemohlo dojít k zablokování (uzamknutí) řízení a aby řidič vozidla mohl použít směrová světla, stěrače a popř. i jiné ukazatele, osvětlení a spotřebiče.

- Vzhledem k tomu, že posilovač brzd a servořízení jsou účinné pouze při běžícím motoru, je potřeba při vlečení s vypnutým motorem mít na paměti, že je nutno vynaložit větší sílu při brzdění a řízení.

**Při roztahování vozidla je bezpodmínečně nutno respektovat následující pokyny:**

- Při roztahování je nutno mít zařazen u roztahovaného vozidla **druhý**, popř. **třetí** převodový stupeň, sešlápnutý spojkový pedál a zapnuté zapalování.

- Po rozjetí vozidla uvolnit spojkový pedál.

- Okamžitě po nastartování motoru sešlápněte spojku a vyřadte zařazený převodový stupeň, abyste zabránili najetí do vlečeného vozidla.

- **U vozidel s katalyzátorem smí být startován motor roztahováním do vzdálenosti max. 50 m, jinak by mohlo dojít k proniknutí nespáleného paliva do katalyzátoru a jeho poškození.**

## Zvedání vozidla

### Dílenský zvedák

Abyste zabránili poškození spodku vozu, je při zvedání vozu bezpodmínečně nutno používat pryžové podložky.

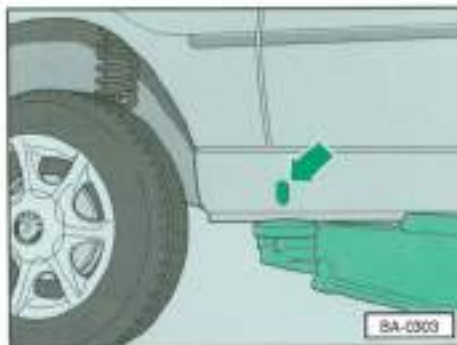
Vozidlo nesmí být v žádném případě zvedáno podložení zvedacího zařízení pod spodní víko motoru, převodovku a přední nebo zadní nápravu, v opačném případě mohou být zvedáním vozu způsobena jeho vážná poškození.

#### Pozor

- U zvednutého vozidla nikdy nespouštějte motor – nebezpečí úrazu!
- Pokud bude někdo pracovat pod zvednutým vozidlem, je nutno vozidlo zajistit vhodnými podpěrami.

### Dílenský zvedák

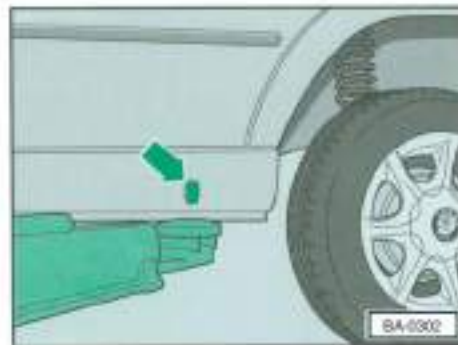
Před najetím na dílenský zvedák je nutno zajistit, aby byl mezi spodní částí vozidla a zvedacím zařízením dostatečně volný prostor.



### Opěrné body pro zvednutí vozidla dílenským zvedákem

Vůz je možno zvedat pouze za opěrné body uvedené na obrázcích, a sice vždy za zesílení prahu.

vpředu – obrázek vlevo  
vzadu – obrázek vpravo



Opěry dílenského zvedáku nasadíte na zobrazená místa tak, aby střed opěrky zvedáku směřoval na značku (prolis) v prahu vozidla – viz obrázky.

### Zvedák z příslušenství vozidla

Zvedání vozidla tímto zvedákem je popsáno na str. 117.

## Ekologické parametry

Při konstrukci, výběru materiálů a výrobě vozu hrála rozhodující roli ochrana životního prostředí. Zvláštní důraz se kladl mimo jiné na následující body:

### Konstrukční opatření pro průmyslovou recyklaci:

- demontovatelné provedení spojů
- zjednodušená demontáž modulovou koncepcí
- zvýšená čistota materiálů
- označení všech větších plastových dílů podle doporučení VDA 260.

### Výběr materiálů:

- co nejširší nasazení recyklovatelných materiálů
- použití umělých hmot podobného chemického složení v rámci montážních skupin
- použití recyklovaných materiálů
- není použito kadmium
- není použit azbest
- redukce „vypařování“ umělých hmot.

### Výroba

- použití recyklovaných materiálů při výrobě plastových dílů
- při konzervaci dutin se nepoužívá rozpouštědel
- použití přepravní konzervace, která nevyžaduje rozpouštědla
- při výrobě se nepoužívají freóny
- rozsáhlé využití odpadních hmot pro získávání energie a meziproduktů
- recyklace vody použité ve výrobním procesu

## Údaje o motoru

## Všeobecné pokyny

U vozidel vybavených zvláštní výbavou a u vozidel v exportním provedení se mohou uvedené hodnoty odlišovat.

Je nutno vzít v úvahu skutečnost, že údaje uvedené v technické dokumentaci vozidla mají přednost před údaji uvedenými v tomto návodu.

Typ motoru, kterým je Vaše vozidlo vybaveno, můžete zjistit z technických údajů vozidla, z dokumentace vozidla, nebo u Vašeho servisu Škoda.

Motory	výkon (kW při 1/min)	nejvyšší točivý moment (Nm při 1/min)	počet válců	zdvih. objem (cm <sup>3</sup> )	kompr. poměr	palivo
<b>1,3 I</b>	43/5000	94/3000	4	1289	8,8 : 1	bezolovnatý nebo olovnatý benzin OČ min. 90 <sup>1)</sup>
<b>1,3 I MPI</b>	40/4500	99/2500	4	1289	9,5 : 1	bezolovnatý benzin OČ min. 91 <sup>1)</sup>
<b>1,3 I MPI</b>	50/5000	106/2600	4	1289	10 : 1	bezolovnatý benzin OČ min. 95
<b>1,6 I MPI</b>	55/4500	135/3500	4	1598	9,8 : 1	bezolovnatý benzin OČ min. 95
<b>1,9 I D</b>	47/4300	124/2500–3200	4	1896	22,5 : 1	motorová, nafta CČ min. 49

<sup>1)</sup> Dochází-li v důsledku nedostatečných antidetonálních vlastností paliva ke klepání motoru, doporučujeme používat benzin OČ 95.

## Jízdní vlastnosti

Jízdní vlastnosti vozidla jsou udány bez použití výbavy snižující výkon vozidla, jako např. klimatizace, nástavby užitkových vozů atd.

Motory	Jízdní vlastnosti							
	FELICIA		FELICIA COMBI		FELICIA VANPLUS		PICKUP <sup>1)</sup>	
	max. rychl. km/h	zrychlení 0-100 km/h (s)	max. rychl. km/h	zrychlení 0-100 km/h (s)	max. rychl. km/h	zrychlení 0-100 km/h (s)	max. rychl. km/h	zrychlení 0-100 km/h (s)
<b>1,3 l / 43 kW</b>	145	15	145	18	130	18	135	15
<b>1,3 l / 40 kW</b>	151	15,5	151	16,5	138	17	146	16
<b>1,3 l / 50 kW</b>	162	13,5	162	14	149	15	155	14
<b>1,6 l / 55 kW</b>	170	12	170	13	154	13,5	161	12,5
<b>1,9 l D / 47 kW</b>	156	16,5	156	17,5	140	17,5	150	16,5

<sup>1)</sup> Bez nástavby.

## Spotřeba paliva

Spotřeba paliva podle předpisu  
EHK R84.

V závislosti na rozsahu mimořádné výbavy, způsobu jízdy, stavu vozovky, dopravní situaci, povětrnostních vlivech a stavu vozidla

mohou být při použití vozidla v praxi zjištěny hodnoty spotřeby paliva **odlišné od uvedených hodnot.**

Motory	Spotřeba paliva v l/100 km							
	FELICIA				FELICIA COMBI			
	90 km/h	120 km/h	město	1/3 mix	90 km/h	120 km/h	město	1/3 mix
<b>1,3 l / 43 kW</b>	5,7	7,9	9,0	7,5	5,8	7,8	9,1	7,6
<b>1,3 l / 40 kW</b>	4,9	7,3	8,0	6,7	4,9	7,3	8,0	6,7
<b>1,3 l / 50 kW</b>	5,0	7,3	8,1	6,8	5,1	7,3	8,1	6,8
<b>1,6 l / 55 kW</b>	5,4	7,7	8,8	7,3	5,4	7,7	8,8	7,3
<b>1,9 l D / 47 kW</b>	4,2	6,2	6,3	5,6	4,2	6,2	6,3	5,6

Motory	Spotřeba paliva v l/100 km							
	FELICIA VANPLUS				PICKUP <sup>1)</sup>			
	90 km/h	120 km/h	město	1/3 mix	90 km/h	120 km/h	město	1/3 mix
<b>1,3 l / 43 kW</b>	6,1	8,9	9,1	8,0	6,0	8,6	9,0	7,9
<b>1,3 l / 40 kW</b>	5,6	8,4	8,3	7,4	5,3	7,9	7,8	7,0
<b>1,3 l / 50 kW</b>	5,7	8,4	8,2	7,4	5,4	8,1	8,1	7,2
<b>1,6 l / 55 kW</b>	6,1	8,9	9,1	8,0	6,1	8,7	8,9	7,9
<b>1,9 l D / 47 kW</b>	5,0	7,6	6,4	6,3	4,7	7,1	6,4	6,1

<sup>1)</sup> Bez nástavby.

**Spotřeba paliva podle směrnice 93/116 ES.**

V závislosti na rozsahu mimořádné výbavy, způsobu jízdy, stavu vozovky, dopravní situaci, povětrnostních vlivech a stavu vozidla

mohou být při použití vozidla v praxi zjištěny hodnoty spotřeby paliva **odlišné od uvedených hodnot.**

Motory	Spotřeba paliva v l/100 km							
	FELICIA				FELICIA COMBI			
	město	mimo městský provoz	kombinace	CO <sub>2</sub> (g/km)	město	mimo městský provoz	kombinace	CO <sub>2</sub> (g/km)
<b>1,3 l / 40 kW</b>	8,8	5	6,4	154	8,8	5,0	6,4	154
<b>1,3 l / 50 kW</b>	9,3	5,1	6,7	160	9,3	5,1	6,7	160
<b>1,6 l / 55 kW</b>	9,5	5,4	6,9	165	9,5	5,4	6,9	165
<b>1,9 l D / 47 kW</b>	7,7	4,8	5,8	157	7,7	4,8	5,8	157

## Kola

normální pneumatiky a zimní pneumatiky	
rozměr pneumatiky	na disku
165/70 R13 79 T 165/70 R13 83 R <sup>5)</sup>	4 1/2 J x 13 H1 <sup>1)</sup> 5 1/2 J x 13 H2 <sup>2)R</sup>
165/70 R13 79 T 165/80 R13 83 T <sup>5)7)</sup> 175/60 R13 76 T 175/65 R13 80 T	5 1/2 J x 13 H2 <sup>2)4)</sup>
175/60 R14 78 T	5 1/2 J x 14 H2 <sup>3)4)</sup>

Kombinace pneumatik a disků uvedené v tabulce platí pro disky z oceli a lehkých kovů. Pokud chcete použít jiné pneumatiky nebo disky, informujte se v některém ze servisů Škoda.

Zimní pneumatiky lze použít v provedení Q M+S.

Další upozornění k použití zimních pneumatik – viz str. 111.

**Sněhové řetězy** se smíjí používat jen na předních kolech – viz str. 112.

Tlak vzduchu v pneumatikách – viz str. 143.

**Pozor**

■ Pokud vůz dodatečně opatříte pneumatikami nebo disky, které se liší od pneumatik a disků dodávaných z výroby (například disky z lehkých kovů nebo koly se zimními pneumatikami), je bezpodmínečně nutné respektovat pokyny na straně 107.

■ Utahovací moment šroubů kol je pro ocelové disky a disky vyrobené z lehkého kovu: 110 Nm.

<sup>1)</sup> hloubka prolisu ET 38 mm

<sup>2)</sup> hloubka prolisu ET 36 mm

<sup>3)</sup> hloubka prolisu ET 42 mm

<sup>4)</sup> disky z lehkého kovu

<sup>5)</sup> pro vozy Pickup lze použít pouze toto provedení pneumatiky

<sup>6)</sup> pro vozy Pickup lze použít pouze toto provedení disku s únosností min. 460 kg

<sup>7)</sup> jen některá exportní provedení



## Plnicí tlak pneumatik

rozměr pneumatik	plnicí tlak (kPa/bar) (plnicí tlak platí pro normální i zimní pneumatiky)			
	poloviční zatížení		plné zatížení	
	vpředu	vzadu	vpředu	vzadu
165/70 R13	200 / 2,0	200 / 2,0	220 / 2,2	260 / 2,6
165/70 R13 <sup>1)</sup>	200 / 2,0	200 / 2,0	220 / 2,2	280 / 2,8
175/60 R13	200 / 2,0	200 / 2,0	220 / 2,2	260 / 2,6
175/65 R13	200 / 2,0	200 / 2,0	220 / 2,2	260 / 2,6
175/60 R14	200 / 2,0	200 / 2,0	220 / 2,2	260 / 2,6
rezervní kolo	Dodržte <b>nejvyšší</b> tlak pro vozidlo.			

**Pozor**

Hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách musí být kontrolovány minimálně jednou měsíčně. Naměřené hodnoty mají velký význam, zejména při jízdě vysokou rychlostí – viz str.107.

Hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách platí pro studené pneumatiky – zvýšený tlak zahřátých pneumatik nesnižujte!

Hodnoty tlaků jsou uvedeny na štítku na vnitřní straně víka hrdla palivové nádrže. Protože nelze vyloučit, že hodnoty tlaků bude třeba z technických důvodů krátkodobě změnit, jsou možné rozdíly mezi hodnotami na štítku a v návodu. V tomto případě se zeptejte na příslušné hodnoty v některém ze servisů Škoda.

<sup>1)</sup> platí pro vozidla Pickup

## Hmotnosti

motor	připustná celková hmotnost (kg)	pohotovostní hmotnost (kg) <sup>1)</sup>	povolené max. zatížení přední nápravy (kg)	povolené max. zatížení zadní nápravy (kg)	připustná zátěž střechy (kg)
<b>FELICIA 1,3 I</b>	1420	935 – 985	770	800	50
<b>FELICIA 1,6 I</b>	1450	965 – 1015	770	800	50
<b>FELICIA 1,9 I D</b>	1480	1020 – 1050	795	800	50
<b>FELICIA COMBI 1,3 I</b>	1460	975 – 1025	770	800	50
<b>FELICIA COMBI 1,6 I</b>	1490	1005 – 1055	770	800	50
<b>FELICIA COMBI 1,9 I D</b>	1520	1060 – 1090	795	800	50
<b>FELICIA VANPLUS 1,3 I</b>	1400	950 – 1000	770	800	–
<b>FELICIA VANPLUS 1,6 I</b>	1440	990 – 1040	770	800	–
<b>FELICIA VANPLUS 1,9 I D</b>	1485	1035 – 1065	770	800	–
<b>PICKUP 1,3 I</b>	1510	905 – 955	770	900	–
<b>PICKUP 1,6 I</b>	1555	950 – 1000	770	900	–
<b>PICKUP 1,9 I D</b>	1600	995 – 1025	770	900	–

<sup>1)</sup> Uvedené hodnoty představují rozsah pohotovostní hmotnosti základního provedení a provedení se všemi mimořádnými výbavami a dodatečným příslušenstvím. Při využití mimořádných výbav a příslušenství se snižuje hmotnost užitečného nákladu.

## Hmotnosti přívěsů

motor	hmotnost přívěsu (kg)		povolené svislé zatížení koule závěsného zařízení (kg)	
	brzděného <sup>1)</sup>	nebrzděného	max.	min.
<b>FELICIA 1,3 I</b>	900 (700) <sup>2)</sup>	400	50	Min. svislé zatížení je 25kg.  Doporučujeme využít maximální přípustné zatížení na kouli.
<b>FELICIA 1,6 I</b>	1000	400	50	
<b>FELICIA 1,9 I D</b>	750	400	50	
<b>FELICIA COMBI 1,3 I</b>	900 (700) <sup>2)</sup>	400 (350) <sup>3)</sup>	50	
<b>FELICIA COMBI 1,6 I</b>	1000	400 (350) <sup>3)</sup>	50	
<b>FELICIA COMBI 1,9 I D</b>	750	400 (350) <sup>3)</sup>	50	
<b>FELICIA VANPLUS 1,3 I</b>	900 (700) <sup>2)</sup>	400	50	
<b>FELICIA VANPLUS 1,6 I</b>	1000	400	50	
<b>FELICIA VANPLUS 1,9 I D</b>	750	400	50	
<b>PICKUP 1,3 I</b>	900 (700) <sup>2)</sup>	400	50	
<b>PICKUP 1,6 I</b>	1000	400	50	
<b>PICKUP 1,9 I D</b>	750	400	50	

<sup>1)</sup> Při stoupání do 12 %.

<sup>2)</sup> Hodnota platí pro vozidla s motorem 1,3 l 40 kW.

<sup>3)</sup> Hodnota platí pro vozidla Felicia Combi se systémem ABS.

## Rozměry

		rozměry vozidla			
		FELICIA	FELICIA COMBI	FELICIA VANPLUS	PICKUP <sup>1)</sup>
délka	mm	3883	4237	4205	4115
šířka	mm	1635	1635	1635	1635
výška prázdného vozidla	cca mm	1415	1420	1830	1440
výška při celkové přípustné hmotnosti vozidla	cca mm	1365	1370	1790	1390 1407 <sup>4)</sup>
světla výška při celkové přípustné hmotnosti vozidla	cca mm	105 – 115	105 – 115	110 – 120	110 – 120 127 – 137 <sup>4)</sup>
rozvor náprav	mm	2450	2450	2450	2450
rozchod přední nápravy	cca mm	1420 <sup>2)</sup>	1420 <sup>2)</sup>	1420 <sup>2)</sup>	1424 <sup>2)</sup>
rozchod zadní nápravy	cca mm	1380 <sup>2)</sup>	1380 <sup>2)</sup>	1380 <sup>2)</sup>	1400 <sup>2)</sup>
průměr zatáčení (obrysový vnější)	cca m	11,2	11,2	11,2	11,2
objem zavazadlového prostoru	cca dm <sup>3</sup>	272	447	2176 <sup>3)</sup>	835 <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Bez nástavby

<sup>2)</sup> Podle provedení disků jsou možné drobné odchylky.

<sup>3)</sup> Objem ložného prostoru (u vozidla Pickup do výše postranic).

<sup>4)</sup> Platí pro vozy s motorem 1,6 l a 1,9 l.

## Provozní náplně

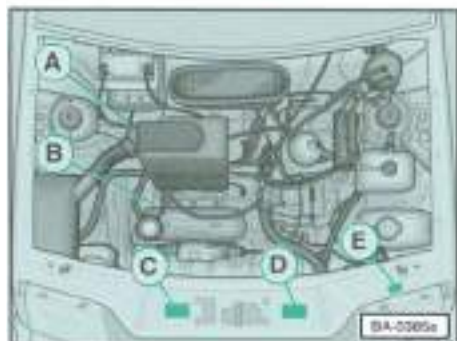
(údaje v litrech)

objem palivové nádrže u vozidel se vstřikováním paliva z toho rezerva	cca 42 cca 6,0
objem palivové nádrže u vozidel s karburátorem z toho rezerva	cca 47 cca 6,0
nádržka ostřikovače oken s ostřikovači světlometů	cca 3,0 cca 8,0
náplň motorového oleje s výměnou olejového filtru bez výměny olejového filtru hladina oleje se musí při plnění kontrolovat, nesmí se přeplnit – viz str. 92	cca 4,5; 3,5 <sup>1)</sup> ; 5,0 <sup>2)</sup> cca 4,0; 3,0 <sup>1)</sup> ; 4,5 <sup>2)</sup>
chladicí systém vozidla	cca 6,0
převodovka a rozvodovka	cca 2,4

<sup>1)</sup> Motor 1,6 l (55 kW).

<sup>2)</sup> Motor 1,9 l (47 kW).

## Identifikační údaje

**A – Identifikační číslo vozu**

Je vyraženo na výztuže krytu pravého tlumiče.

**B – Označení motoru****Motor 1,3 l**

Označení motoru je vyraženo na motorovém bloku za rozdělovačem. Je složeno z čísla motoru a kódu motoru.

**Motor 1,6 l**

Označení motoru je vyraženo na motorovém bloku pod rozdělovačem.

**Motor 1,9 l**

Označení motoru je vyraženo na motorovém bloku mezi vstříkovačím čerpadlem a vakuovou pumpou.

**C – Typový štítek**

Je umístěn vpravo na nosném plechu zámku víka motorového prostoru.

**D – Homologační štítek\***

Je umístěn na nosném plechu zámku víka motorového prostoru vlevo.

**E – Štítek s hodnotou nastavení tlumených světel\* (-1,2%)**



### Datový štítek

Je umístěn:

Felcia a Felcia Combi na podlaze zavazadlového prostoru pod kobercem vlevo vedle rezervního kola.

Vanplus – na podlaze nad palivovou nádrží.  
Pickup – na sloupku za fidičem nad větrací mřížkou.

Na štítku se nacházejí následující údaje:

- 1 - Identifikační číslo vozu
- 2 - Typ vozu
- 3 - Název typu
- 4 - Výkon motoru
- 5 - Kód motoru<sup>1)</sup> /číslo motoru/  
kód převodovky<sup>1)</sup>
- 6 - Číslo laku /vnitřní výbava<sup>1)</sup>
- 7 - Mimořádné vybavy

Datový štítek se též nachází v Servisní knížce.

<sup>1)</sup> Nevádí se.



### Štítky na krytu hrdla palivové nádrže

Jsou umístěny na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže. Na štítcích se nacházejí následující informace:

druh paliva

plnicí tlaky v pneumatikách.

## A

ABS, 49, 75  
 Airbag, 24, 50  
 Akumulátor, 90, 101  
 Alarm, 9  
 Alternátor, 113

## B

Baterie, 101  
 Benzin, 80  
 Bezpečnost dětí, 29  
 Bezpečnostní pásy, 19  
 Boční airbag, 26  
 Brzdová kapalina, 99  
 Brzdy, 49, 74

## C

Centrální zamykání, 7  
 Chladičí kapalina, 45, 90, 96  
 Clona, 65  
 Cockpit, 4

## Č

Čelní airbag, 24

## D

Děti, 29  
 Dětská pojistka, 13  
 Dálková světla, 48, 53  
 Datový štítek, 149  
 Demontáž a montáž opěrky, 33  
 Demontáž zadního sedadla, 36  
 Disky kol, 85, 142  
 Dobíjení, 50, 103, 131

## E

EDS, 49, 76  
 Ekologická jízda, 71  
 El. spouštění oken, 14

## F

Filtr vzduchový, 90, 95

## H

Hmotnosti, 144, 145  
 Hodiny, 46, 47  
 Hospodárná jízda, 71  
 Houkačka, 4  
 Hydraulický olej, 94

## I

Identifikační údaje, 148  
 Imobilizér, 7

## J

Jízda v cizině, 112  
 Jízdní vlastnosti, 139

## K

Katalyzátor, 73, 135  
 Klíče, 6, 7  
 Klimatizace, 61  
 Kola, 85, 107, 116, 119, 142  
 Kontrolní světla, 48  
 Konzervování, 83  
 Kryt zavazad. prostoru, 36

## L

Leštění, 83  
 Ložná plocha (Pickup), 38



**M**

Milhová světla, 48, 51, 52  
 Mobilní telefon, 113  
 Motorový prostor, 88, 89  
 Mytí vozidla, 82, 83

**N**

Nářadí, 115  
 Nafta, 81  
 Nastavba (Pickup), 17  
 Nastavení sklonu hlav. světlometů, 52  
 Nastavení opěry, 32, 34  
 Nastavení pásů, 21  
 Nastavení polohy sedadla, 34  
 Nastavení sedadla, 33  
 Nastavení světlometů, 52  
 Nastavení zrcátek, 17

**O**

Obrysová světla, 48  
 Odkládací schránka, 65  
 Okna, 14, 65, 83  
 Olej, 50, 90, 91  
 Omezovač, 17  
 Opěry hlavy, 32  
 Ostřikovača, 54, 90, 105

Osvětlení interiéru, 66, 129, 130  
 – zavazadlového prostoru,  
 – SPZ, 130  
 Otáčkoměr, 46

**P**

Předepínač pásů, 23  
 Přírodní kůže, 85  
 Příslušenství, 113  
 Přívěs, 77, 145  
 Palivo, 47, 50, 79, 80  
 – vozidla s katalyzátorem, 80  
 – vozidla bez katalyzátoru, 80  
 Pánevní pás, 22  
 Péče o vozidlo, 81  
 Pedály, 39  
 Pneumatiky, 107, 142  
 Pojistky, 120  
 Popelníky, 68  
 Posilovač brzd, 74  
 Provozní náplně, 147

**R**

Rádio, 131  
 Rezerva paliva, 50  
 Rozměry, 146  
 Rostahování, 133  
 Ruční brzda, 39

**S**

Schéma řazení, 39  
 Schránka odkládací, 65  
 – vyjímatelná, 66  
 Sedadla, 33, 52  
 Servořízení, 90, 94  
 Sklopení sedadel, 35  
 Směrová světla, 48, 53  
 Sněhové řetězy, 112  
 Spodek vozidla, 86  
 Spotřeba paliva, 140  
 Střešní nosič, 69  
 Střešní okno, 65  
 Startování motoru, 40  
 Stírače, 54  
 Světla, 66, 123  
 Svíčky zapalovací, 104  
 Systém ABS, 49, 75  
 Systém EDS, 49, 76

**Š**

Štítky, 148

**T**

Technické parametry, 138  
 Tkaniny a čalounění, 84

Tlak pneumatik, 143  
Tlumená světla, 49, 51, 53  
Topení, 55, 58

### U

Ukazatele, 45  
Ultrazvuková čidla, 11

### V

Větrání, 56, 59, 62  
Vyklápěcí víko (Pickup), 16  
Vlečení, 133  
Vyhřívání sedadel, 52  
Výměna žárovek, 123  
Výměna pojistek, 120  
Vypnutí motoru, 44  
Vysílací zařízení, 113  
Výstražná světla, 49  
Vzduchový filtr, 90, 95  
Vznětový motor, 43, 50, 81, 90

### Z

Zážehový motor, 42, 80, 89  
Záběh, 70  
Zajištění kol, 119  
Zamykání, 7, 13  
Zapalovač cigaret, 67

Zapalovací svíčky, 104  
Zásuvka, 67  
Zrcátka,  
– el. nastavitelná, 17  
– vyhřívání zrcátek, 18  
Zvedání vozidla, 136

### Ž

Žhavení (Diesel), 50



Škoda Auto pracuje trvale na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte, prosím, pochopení pro to, že v každém okamžiku může dojít ke změně specifikace, pokud jde o formu, výbavu a techniku. Z údajů, obrázků a popisů tohoto Návozu k obsluze nermohou být z tohoto důvodu vyvozovány žádné nároky.

Tisk, rozmnožování a překlad (i části) není bez písemného souhlasu Škoda Auto povolen. Všechny nároky, vyplývající ze zákona o autorském právu, náleží výlučně Škoda Auto. Změny jsou vyhrazeny.




## ***I Vy můžete pomoci životnímu prostředí !***

*Spotřeba Vašeho vozu Škoda, a tím i obsah škodlivých zplodin ve výfukových plynech jsou v rozhodující míře dány způsobem Vaší jízdy.*

*Hlučnost vozidla a jeho opotřebení závisí na způsobu, jakým s vozidlem zacházíte.*

*O tom, jak používat Vaše vozidlo Škoda s co největším ohledem na životní prostředí a přitom jezdit úsporně, se dočtete v tomto Návodu k obsluze.*

*Kromě toho věnujte, prosím, pozornost těm částem návodu, které jsou označeny .*

***Spolupracujte s námi – ve prospěch životního prostředí.***